

QUOI FAIRE



PLACE AUX FEMMES

page D6

CHRONIQUE



NATHALIE PETROWSKI

Les mal-aimés

page D3

# Sortir

de l'ordinaire

NOS CHOIX

DANSE



Les Montréalais ont rarement l'occasion de voir les danseurs du prestigieux New York City Ballet à l'oeuvre. Or, demain, samedi et dimanche à la Salle Wilfrid-Pelletier, les étoiles du Ballet fondé par Balanchine interpréteront quelques extraits des plus célèbres ballets du chorégraphe. Hommage à Balanchine souligne le dixième anniversaire de la mort de ce génie de la danse du vingtième siècle. Le programme du spectacle s'annonce varié et plein de contrastes: *Apollo*, Pas de deux de *Stars and Stripes*, Pas de deux tiré de *Casse-Noisette*, *Who cares?* sur une musique de Gershwin... Tout pour éblouir, quoi!

ANNE-MARIE LECOMTE  
collaboration spéciale

MUSIQUE



Le collègue Claude Gingras m'enverrait paitre sèchement si je lui affirmais que Frank Zappa est l'un des grands compositeurs de ce siècle, toutes catégories confondues. Qu'à cela ne tienne, j'ai tout de même des appuis dans le monde de la musique dite sérieuse: vendredi, samedi et dimanche au Musée d'art contemporain, les Événements Zappa regroupent des pointures de notre musique contemporaine, dont la soprano Pauline Vaillancourt ainsi que le compositeur et chef d'orchestre Walter Boudreau — qui dirigera un ensemble de dix musiciens.

ALAIN BRUNET

THÉÂTRE



C'est la fête des mots et de l'esprit à l'Espace Go et il ne faut absolument pas rater ce *Voltaire Rousseau* de Jean-François Prévand qui a fait la joie de tous les publics jusqu'à maintenant. On sait que la rencontre n'a jamais eu lieu et personne ne le regrettera. On préfère cette rencontre imaginée par Prévand qui a utilisé la correspondance échangée entre ces deux hommes de génie qui ont changé la face du monde et qui sont magnifiquement rendus par René-Daniel Dubois et Robert Lalonde.

JEAN BEAUNOYER

EXPOSITION



Si vous aimez le dessin, vous serez comblés par l'exposition présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, réunissant une centaine d'oeuvres des grands noms de l'histoire de l'art: Rembrandt, Rubens, Dürer, Fragonard, Titien, Tiepolo, Greuze, Clouet, Piranèse et de nombreux autres Italiens, Hollandais et Français du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle. Il s'agit des oeuvres les plus importantes des collections publiques polonaises, collections que la Pologne a cherché à reconstituer après que les nazis et les communistes eurent fait main basse sur tout ce qui avait de la valeur pendant la Deuxième Guerre mondiale.

JOCELYNE LEPAGE

## Les ateliers s'exposent



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Il y a des artistes qui aiment bien vivre dans leur petit ghetto, entre eux et historiens d'art, conservateurs, universitaires, boursiers, gens de musées et, parfois, s'ils sont chanceux, un collectionneur (deux, ce serait trop demander). Ce qu'ils craignent le plus, c'est de voir le grand public, ignorant, se mêler de leurs affaires. Il y a d'autres artistes, et ils forment la majorité, qui s'ennuient dans ce milieu fait d'exclusions, de jalousies et de courses aux subventions. Ils veulent voir du monde.

C'est dans cette dernière catégorie que deux historiennes d'art, Isabelle Lelarge et Thérèse Dion, ont pué pour trouver une quarantaine d'artistes heureux d'ouvrir leurs ateliers au grand public pendant les fins de semaine du mois d'octobre. Ceux et celles que nous avons rencontrés, aussi bien dans Hochelaga-Maisonneuve, Saint-Henri et le Plateau Mont-Royal que le long du boulevard Saint-Laurent, ont dit la même chose: ils ont hâte de rencontrer des gens et de parler avec eux.

Ces artistes-là, comme vous le verrez, ne font pas pitié (il y en a même qui enseignent à plein temps). Ce n'est pas qu'ils soient riches, vous le constaterez aussi, mais ils sont bien dans leurs ateliers, au chaud dans leurs vieilles usines aux grandes fenêtres dont la vue donne sur le pont Jacques-Cartier ou le canal Lachine. Ils sont à l'aise dans des logements qu'ils ont transformés en fonction de leurs besoins précis, mais qui n'ont plus rien de conventionnel. Et ils ont tellement l'air d'aimer faire ce qu'ils font qu'on se demande si la vie d'artiste ne deviendra pas un modèle pour l'ère des loisirs dans laquelle nous sommes entrés sans même avoir eu le temps de l'attendre. Chose certaine, il n'y a jamais eu autant d'artistes à Montréal, ni autant de vieilles manufactures vides à recycler.

Des ateliers ont des allures de monastère ou de studio du XIX<sup>e</sup> siècle avec leurs fauteuils antiques et leurs collections de vieux livres. D'autres ont l'air de garages avec leurs moteurs et leurs outils. D'autres encore sont peuplés de fantômes étranges, sculptures faites de rebuts, qui regardent autant les visiteurs que les visiteurs peuvent les regarder.

L'événement est organisé par Cobalt Art Actuel, une petite équipe de jeunes gestionnaires en art qui n'a pas les moyens de se payer de la publicité, mais qui a trouvé ceux de publier un beau catalogue, outil de suprême importance pour les artistes, et de louer un autobus.

Le week-end prochain, c'est le circuit no 1 (20 artistes) qui sera ouvert au public, samedi et dimanche, de 13h à 19h, c'est-à-dire un circuit qui couvre l'est de Montréal, Rosemont, Outremont, une partie du boulevard Saint-Laurent et quelques cas isolés dans les environs. Les deux dernières fins de semaine, ce sera au tour du circuit no 2, plutôt concentré dans l'ouest de la ville, à partir du boulevard Saint-Laurent. Le circuit en autobus coûte 3\$, mais l'entrée dans les ateliers est évidemment gratuite. On peut se procurer gratuitement la brochure donnant les noms et adresses des artistes dans toutes les Maisons de la culture ou au bureau de Cobalt Art Actuel (1710, rue Amherst; 525-3699), ouvert sept jours sur sept, de 10h à 18h.

JOCELYNE LEPAGE

EN VEDETTE

## Clown muet

**P**remier indice: c'est quand il fait le clown qu'il est le plus sérieux.  
 Deuxième indice: muet comme une carpe lorsqu'il est sur scène, il devient un vrai moulin à paroles après s'être démaquillé.  
 Troisième indice: il est l'exemple même du proverbe «Nul n'est prophète en son pays» — alors qu'en Colombie, il a déjà fallu faire appel à l'armée pour éviter que sa présence ne provoque une émeute, ici, il n'a même pas besoin de lunettes noires pour passer incognito.  
 Quatrième indice: il célèbre cette année son dixième anniversaire, avec des amis tels René-Richard Cyr, Robert Lepage, Claude Poissant, Marie Laberge, Louis-Dominique Lavigne.  
 Cinquième (et dernier!) indice: son nom représente... à merveille ce qu'il fait.  
 Vous donnez votre langue au chat? La réponse, en page D2.



PHOTO MICHEL GRANEL, La Presse

Tu parles d'une place pour faire une christ de chute en parachute! Sophie

AU SPECTRUM du 26 au 30 octobre

## A l'agenda

jeudi 14

OCTOBRE

■ **LA TRAGÉDIE COMIQUE.** Seul sur scène, avec un rideau rouge comme unique décor, Yves Hunstad livre une performance inoubliable dans cette pièce créée à Bruxelles en 1988. *La tragédie comique*, qui a remporté le Prix du meilleur spectacle étranger de la saison 91-92 au Québec, est présentée à 20h, jusqu'à samedi, au Monument-National.

■ **FRANK MARINO.** Le Montréalais Frank Marino, *guitar hero* des années 70, est de retour avec son groupe Mahogany Rush et un nouvel album, *From the Hip*. Au Métropolis, 21 h.

vendredi 15

■ **DAN BIGRAS.** Dan Bigras présente *La bête humaine*, son nouveau spectacle, ce soir et demain, à 20h 30, au Spectrum. Entouré de cinq musiciens: John McGale, Estelle Esse, Maurice Soso, Paule Magnan et Christian Laflamme. Les moins de 18 ans sont admis.

■ **LORRAINE DESMARAIS.** Accompagnée du contrebassiste Michel Donato et du batteur Magela Cormier, la pianiste de jazz Lorraine Desmarais donne un concert qui promet de beaux moments acoustiques à la Maison de la culture Maisonneuve (Centre culturel et sportif de l'Est). À 20h.

samedi 16

■ **BANLIEUE ROUGE.** Mené par le chanteur Safwan Hamdi, Banlieue Rouge s'impose de plus en plus sur la scène alternative québécoise avec un son speed rock et ska. En spectacle au Café Campus, 20h, le groupe interprétera les pièces d'*Engrenages*, son troisième et plus récent album.

■ **LE CHOEUR RUSTAVI.** Composé de onze chanteurs provenant de diverses régions de la Géorgie, le Choeur Rustavi donne, à 20h 30, à l'Église Erskine & American United, un concert dans la plus pure tradition du chant polyphonique géorgien.

dimanche 17

■ **LE GALA DE L'ADISO.** Animée par Yvon Deschamps, la 15<sup>e</sup> remise des prix Félix est télédiffusée, en direct du Capitole de Québec, par Radio-Canada (19h).



Omer Veilleux vu par... célèbre, depuis hier à la salle Fred-Barry, les dix ans du clown muet créé par Yves Dagenais. Et la fête continue jusqu'au 30 octobre.

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

EN VEDETTE

## Merveilleux Omer

SONIA SARFATI  
collaboration spéciale

■ Ils l'ignorent probablement, mais les gens qui téléphonent aux Productions Omer Veilleux se font parfois répondre par un clown en veston, cravate et chemise blanche (comme tous les clowns, diront les sarcastiques). Un costume dont le sérieux est toutefois démenti par un béret, un pantalon et des espadrilles du rouge le plus flamboyant.

Mais la voix qu'ils entendent au bout du fil n'est pas vraiment celle du clown. Omer Veilleux est muet. Heureusement qu'Yves Dagenais, celui qui vit derrière le visage enfariné, peut parler. Et il ne s'en prive pas. Pour raconter, entre autres choses, la naissance de son «coloc».

C'était il y a dix ans. Yves Dagenais, comédien, avait derrière lui plusieurs années «de théâtre de gauche, socialiste et très didactique». Un beau jour, époque et remises en question obligent, il a décidé de se taire, de tenter de faire du théâtre sans faire de discours.

Un tel changement de parcours demandait une forme de réflexion, de transition. Pour cela, Yves Dagenais s'est lancé dans une recherche sur le clown. Après tout, pourquoi pas. La recherche en question a duré un an et, satisfait des résultats obtenus, le comédien a voulu les présenter devant public. Devenant ainsi Omer Veilleux.

Omer Veilleux, c'est un clown muet. Pas un mime: il tient plus de Charlie Chaplin et de Buster Keaton que de Marcel Marceau. «Au même titre que Chaplin faisait du cinéma muet, moi, je fais du théâtre muet, explique Yves Dagenais. Contrairement au mime, j'utilise des accessoires; je ne mime pas les objets. L'important, pour moi, ce n'est pas

de faire comprendre aux gens que je bois un verre d'eau, mais pourquoi je le bois.»

Bref, dès ses premières prestations, Omer Veilleux a plu. Et si Yves Dagenais avait l'intention de donner seulement une vingtaine de représentations (afin de gagner assez d'argent pour rembourser ce que lui avait coûté la production du spectacle!), le succès en a décidé autrement, frappant à sa porte sous la forme d'une invitation à participer à un festival international, en France. Invitation adressée à Omer Veilleux.

Depuis, le clown a donné plus de 600 représentations dans une vingtaine de pays, promenant à travers le monde la cinquantaine de numéros grâce auxquels il monte un spectacle sur mesure pour «ses» publics.

Faim dans le monde, solitude, violence, pollution, machisme... la bêtise humaine inspire beaucoup Yves Dagenais. «Ce n'est donc pas le travail qui manque! Je n'ai pas assez de temps pour mettre en scène toutes les conneries qui se disent et se font en une seule journée!» lance-t-il.

Mais ses plus grands succès, Omer Veilleux les connaît en Europe et, surtout, en Amérique du Sud. «En 1985, j'ai donné un premier spectacle à Medellín, en Colombie. Le soir de la première, la salle était à moitié vide. Puis, grâce au bouche à oreille, les autres représentations ont eu lieu à guichets fermés. Le dernier soir, l'armée a dû intervenir pour faire sortir les gens qui n'avaient pas de billet, mais voulaient quand même rester!»

«Omer Veilleux vu par...»

Une popularité qu'Yves Dagenais explique par le côté délinquant d'Omer.

Avant le spectacle, par exemple, le clown joue les placiés. Il installe les gens et — devenant Omer Cantile! — leur demande un pourboire. Gare à ceux qui refusent: le ridicule les attend. «En Colombie, je me moquais de soldats armés de mitrailleuse! s'exclame Yves Dagenais. Imaginez la joie du public devant un tel... avant-spectacle!»

Disons que l'impact n'est pas le même ici. Ce n'est pas pour rien que lorsque l'avion le ramène de l'Uruguay ou de la Bulgarie, Yves Dagenais lance ironiquement à son associé: «Prépare-toi, on devient des trous de cul!»

Mais même les mal-aimés vieillissent. Et, cette année, Omer Veilleux a dix ans. Ça, ça se fête. Avec des amis de préférence. D'où l'idée, complètement folle, qui a germé dans la tête d'Yves Dagenais: demander à certains amis de lui écrire des numéros; à d'autres, de lui composer des musiques sur lesquelles jouer ces numéros; à d'autres encore, de mettre le tout en scène.

«Et ils ont accepté la folie de ce projet», s'étonne encore Yves Dagenais. Ils, c'est-à-dire Marie Laberge, Louis-Dominique Lavigne, René-Richard Cyr, Robert Lepage, Claude Poissant, Daniel Meilleur, Jim Corcoran... En tout, huit auteurs, neuf metteurs en scène et quatre compositeurs ont participé à *Omer Veilleux vu par...* présenté depuis hier à la salle Fred-Barry de la NCT.

Ensuite? Bof, Yves Dagenais a quelques projets. Un atelier en Bulgarie, une mise en scène en Uruguay, une tournée au Mexique. De là, il ramènera probablement quelques articles à rajouter à son cahier de presse, dans lequel s'enlignent des textes en finois, en bulgare, en espagnol, en portugais, en chinois et en japonais. Ah oui! et aussi en français (quelques-uns, quoi).

## HOMMAGE À BALANCHINE

avec LES ÉTOILES du New York City Ballet (Une compagnie de 20 danseurs)

15, 16 ET 17 OCTOBRE À 20 H

Damian

Woetzel

Melinda

Roy

DAMIAN WOETZEL, VALENTINA KOZLOVA, KELLY CASS et AMANDA MCKERROW ont déjà conquis le public montréalais lors des différents Gala des Étoiles. Ne manquez pas la chance de les voir, tous ensemble, dans ce spectacle éblouissant!

Jock

Soto

Heather

Watts

18

**L'ORKESTRE DES PAS PERDUS.** Le Quai des Brumes (4481, Saint-Denis) présente, tous les lundis soirs d'octobre, l'Orkestre des pas perdus, une fanfare urbaine et actuelle. Composé de six musiciens (un souzaphone, une trompette, un trombone, deux saxophones et une batterie), l'Orkestre est dirigé par Claude St-Jean, un ancien membre du Pouet-Pouet Band et de Montréal Transport limité. À 22h 30.

**SUEDE.** Phénomène pop en Europe, le groupe Suede (Brett Anderson, Bernard Butler, Mat Osman et Simon Gilbert) est en vedette au Club Soda, à 21 h.

19

**UN DERNIER COUP DE BALAI.** Dans son nouveau spectacle, Jean Lapointe, devenu balayeur, incarne une dizaine de personnages et retrouve sur scène Jérôme Lemay, son complice des Jérolas. Théâtre Maisonneuve, 20h.



20

**THÉÂTRE-MIDI.** Le Théâtre d'Aujourd'hui propose, avec sa nouvelle formule de théâtre-midi, *Surprise! Surprise!* de Michel Tremblay. La distribution comprend Diane Jules, Danielle Bissonnette et Marie-Hélène Gagnon. Du lundi au vendredi, de midi à 13 h. Un goûter est également offert (théâtre et boîte à lunch: 17\$).

**MARCAURELLE.** Le concert présenté par Saison Jazz au Gesù, 20h, met en vedette le claviériste François Marcaurrelle et son sextet (avec, entre autres, le bassiste Norman Lachapelle et le saxophoniste Richard Beaudet).



Nathalie Petrowski

## Les mal-aimés

Tous les artistes vous le diront. S'ils font le métier qu'ils font, c'est pour être aimés. Le problème, c'est qu'on ne les aime pas tous également. Il y en a qu'on aime voir dans sa soupe. D'autres qu'on ne supporte pas de voir même en peinture. Le problème avec ces derniers, c'est qu'ils ne font pas toujours l'effort nécessaire pour récupérer les doses d'amour confisquées.

Être aimé n'est pas un passe-temps. C'est un job à temps plein. Ils ont tendance à l'oublier.

Parmi les mal-aimés, la palme revient sans aucun doute aux artistes en arts visuels. Plus incompris qu'eux, on se fait enterrer aux côtés de Willie Lamothe avec l'inscription « Je préfère mourir incompris que de passer ma vie à m'expliquer ».

Orphelins d'une famille éclatée, propriétaires involontaires de vastes collections qui moisissent dans leurs ateliers, abandonnés par les médias qui n'en ont que pour Roch Voisine, boudés par le grand public qui ignore leurs noms et le but de leur existence, obligés année après année de quêter des subventions auprès des gouvernements, les artistes visuels d'ici sont devenus avec le temps les spécialistes de la misère. Média-tique, financière et affective.

Et comme si cela ne suffisait pas, voilà, depuis quelques années, que la bisbille éclate au grand jour entre les formalistes et les figuratifs et que les sclérats de journalistes leur font un affront additionnel en leur servant des articles édifiants où ils tirent sans discernement sur tout ce qui peint, sculpte, rabouline, rafistole, récupère et installe dans le grand musée subventionné de l'art contemporain.

\*\*\*

Le dernier coup dur en lice, après les aveux fracassants de Marcella Maltais et Jean-Claude Leblond, nous vient de l'*Actualité*, où le journaliste Luc Chartrand demande en gros caractères noirs sur fond rouge Rothko: l'art est-il malade?

Le petit milieu ameuté par « cette saloperie de torchon » a serré les coudes et protesté sans toutefois répondre à la question.

On n'a donc pas su si l'art d'ici était malade ou pétant de santé et débordant d'imagination. Ce qu'on a su par contre, c'est que le milieu des arts visuels préfère le silence de l'indifférence au moindre son discordant.

Il fallait les entendre hurler l'autre jour à l'émission de Christiane Charette. René Blouin, de la galerie du même nom, et Louise Poissant, une prof d'art de l'UQAM, étaient montés sur leurs grands chevaux pour clouer au pilori ce « crétin » de Luc Chartrand, qui ne connaît rien de rien à l'art et qui ose porter des jugements. L'imposteur!

Lucien Bouchard, comparé récemment à Hitler, était plus pondéré qu'eux dans ses réactions.

Ce qui m'étonnera toujours chez les spécialistes en arts visuels, c'est leur facilité à revendiquer la liberté comme condition essentielle pour créer, explorer et évoluer; la liberté de dire ou de faire ce qui leur chante tout en refusant cette même liberté d'expression, de questionnement et d'égarement à ceux qui ne pensent pas comme eux, ces vulgaires néophytes qui n'ont pas l'intelligence requise pour accéder au système de connaissances avancées de l'art tel qu'ils l'entendent.

En d'autres mots, les artistes peuvent poser toutes les questions qui leur traversent l'esprit, multiplier les voyages et les dépaysements, mais les journalistes qui n'ont pas un doctorat en histoire de l'art ne peuvent écrire la moindre ligne qui puisse les contredire ni se risquer dans les hauteurs de leur vertigineux savoir.

L'art, pour eux, est avant tout une science, pas un moyen d'expression. A la spontanéité de la communication, ils préfèrent toujours l'académisme d'un discours assommant.

Leur raisonnement, fruit laborieux d'un petit pouvoir qu'ils défendent avec la ferveur des ayatollahs, est parfaitement con, dogmatique à outrance, néo-snobinard et à la limite d'être facho. Si un journaliste n'a pas le droit de se balader où bon lui semble, d'ouvrir des placards qui ne lui sont pas familiers, de jouer dans des plates-bandes qui lui sont étrangères, aussi bien fermer tous les journaux. Aussi bien former une société étanche de spécialistes, un club sélect de savants d'où seront bannis les journalistes, étrangers et intrus qui ne parlent pas tous la même langue de bois.

Ce n'est pas rendre service à l'art que de le défendre avec de telles oeillères. C'est le mépriser ou mépriser tous ceux qui voudraient s'y ouvrir.

Un tel mépris n'est pas naturel. Il trahit l'insécurité malade d'une clique pathétiquement dépassée par les événements. Un tel mépris nous amène à une seule conclusion: ce n'est pas l'art qui est malade, mais les fanatiques qui le défendent.

\*\*\*

Heureusement pour les mal-aimés de l'art, tout n'est pas perdu. Il reste encore dans le paysage quelques docteurs des arts qui ne croient pas à l'euthanasie comme médicament et quelques artistes québécois presque aussi populaires que Roch Voisine.

Prenez Jean-Paul Riopelle, par exemple. En voilà un qui, à l'âge canonique de 70 ans, est bien plus jeune d'esprit que bon nombre de ses cadets contemporains et contrits. Tellement jeune que ça se bouscule au portillon à la galerie Michel Tétrault Art International pour admirer son *Hommage à Rosa Luxemburg*: un triptyque aussi long qu'une autoroute dont le maître ensorceleur a accouché en 21 jours et autant de nuits avec l'aide de quelques oies froides plaquées sur un rouleau de toile, de plusieurs bombes de peinture et de la famille, fulgurante et folle, de ses démons intérieurs.

Environ 7000 personnes se sont déjà déplacées pour admirer cette oeuvre gigantesque qui se déploie en cinémascope sur le rideau noir des murs. Certains sont des connaisseurs, des amateurs, des exégètes de Riopelle. Les autres, des néophytes qui ne connaissent souvent rien à l'art et qui pourraient à peine vous nommer deux peintres d'ici, mais qui ont été attirés par la publicité de cet événement-média ou tout simplement par l'aura d'un des plus grands peintres québécois.

L'art est peut-être malade au Québec, mais quand on regarde un Riopelle se déployer sur les murs de cette galerie plus animée qu'un quai de gare, plus achalandée qu'un concessionnaire d'automobiles, on se dit qu'on n'a jamais vu un malade aussi débordant de vie, insoumis et bien portant.



Ils étaient nombreux, vendredi, à s'être déplacés pour le spectacle du Théâtre le Clou (*Jusqu'aux os!*) que présentait gratuitement la Maison de la culture Rosemont/Petite-Patrie.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

### SORTIE

# Sans sous... sans soucis

SONIA SARFATI  
collaboration spéciale

Le rêve: assister à des spectacles, déambuler devant les oeuvres d'artistes renommés, aller au cinéma, rencontrer des écrivains, se défouler sur une piste de danse.

La réalité: un portefeuille vide. Ou presque.

Inconciliable? Pas du tout. Et, les lignes suivantes le prouvent: nul besoin de marraine-fée pour sortir quand on a pas le sou.

Ainsi, ils sont plus d'un à avoir rigolé, dernièrement, en compagnie de Clémence Desrochers, de Jean-Marc Parent ou de Claudine Mercier. Ceci, gratuitement. Dans une Maison de la culture.

Les artistes utilisent en effet régulièrement ces lieux, entre autres, pour y roder leurs spectacles. Quant aux spectateurs, leur effort se limite à se procurer un billet. Gratuit, mais qu'il faut avoir en main le grand soir venu. Histoire d'éviter les bousculades des soirées « premier arrivé, premier servi » qui se terminent en queue de poisson par un laconique « désolé, il n'y a plus de place ».

On se procure ces billets à la Maison de la culture concernée, une à deux semaines avant le spectacle. En général, il faut faire vite: ils s'envolent comme des petits pains chauds (et coûtent moins cher).

En ce qui concerne le choix, il est grand: un survol du programme FantARTistique — Automne 93 (disponible dans les bureaux Accès Montréal, les bibliothèques et, bien sûr, les Maisons de la culture) et un coup d'oeil à la page *Quoi faire - Les maisons de la culture* que *La Presse* publie le dernier jeudi de chaque mois, suffisent pour comprendre qu'au cours des semaines qui viennent, les Maisons de la culture en présenteront pour tous les âges et pour tous les goûts.

La preuve? Côté chanson, on va de Sylvie Tremblay à Danielle Oddeira, en passant par Louise Portal, Manon d'Inverness et les lauréats du Festival international de la chanson de Granby. Côté rock, de Rude Luck à Possession Simple. Côté jazz, de Lorraine Desmarais au Vig Vogel Big Band. Côté danse, de Margie Gills aux Sortilèges. Côté classique, de l'opéra *Carmen* au récital de la soprano Evelyne Brunner, accompagnée par la pianiste Françoise Lombard. Côté théâtre, de *Célimène* et le cardinal à *Petit monstre*, en passant par *Mur-Mur*.

Les Maisons de la culture, c'est aussi des expositions. Là encore, chacun y trouve son compte — sans que ça lui coûte un sou. Par exemple, la série *La culture québécoise vue par...*, ça vous dit quelque chose? Ça vous laisse indifférent, peut-être? C'est que vous n'avez pas vu l'exposition présentée jusqu'au 24 octobre à la Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce. Parce que là, la culture québécoise est vue par... Plume Latraverse. Susceptibles, s'abstenir.

Bref, l'art inuit, la culture italienne, la griffe québécoise (pas celle des vélocipèdes du parc Jurassien, mais celle de nos illustrateurs de livres pour enfants), les photographies de Michel Leclair et celles qui montrent le Nicaragua ou qui illustrent la lutte contre le sida: les Maisons de la culture s'exposent.

Elles se transforment aussi en salles de cinéma (présentant *L'Accompagnatrice* ou *Agaguk*, *La Florida* ou *Leolo*) ou en bibliothèques, recevant tantôt Marco Micone, tantôt Marie Laberge.

#### Les écrivains se livrent

D'ailleurs, en ce qui concerne la littérature et ceux qui la font, les amateurs de livres qui, faute de fonds, fréquentent plus régulièrement les bibliothèques que les librairies pourraient, dans les semaines et les mois qui viennent, avoir des surprises.

Une mauvaise: à cause des compressions budgétaires, les bibliothèques de la Ville de Montréal se font et se feront plus avarées quant aux rencontres littéraires avec des écrivains.

La bonne: les librairies tendent de plus en plus à devenir des lieux où vivent les livres plutôt que de simples marchés où l'on étale impersonnellement la marchandise.

Un exemple (pas pris au hasard): la nouvelle librairie Renaud-Bray, située avenue du Parc. Trois étages, dont le dernier se veut un genre d'agora où se dérouleront des tables rondes, des lectures publiques, des séances de signature, etc.

Ainsi, le 22 octobre, des écrivains discuteront, en table ronde, du thème « Qu'est-ce que les femmes ont tant à dire? ». Le 29 octobre, autre table ronde, celle-ci portant sur les essayistes — la littérature peut-elle ou pas se passer d'eux? Le 6 novembre, Claude Fournier, le biographe de René Lévesque, sera là pour une séance de signature et le 21 novembre, dégustation de vin à l'occasion du lancement du guide de Mi-

chel Phaneuf. Et ainsi de suite, sur une base régulière assure-t-on.

Les deux librairies Renaud-Bray Jeunesse tiendront, elles aussi, leur lot d'événements « para-littéraires ». Le 17 octobre, Marc Favreau sera à la succursale Côte-des-Neiges et, le 24 octobre, Albert Milhaire s'installera à celle de la rue Laurier. Ceci, à l'occasion des lancements respectifs de *Le Moule de la poule c'est l'oeuf!* et *Oh! les belles fables!*, deux livres-cassettes publiés chez Stanké.

La librairie Champigny de la rue Saint-Denis possède également une tradition concernant « la vie des livres ». Chaque dimanche du mois d'octobre, par exemple, a donné lieu à des lectures publiques: Jean Giono lu par Jean-Marie Da Silva (la dernière de cette série de lectures se déroulera dimanche). Cette même journée, se tiendra aussi une table ronde concernant la littérature et le marketing (ça va ensemble, ça?).

Ajoutons que le 23 octobre, la juge André Ruffo sera sur place pour une séance de signature, de même que, le lendemain, l'écrivain Louis Caron. Quant au 28 octobre, on tiendra chez Champigny la conférence de presse au cours de laquelle sont dévoilés les finalistes aux Prix du gouverneur général.

Pour savoir quand et quoi, en ce qui concerne ces activités tenues en librairie? Généralement, les vitrines sont assez... transparentes à ce sujet.

#### L'art de plaire

Un autre genre de vitrines peut attirer l'oeil, même si le portefeuille ne suit pas nécessairement le mouvement. Ce sont les vitrines des galeries d'art. L'entrée en ces lieux est gratuite, l'achat facultatif et les galéristes, prêts à répondre aux questions.

Pour avoir une idée de ce qui est branché, le détour s'impose par le 372, Sainte-Catherine Ouest, un immeuble dans lequel on retrouve plusieurs galeries présentant des oeuvres à la fine pointe et même l'avant-garde en matière d'art contemporain (que l'on songe à la Galerie René Blouin ou à la Galerie Christiane Chassay). Le 307, Sainte-Catherine Ouest, où l'on peut entre autres visiter la Galerie Trois Points, est lui aussi assez in.

Pour les très curieux, il peut également être instructif d'aller fouiner dans ces vieux bâtiments (celui qui est situé au coin de Sherbrooke et de l'avenue du Parc, par exemple) où

l'on trouve des galeries parallèles, tenues par des artistes.

Finalement, les galeries commerciales de la rue Sherbrooke Ouest présentent des oeuvres plus traditionnelles, plus... BCBG.

#### Des films pour tous

Bien que financièrement plus accessible que d'autres sorties, le cinéma compte aussi son lot d'adeptes du rabais. Il n'y a qu'à voir les files d'attente qui s'allongent devant les salles, les mardis soirs. Ces journées à moitié prix signifient, pour les salles gérées par Famous Players (le précurseur en la matière) et Cinéplex Odéon, un taux de fréquentation quatre fois supérieur à celui des autres soirées de la semaine. Un succès tel que la tendance se dirige tranquillement vers les mercredis à moitié prix (c'est déjà chose faite dans quelques salles).

Mais pour certaines bourses, même le moitié prix est un prix de trop. D'où le succès d'un cinéma comme le Paradis, qui présente des films (pas nouveaux, nouveaux, mais pas vieux, vieux) à 1,49\$, plus taxes. D'où, également, la grande popularité des concours organisés par les distributeurs de films. Remplissez le coupon et gagnez deux billets pour... *Germinal*, *Adieu ma concubine* ou *La leçon de piano*.

Chez C/FP Distribution, Michèle Laroche dit recevoir une moyenne de 2000 à 3000 coupons pour chaque concours. Un chiffre qui peut franchir la barre des 4000 pour des productions comme *Germinal*. « Il y a un certain pourcentage de gens qui sont pour ainsi dire abonnés à ce genre de concours », note Mme Laroche. « Ils envoient plusieurs coupons ou viennent nous les porter à Saint-Laurent! »

Finalement, une suggestion pour ceux qui ont des fourmis dans les jambes: une soirée au Clandestin de l'Université de Montréal. Une boîte dont le prix d'entrée est modique (du dimanche au mercredi, gratuit pour tous; le jeudi, gratuit pour les étudiants de l'U.de M., 1\$ pour les autres; le vendredi et le samedi, 1\$ pour les étudiants de l'U.de M., 2\$ pour les autres) et où (si l'on veut), on consomme pour moins cher qu'ailleurs. À surveiller: la soirée d'Halloween qui s'y tiendra (on parle d'un spectacle du groupe Notre-Dame, pour un prix d'entrée d'au plus 5\$).

Et maintenant, à vos marques, prêts, sortez! Et laissez vos sous — si vous en avez — à la maison!

PUBLIREPORTAGE

# L'HIVER AU SOLEIL



La Presse

PUBLIE LE PREMIER DE TROIS PUBLIREPORTAGES TRAITANT DES DESTINATIONS ENSOLEILLÉES À LA MODE CET HIVER. UN CAHIER SPÉCIAL À NE PAS MANQUER SAMEDI

GALERIES

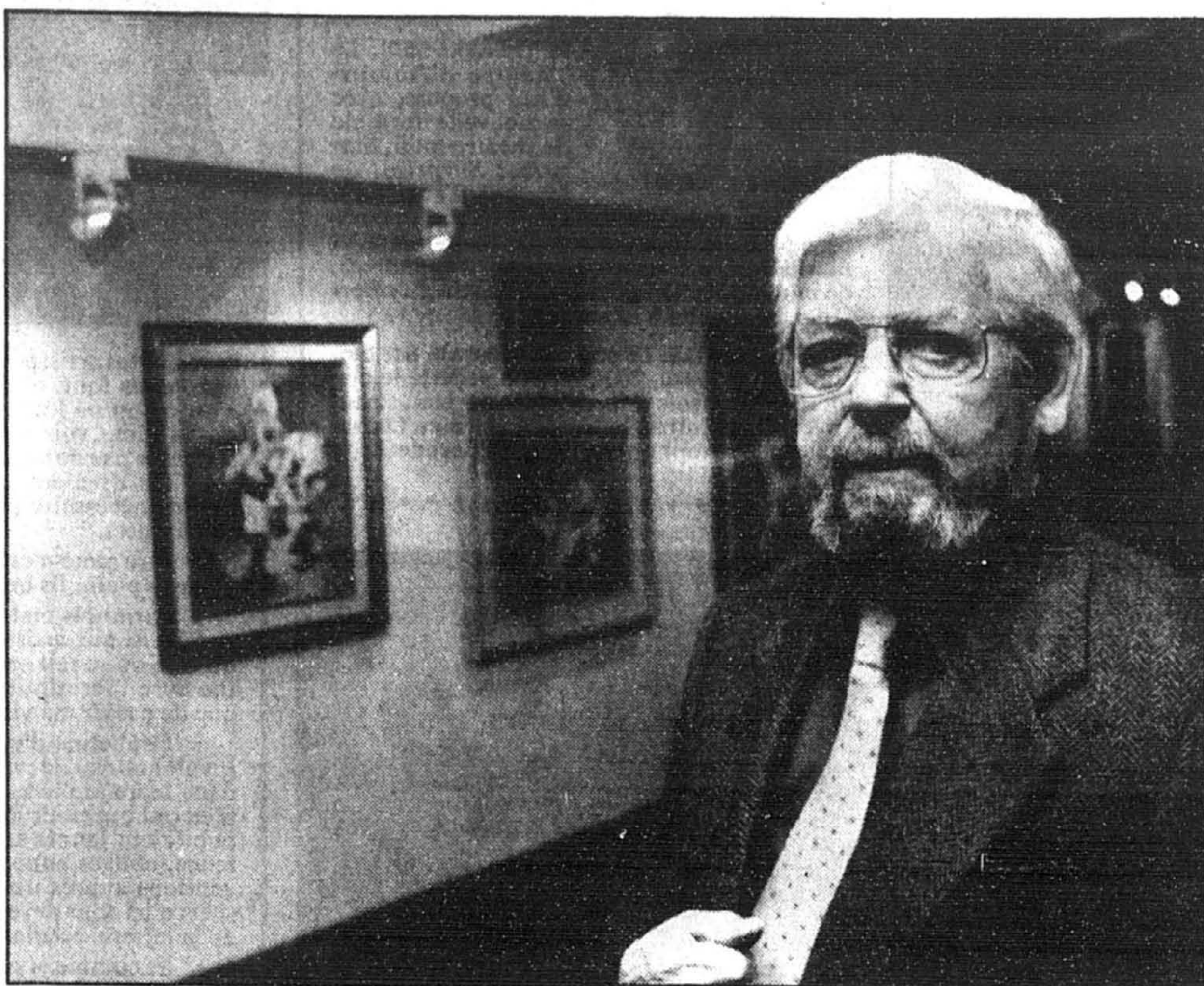
# Au pays des géants

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Nous vous proposons de voir au cours des prochains jours ou des prochaines semaines, en des lieux divers, des oeuvres créées par des artistes nés à une époque où les arts visuels au Québec étaient essentiellement figuratifs et académiques. Chacun de ces artistes a toutefois contribué à sa façon à l'évolution des arts visuels au Québec et à l'émergence de nouveaux modes d'expression.

Le Centre d'Art Morency (2180, rue de la Montagne) présente, à partir de demain, une rétrospective des oeuvres du peintre Léon Bellefleur, compagnon de Pellan, membre du mouvement *Prisme d'Yeux*. Né à Montréal en 1910, Léon Bellefleur est toujours vivant et actif. Dessinateur, graveur, lithographe, peintre, créateur de gouaches, Bellefleur a subi l'influence de Pellan et Bordeas, du surréalisme et de l'écotérisme, avant de mettre au point son propre langage, qui nous fait évoluer dans un monde poétique de couleurs en mouvement.

Cette exposition est particulièrement importante puisqu'elle nous fournit l'occasion d'apprécier le travail d'un artiste des années 1930 à nos jours. Les oeuvres exposées témoignent des principales périodes de Bellefleur et nous aident à comprendre qu'une démarche artistique s'insère en continuité dans toute une vie. Malgré son grand âge, Bellefleur peint toujours, de sorte que le public peut admirer des tableaux récents. L'accès à la



Une rétrospective des oeuvres du peintre Léon Bellefleur est présentée, à partir de demain, au Centre d'Art Morency.

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

galerie est gratuit. Les portes sont ouvertes, jusqu'au 5 novembre, du mardi au dimanche.

Il faudra vous déplacer à l'hôtel de ville de Mascouche pour voir, demain, samedi et dimanche, au Festival de peinture à Mascouche (un événement annuel), l'exposition des oeuvres de Jean Dallaire, né à Hull en 1916. Trente-six oeuvres de l'artiste, couvrant toutes ses années de production, sont exposées à cette occasion. Une table ronde sur la vie et l'oeuvre de Dallaire aura lieu samedi à 14 h. Une dizaine de peintres présentent durant le Festival des oeuvres inédites conçues à partir du thème « En terre étrangère », en se référant au fait que Dallaire a oeuvré en différents lieux.

C'est vers la Galerie Simon Blais (4521, Clark) que vous devez vous diriger pour voir, du 20 octobre au 13 novembre, une mini-rétrospective d'une autre figure marquante des arts visuels

d'ici: Albert Dumouchel, né à Valleyfield en 1916. Également compagnon de Pellan et membre du mouvement *Prisme d'Yeux*, Albert Dumouchel est décédé en 1971. Dumouchel est considéré comme l'un des grands maîtres canadiens de la gravure et comme l'initiateur de nos plus grands graveurs contemporains. Les portes de la Galerie Simon Blais sont gratuitement ouvertes au public.

Nous vous rappelons également que la galerie Michel Tétrault Art International (55, rue Prince) expose, tous les jours de la semaine jusqu'au 7 novembre, une superbe toile de 50 mètres créée l'an dernier par Jean-Paul Riopelle en hommage à une compagne qui a été intimement associée à lui durant plusieurs années et qui est décédée peu de temps auparavant. Les amateurs d'art ne voudront pas rater l'événement et l'occasion est bonne, pour les non initiés, de se fami-

liariser avec le travail de cet artiste considéré comme le plus important peintre vivant au Canada.

«Dingo 93»

Dans un tout autre ordre d'idées, nous vous incitons à vous rendre au Musée d'art contemporain, à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 19 octobre pour voir, près de la rotonde, une cinquantaine d'oeuvres d'art créées par des personnes souffrant ou ayant souffert de problèmes psychiatriques. Des oeuvres remarquables sous plusieurs rapports. Chaque exposition organisée par la Fondation pour l'art thérapeutique et l'art brut du Québec est un événement en soi.

L'expo sera couronnée à 19 h, le 19 octobre, par *Dingo 93*, une soirée dingue de bingo, « appelée » par la folle à Clémence Desrochers. Les gagnants obtiendront en prix les oeuvres présentées à l'exposition.

VIDÉO

La Crise (Coline Serreau)

■ Courez chercher *La Crise* dans un club vidéo. Ce chef-d'oeuvre de comédie compte parmi les meilleurs films de l'année, sinon de la décennie. Vous l'avez vu au cinéma? Vous le reverrez avec autant de plaisir. Mieux, vous le goûterez comme un bon vin. Un champagne, tenez! dont il a l'esprit et l'effervescence. Et, pour-quoi pas! achetez la cassette.

Écrit et mis en scène par Coline Serreau, que tout le monde connaît depuis *Trois hommes et un couffin* — les Américains en ont fait un remake qui ne valait pas l'original —, *La Crise* traite de tout ce qui secoue notre époque. Chômage, racisme, dissolution de la cellule familiale. En passant par le charlatanisme de certaines médecines et l'incohérence des politiciens.

Au lieu d'en pleurer, Coline Serreau a choisi d'en rire, comme Chaplin qui tournait en comédie les malheurs de Charlot. Des films de Chaplin, *La Crise* a aussi la rigueur de construction. Pas un plan inutile. Pas une image qui n'ait son rythme interne. Une mécanique parfaite! Ce qui est essentiel et rarissime dans la comédie.

*La Crise* est aussi un film de femme. Toutes les revendications que peuvent avoir les femmes aujourd'hui sont contenues dans la réplique que sert une jeune femme à son amant venu pour s'installer chez elle sans lui demander son avis.

L'histoire tourne autour d'un personnage incarné par Vincent Lindon. Il perd le même jour et sa femme et son boulot. Complètement démolé, il cherche un peu de réconfort auprès de ses amis. Personne n'a le temps ou envie de l'écouter. Jusqu'à sa mère (Maria Pacome) qui l'envoie promener. « Non seulement je me fous de tes problèmes, mais je me fous également des problèmes de ta soeur, lui lance-t-elle... Pendant trente ans, je vous ai torchés, nourris, couchés, levés, consolés... Je n'ai vécu que pour vous... Alors, maintenant, je prends ma retraite. »

Bien des femmes applaudiront. Un morceau d'anthologie. Comme il y en a plusieurs dans ce

sixième long métrage de la cinéaste exceptionnelle qu'est Coline Serreau.

Les Amoureuses (Johanne Prigent)

■ Autre film de femme, et crise aussi dans *Les Amoureuses* de la cinéaste québécoise Johanne Prigent. Crise moins sociale que psychologique. Celle d'un couple de la génération des *baby-boomers* vite lassés de tout, toujours inquiets et qui voudraient s'accrocher à une jeunesse qui leur file entre les doigts.

Un homme dans la cinquantaine, tiraillé par des sentiments qu'il n'arrive pas à démêler, partagé entre ce qu'on appelle le démon du midi et le profond attachement qu'il a pour sa femme, décide de la quitter. Pour faire le point. Reviendra-t-il? Voudra-t-elle de lui encore? Johanne Prigent — qui est aussi l'auteur du scénario — ne répond pas à la question.

*Les Amoureuses*, c'est en somme l'histoire d'une rupture inexplicable, quelque chose qui pourrait ressembler à la lassitude des coeurs. Aucune jalousie, mais le sentiment, plus grave peut-être, d'avoir déçu l'autre, de ne plus correspondre à un certain idéal. « Il va falloir qu'il trouve ailleurs le goût de vivre, dit la femme, moi, je ne suis plus capable de le lui donner. »

À ce drame psychologique — drame, le mot est trop fort, il faudrait simplement dire: tranche de vie — raconté avec beaucoup de sobriété, se greffe l'histoire d'une amitié entre deux femmes, Léa (Louise Portal) que son mari va quitter, et Marianne (Léa Marie Cantin) qui, elle, découvre l'amour avec un maçon italien complètement fou d'elle.

Le film de Johanne Prigent, comme celui de Coline Serreau, n'aurait pas pu être tourné par un homme. Le regard, la sensibilité sont trop différents. C'est ce qui rend les deux films particulièrement intéressants. Mais pour ce qui est du ton, les deux films sont aux antipodes: autant Coline Serreau est drôle, ironique et mordante, autant Johanne Prigent est sérieuse, grave et toute compassion.

SERGE DUSSAULT

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Luc PICARD Sylvie DRAPPEAU

Mademoiselle Julie

August STRINDBERG  
adaptation: Boris VIAN  
mise en scène: Denise FILIATRAULT

scenar: Daniel CASTONGUAY  
costumes: François BARBEAU  
éclairages: Claude ACCOLAS  
musique: François SASSEVILLE  
chorégraphie: Danielle LECOURTOIS

RÉSERVATIONS: 844-1793 Bell DU 28 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE 93

RESTAURANT

LE TOIT ROUGE

Poitrine de Poulet Grillé "Médicane" 8,95 \$

LA CÔTE DE BOEUF RÔTIE AU JUS 12,95 \$

5440, rue Sherbrooke Est (Face au village olympique)  
Réservations: 259-3748  
Tous nos plats sont accompagnés d'une salade verte.

DIMANCHE "JOURNÉE FAMILIALE"

SUPER BUFFET BRUNCH de 11 h à 14 h 30

SUPER BUFFET DU SOIR de 17 h 30 à 20 h 30

ADULTES 13,95 \$ ENFANTS 5,95 \$

ÉGALEMENT DISPONIBLES: MENU À LA CARTE ET TABLE D'HÔTE

1999030-925

LES TOURNÉES JEAN DUCEPPE et Bell Québec présentent

Les Belles-Soeurs

de Michel Tremblay  
Mise en scène de Denise Filiatrault

LES BELLES-SOEURS SONT DE RETOUR!

La saison dernière, plus de 65,500 spectateurs ont réservé un accueil triomphal aux Belles-Soeurs. Ne ratez pas l'occasion de voir ou de revoir ce spectacle époustoufflant.

Du 9 au 20 novembre 1993

La Presse cjsm 1240 Bell

Théâtre Maisonneuve Place des Arts  
Billets en vente à la P.A. 514 842 2112 et Réseau Admission 514 790 1245 Redevance et frais de service

DUCEPPE

mise en scène de MONIQUE DUCEPPE  
traduction d'ESTHER LEWIS

BÉATRICE PICARD, BENOIT GIRARD  
MICHELINE BERNARD, SYLVIE GOSSÉLIN  
MARCEL LEBŒUF, SYLVIE LEONARD

du 8 septembre au 16 octobre 1993

de GRAHAM REID

souvenirs

Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts  
Billets en vente à la P.A. 514 842 2112 et Réseau Admission 514 790 1245 Redevance et frais de service

Claude Gauthier

SUPPLÉMENTAIRES

OCTOBRE			
Ven.	15	22	29
Sam.	16	23	30

50, St-Jacques @ Place d'Armes  
748-7288

Du 4 octobre — au 12 novembre

Natures mortes

de Serge Boucher mise en scène de Michel Tremblay

Roger Léger Pierre Rivard Élise Guilbault

décor de Richard Lacroix, costumes de François Laplante  
éclairages de Guy Simard, environnement sonore de Claude Lemelin  
assistance à la mise en scène et régie de Alain Roy

Théâtre des Soeurs  
100, avenue des Pins Est, Montréal

Mardi au samedi: 20 heures  
Le dimanche: 15 heures  
Réservations: (514) 845-7277

Le Marchand de Venise

comédie dramatique de William Shakespeare  
texte français de Michelle Allen  
mise en scène de Daniel Roussel

Carl Bécharde - Néfertari Belizaire - Paul Buissonneau - Eric Cabana - Patrice Dubois  
Sophie Faucher - James Hyndman - Stéphane Jacques - Gaston Lepage - François L'Espérance  
Gérard Poirier - André Robitaille - Denis Roy - Paul Savoie - Catherine Senart - Gérard Soler

décor Guy Neveu - costumes Méridith Caron - éclairages Michel Beaujeu - musique Christian Thomas  
maquillages Jacques Lee Pelletier - perruques et coiffures Pierre Lafontaine  
accessoires Guillaume Lord assistance à la mise en scène et régie Roxanne Henry

DU 5 AU 30 OCTOBRE Mardi au vendredi 20 h, samedi 16 h et 21 h  
RÉSERVATIONS 866-8667 INFO-GROUPES 866-8180  
Tarif réduit 30 minutes avant le lever du rideau: 20 \$ argent comptant seulement  
84, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts

CFGL 105.7 FM MEDIACOM 96.9 FM La Presse BANQUE NATIONALE

théâtre du nouveau monde

BARS

# Le Métropolis déridé

MYLÈNE ROY  
collaboration spéciale

Les heures de gloire d'un bar ne sont jamais très longues. Consacré repaire branché un jour, il peut être désigné kétaïne six mois plus tard. Ouvert avec grand faste il y a six ans, le Métropolis s'affichait alors comme LA mégadiscothèque de Montréal, une énorme boîte dansante comme on imagine celles de la Grosse Pomme, avec tout son beau monde et ses célèbres jet-setters. Six ans plus tard, certains médias qualifiaient le Métropolis de «plus banlieusard des clubs». Dans le cas du Métropolis, se faire traiter de banlieusard, c'était annihiler l'essence même de son urbain de nom.

Au lieu de regarder mourir son bar sous les feux des caméras d'État qui le visitent régulièrement, le propriétaire Julius Kudelka a alors décidé d'offrir un «face-lift interne» à son établissement. Le Métropolis — qui fut autrefois un théâtre — misera davantage sur la présentation de spectacles. Rock (Frank Marino, ce soir, Stone Temple Pilots, Primus, Sass Jordan...), country, kick-boxing, blues, concerts rave (22 octobre et 3 novembre), exhibitions de chevaux, amenez-en de la variété! Et ce, sans renoncer pour autant à sa vocation dansante. Les vendredis et samedis soirs y seront consacrés, mais la formule sera complètement revue, offrant une alternative de soirée de «magasinage dansant» unique à Montréal.

Les idéateurs du *night life* conviés à participer au projet, ont trouvé un patron idéal en la personne de Kudelka: «C'est la première fois que j'ai l'occasion de vivre une telle complicité entre commerce et culture», explique Shaun Pilot, embauché pour re-vamper et réorienter les destinées du bar.

Autrefois à la programmation des spectacles du défunt bar La Brique, Pilot fut également diffuseur de spectacles pour le compte d'artistes tels Ray Charles et les Ramones, tant à Toronto qu'à New York et Los Angeles. «Partout où j'ai travaillé, on m'a vanté Montréal comme étant une ville de première zone en ce qui avait trait à son ouverture, son originalité, sa culture. Je me demandais pourquoi tant d'artistes la traitaient en ville de seconde zone et visitaient Buffalo, Baltimore ou Toronto à la place. Selon moi, Montréal est la ville la plus effervescente culturellement que j'ai visitée. Malheureusement, les promoteurs de clubs vivent comme en ghetto, et ne s'inspirent pas de l'originalité des compagnies théâtrales, de danse ou de la mode d'ici. Ils ne misent pas assez sur la diversité créatrice qui bout ici, et oublient le passé glorieux des nuits de Montréal.»

En agitant sa chevelure de rock star, Pilot ajoute de sa voix douce: «Ce n'est pas l'imagination qui manque ici, mais des couilles!». Craignant de froisser qui que ce soit, il s'arrête un instant, mais reprend de plus belle: «Tu ne peux pas acheter le fait d'être cool. Tu dois innover et pour cela, on doit encourager ceux qui en ont le potentiel. Qu'on les laisse se masturber un instant!» continue-t-il en riant. Shaun Pilot ne craint pas que la clientèle refuse le changement. «Les gens consomment ce que tu leur offres. Pourquoi alors ne pas viser le stimuler émotionnellement et intellectuellement?»

Si la clientèle du club est majoi-

ritairement composée d'oiseaux de nuit de 18 à 35 ans, Pilot vise maintenant toucher une clientèle de sorteurs qu'on oublie trop souvent et qui n'est pas encore prête à se coucher de bonne heure: les baby-boomers. «Ils ne veulent tellement pas vieillir, tellement pas devenir comme leurs parents avant eux ou comme des patates de fauteuil! Tu peux attendre beaucoup de ce marché au niveau de sa capacité à accepter l'innovation.»

### Cinq mini-clubs

Parlant d'innovation concrète, le temps semble fini où un seul DJ pouvait se retrouver sept soirs sur sept derrière sa table tournante. Fini le temps des discos-cultes, où des marées de monde s'entassaient au même endroit tous les soirs. Le temps est à la diversité, les gens ont envie d'endroits qui leur ressemblent et se plaisent à s'entourer de personnes en qui ils se reconnaissent. Du coup, les clubs doivent se «spécialiser», focaliser leur tir vers un public-cible, et viser juste.

Le virage que prend le Métropolis à cet effet est des plus intéressants. La boîte ne renonce pas tout à fait à son statut de mégacub. Elle le troque simplement pour celui de «centre de magasinage» de nuit. En effet, on aura bientôt droit à cinq mini-clubs au sein de l'ancien complexe. On pourra ainsi varier ses sorties en demeurant au même endroit. Les vendredis et samedis, on pourra, pour 8\$, circuler d'un bar à l'autre, sans autre frais d'entrée.

La gent nocturne y sera probablement assez bigarrée. Le bar le plus vaste sera consacré à une musique techno bien léchée à l'europpéenne. Un autre coin sera réservé à la musique rock, funk et au disco des années 70. On pourra ensuite passer au club alternatif, où on entendra autant du Nirvana que du Duran Duran. Les amateurs du fuzzi auront leur salon réservé au heavy métal et, enfin, les excentriques, marginaux et artistes de tout acabit pourront se retrouver entre eux en organisant des soirées dans un lieu destiné à cet effet.

### Joutes d'art visuel

Les décibels ne sont pas toujours maîtres des lieux au Métropolis. Celui-ci est en effet l'hôte, depuis le 13 septembre dernier, des joutes de peinture de la Ligue d'Art Visuel Instantanée. Nées d'un concept inspiré de la LNI, les activités de la LAVI ont cependant peu à voir avec la peinture en direct. Divisés en équipe, des artistes créent une oeuvre dans un laps de temps donné et à partir d'un thème imposé. Le tout se déroule dans une atmosphère endiablée, où des musiciens tiennent le rythme. L'achalandage de plus en plus important à chacune des parties témoigne de l'intérêt que suscite L.A.V.I. chez un public friand de peinture, mais peu enclin à fréquenter les vernissages ou les «monastères» d'art.

Après chaque joute, les tableaux sont vendus à l'encan aux spectateurs dans une ambiance souvent survoltée. Toutes les parties débutent à 20h, et les prochains rendez-vous sont les 24 octobre, 14 novembre et 5 décembre prochains.

Peinture, soirées thématiques, heavy métal, acid-jazz, vieux disco, alternatif, techno européen, spectacles, etc. Les grands chirurgiens du *night life* en ont décidé ainsi: plus qu'une simple intervention cosmétique en surface, le «face-lift» du Métropolis le déridera en profondeur. Guettez-le!



PHOTO RENO PE, collaboration spéciale

Au Savoy, la semaine dernière: une soirée énergisante avec Gumbo, un groupe d'acid jazz.

## De l'acid jazz dans le vestiaire

Faire la tournée des boîtes en vogue n'est plus la façon en vogue d'envisager son agenda nocturne à New York. Le courant est aujourd'hui à la tournée des soirées à thèmes. On ne sort plus à tel endroit n'importe quel soir. On consulte plutôt l'agenda des bars pour apprendre quelle est l'incroyable destination de la soirée. Un bar peut même changer de nom tous les soirs pour s'adapter au caractère distinctif de la soirée qu'il accueille. C'est le cas du Métropolis, ou plutôt de son vestiaire très joliment rénové et baptisé Le Savoy, tous les jeudis, pour accueillir les soirées *So what!*, un véritable laboratoire musical où se concocte une nouvelle approche du jazz.

Sur scène, des musiciens improvisent ou interprètent des standards jazz, avec comme fond musical constant, le groove hip hop (rythme du rap) d'un DJ, ainsi que le monologue syncopé d'un rapper — on dit aujourd'hui microphoniste. Le résultat est saisissant. La piste de danse est envahie par des danseurs constamment déstabilisés par des séquences improvisées nouvelles, mais qui demeurent tout de même en osmose rythmique en épousant le pesant groove de fond.

Si certaines soirées sont plus réussies que d'autres, chacune constitue en soi un événement.

Les responsables de l'arrivée à Montréal de ce concept musical né en Angleterre sous le nom d'acid jazz, et rebaptisé new jazz swing en sol américain, forment un duo aussi métissé que le produit qu'ils proposent. André Lawrence, un Afro-français d'origine, et Victor Shiffman, un Blanc né en Afrique du Sud, ont fondé ensemble la compagnie de production District Six (en souvenir d'un des derniers quartiers sud-africains où les échanges interraciaux étaient harmonieux, avant qu'on ne le rase totalement.)

«En promouvant ce type musical qui cherche à décloisonner et à mélanger les genres, nous faisons partie d'un mouvement qui poursuit la même démarche au niveau humain, explique André Lawrence. Blancs et Noirs font partie du mouvement acid jazz; intellos du jazz et amateurs de bons grooves se retrouvent en un même endroit. L'acid jazz appartient vraiment au retour du mouvement *peace and love*, mais revisité par les années 90. Que tu sois de n'importe quelle couleur, il faut te battre pour un monde meilleur.»

L'acid jazz, lui, se bat pour offrir le meilleur des mondes tant au jazz qu'au rap. Il ramène le jazz dans les salles de danse, comme au temps du swing et du bebop, et permet ainsi à une toute nouvelle génération de s'initier à un héritage musical qui n'a jamais cessé d'enrichir tous les autres. Le rap perd de son côté métronome et gagne en émotions.

«Autrefois langage contestataire dénonçant la discrimination raciale, le rap devient de plus en plus un véhicule efficace pour éduquer la jeunesse. La révolte se fait maintenant plus dans la capacité de générer des idées. Et s'il y a une révolution, elle devra être basée sur un fondement idéologique», explique Lawrence.

District Six a ramé un moment avant qu'une boîte ne daigne croire en son projet. Victor pouvait pourtant témoigner du succès populaire des soirées acid jazz *Giant Steps* du Groove Academy, pour avoir travaillé à leur promotion à New York. «Les gens de Montréal ont peur et ne se permettent malheureusement pas assez d'être visionnaire», mentionne André Lawrence, semblant faire écho aux propos de Shaun Pilot. «Il a, par exemple, fallu qu'Uzeb remplisse l'Olympia de

Paris pour qu'on se permette de les reconnaître ici.»

C'est le club Di Salvio qui a finalement pris le «risque» d'accueillir le projet du duo District Six et de toute leur bande de musiciens. De mars à juin, les soirées *Round Midnight* ont fait un tabac tous les mercredis soirs. Durant le Festival de jazz, District Six a ensuite poussé plus loin le projet. Basé au bar Le Gallery pour onze soirées d'affilée, le *Round Midnight Experience* développait un thème différent chaque soir. S'inspirant de la même formule, jazz et hip hop, on présentait une soirée latine ou africaine, un «parlement des rappers» ou des retrouvailles de musiciens new-yorkais. L'expérience a été des plus enrichissantes pour les musiciens de l'acid jazz montréalais, qui ont pu enrichir leur pratique en se «confrontant» aux musiciens étrangers qui se sont mêlés à eux, souvent spontanément.

Suite à certaines frictions avec le club Di Salvio, District Six a dû relocaliser ses activités cet automne et renoncer à l'évocatrice épithète *Round Midnight*. Au Savoy du Métropolis, District Six se sent enfin chez lui, entouré de partenaires poursuivant la même démarche qu'eux.

District Six veut diversifier de plus en plus ses activités en présentant aussi des spectacles. Il fallait être au Savoy la semaine dernière, lorsque s'y produisait le groupe acid jazz Gumbo, pour être témoin d'une authentique soirée «black and white». Jamais vu un public aussi homogène dans les deux tons. Un véritable damier. Qui plus est, un damier parfaitement bilingue. Le show était totalement énergisant et les paroles «politically correct» des rappers, beaucoup plus enjouées que moralisatrices. Soirée métissée réussie haut-la-main.

M.R.

FESTIVAL

# Olé!

ANNE-MARIE LECOMTE  
collaboration spéciale

Selon la tradition, nul ne doit voir le toréador se vêtir avant qu'il n'entre dans l'arène. Une telle indiscretion porte malheur, et le malheur dans la tauromachie est synonyme de mort... Mais dans le ballet *Torero* d'Antonio Canales, qui était présenté hier soir à la Salle Wilfrid-Pelletier et qui sera repris au Spectrum les 22 et 23 octobre, c'est en pleine lumière que le maître de la corrida endosse sa veste. Un défi aux conventions que seule la danse peut se permettre.

*Torero* constitue le plat de résistance d'un spectacle à grand déploiement présenté par le Ballet flamenco Antonio Canales, venu tout droit d'Espagne pour nous remuer les sangs. Cet événement s'inscrit dans la programmation de la deuxième édition du Festival d'Espagne et d'Amérique latine qui se tient jusqu'au 23 octobre, non seulement dans la métropole, mais aussi à Québec, Ottawa et Sherbrooke. Même les Torontois auront l'occasion d'assister à la prestation du Ballet Canales ainsi qu'à celle du Tango Ballet Oswald et Graciela, dont le spectacle est également présenté au Festival.

### Flamenco nouveau

Canales, qui nous avait offert l'an dernier une pièce de flamenco plus profonde et plus triste, s'éclate cette année avec une chorégraphie qu'il décrit comme étant flamboyante. Accompagné de neuf autres danseurs et sept musiciens, Canales a l'intention de montrer au public montréalais de quel bois se chauffent les tenants du «nouveau flamenco».

«Je cherche à faire évoluer le flamenco, explique le chorégraphe de 32 ans en mêlant d'une façon charmante l'espagnol et le français. J'ai étudié la danse contemporaine à Paris et ma danse fusionne différents styles tout en conservant le sens du flamenco traditionnel. Le flamenco dit «pur» véhicule essentiellement de l'émotion tandis que le flamenco contemporain est plus théâtral et ne dédaigne pas d'utiliser le texte à l'occasion.»

Canales est né d'une mère gitane et d'un père espagnol. Vierge racé, mâchoire solide et regard langoureux... On l'imagine aisément se vêtir de la veste brodée d'or qu'il a fait confectionner uniquement pour son ballet. «Les costumes sont d'une extrême importance, précise-t-il avec enthousiasme. Ils valent au total 70 000\$; la veste, à elle seule, coûte 5000\$!»

Selon Canales, la bataille pour faire du flamenco un art actuel est pratiquement gagnée. «Auparavant, les jeunes ne comprendaient rien à cette forme de danse, explique-t-il. Ils réagissaient négativement en entendant tous ces cris et ces accords de guitare emportés! Mais depuis 7 ou 8 ans, la musique inclut des percussions, du saxophone, du violon, de telle sorte que même ceux qui fréquentent les discothèques tendent l'oreille et finissent par apprécier. À travers le monde, le public du flamenco s'élargit.»

Le spectacle du Ballet flamenco Antonio Canales compte également deux autres chorégraphies. *Dans ma tête*, conçue par un jeune danseur du Ballet Florencio Campo, et *Cordes et talons*, une anthologie du flamenco signée Canales.

Au Spectrum, aujourd'hui, ainsi que les 19 et 21 octobre, c'est le tango argentin qui accapara les planches avec *Pasion Revolution de Tango Argentino* (Tango Ballet Oswald et Graciela). Le Festival d'Espagne et d'Amérique latine présente aussi le guitariste flamenco Jeronimo Maya, qui sera accompagné d'une troupe de musiciens chanteurs et danseurs, le 20 octobre, au Spectrum.

PHILIPPE REZZONICO  
collaboration spéciale

Cinquante ans avant notre ère, toute la Gaule était occupée. Toute? Non. Un petit village peuplé d'irréductibles Gaulois résistait encore et toujours à l'envahisseur (\*). Si ces Gaulois avaient pu savoir ce que leur réservaient les descendants des Romains 2000 ans plus tard, peut-être n'auraient-ils pas lutté avec tant d'acharnement. Au lieu de se battre, ils seraient tous passés à table.

Dans une ville où les liens avec les pays d'origine de Vercingétorix et Jules César sont nombreux, le Da Emma possède un style qui aurait plu autant à la bande d'Assis qu'aux légions romaines. Respectant les recettes traditionnelles, le Da Emma ne propose pas une révolution de la cuisine italienne, mais le sympathique restaurant du boulevard Saint-Laurent a un accent très régional.

Le Da Emma est avant tout romain. Et attention! le Romain est à l'Italie ce que le Parisien est à la France: distinct et fier de l'être.

«À Rome, il faut faire comme les Romains», dit le vieil adage. À Montréal aussi, pourrait-on ajouter. Cet aspect devient évident dès que l'on vous apporte le menu, sur une petite plaquette. Ne soyez pas surpris si le serveur reste debout près de votre table, sa contribution s'avère indispensable à la lecture des mets qui sont rédigés dans la langue du pays.

Le Da Emma privilégie la table

### RESTAURANT

d'hôte et celle-ci a de quoi en satisfaire plusieurs. Avant que les entrées soient servies, on vous sert bruschetta et aubergines grillées, histoire de se mettre en appétit.

Trois entrées sont au menu — salade, potage du jour ou moules, le plus souvent — et elles s'accompagnent d'une douzaine de sélections allant des spécialités de pâtes, à la volaille et au veau. Les mets sont généralement apprêtés avec basilic, citron ou tomates

fraîches. Ne demandez pas un fetuccine alfredo noyé dans la sauce à la crème, vous risquez de vous faire servir de gros yeux par Nazareno, le fils de la «Mama» qui prépare les plats. Sauce? On ne connaît pas chez Da Emma. On ne veut surtout pas masquer le goût des pâtes.

Un ou deux desserts complètent la table d'hôte. Le pana cotta, un mets gélatineux à mi-chemin entre la crème caramel et la mousse au café, est particulièrement délicieux.

Après l'espresso d'usage, quand

on vous remettra l'addition, vous serez peut-être tenté de dire, tout comme Obélix: «Ils sont fous ces Romains!» puisqu'il en coûte entre 12\$ et 16\$, selon le plat principal. Libre à vous d'arroser le repas avec une bouteille de vin. Du vin «maison» est aussi disponible, mais il était... espagnol lors de notre passage, seul anachronisme de ce resto style trattoria.

(\*) Merci à René Goscinny.

DA EMMA  
5486, boul. Saint-Laurent  
273-4097



## 12 voyages de rêve à gagner!

Chaque semaine, répondez à la question sur la télésérie. Vous pourriez gagner: un voyage d'une semaine pour 2 à Orlando ou 10 000 milles AIR MILES et le grand prix: un voyage de 2 semaines pour 2 à Londres et Paris ou 40 000 milles AIR MILES! Le coupon de participation et tous les détails sont disponibles dans les circulaires de Provigo et de Ro-Na Dismat et dans votre Télé+.



### Les fiches de la télésérie BLANCHE

une collection à tirage limité. Collectez les fiches de la télésérie disponibles exclusivement dans les Supermarchés Provigo, Le Quincailler Ro-Na, Le Rénovateur Ro-Na et Dismat participants et découvrez tout sur les artsans, les techniques et les comédies qui ont créé Blanche.

Une nouvelle série de 4 fiches chaque semaine



# Quoi faire

CE WEEK-END

Adressez vos communiqués à :  
Rubrique Quoi faire  
La Presse  
7, rue St-Jacques  
Montréal H2Y 1K9



## Trois étudiantes à vélo... dans un film

En ce Mois de l'histoire des femmes, l'ONF présente sa série « Place aux femmes » conçue pour promouvoir l'équité en emploi pour les femmes. Ici une photo tirée du film « Se donner des 'elles' » qui sortira en première québécoise. Pour la programmation, voir plus bas.

### Place aux femmes

● Dans le cadre du Mois de l'histoire des femmes, l'Office national du film du Canada présente une programmation spéciale sur le travail, mettant en vedette sa nouvelle série « Femmes et travail » répartie en sept soirées thématiques. Cet événement aura lieu au Cinéma ONF, 1564 rue Saint-Denis, du 14 au 21 octobre (sauf le lundi 18) à 18 h 30. Entrée, 4 \$ par soir. Voici le programme :

- **jeudi 14.** Thème : Les entrepreneuses. Films : Les affaires au féminin (première); Le Monde des femmes (extraits); Québec et Associées.

- **vendredi 15.** Thème : Famille et travail. Films : La Ménagère; Question d'équilibre; L'École no 8; Qui va chercher Gisèle à 3 h 45?

- **samedi 16.** Thème : Occupation, artiste. Films : L'Atelier; D'un coup de pinceau; Ferron, Marcelle.

- **dimanche 17.** Thème : Le travail bénévole. Films : La Rue; Des soins sans mesure; Services volontaires au féminin; L'intelligence du cœur; Appel aux gardes-malades graduelles.

- **mardi 19.** Thème : Les Agricultrices. Films : Madame vous avez rien; L'heureuse famille; Femmes de campagne; Une terre à soi.

- **mercredi 20.** Thème : La discrimination. Films : La Rue; Opératrices de la TSF; L'avenir entre nos mains; Le vent dans les voiles.

- **jeudi 21.** Thème : Les adolescentes et l'avenir. Films : Diplôme, diplôme; Se donner des 'elles'; L'art de former de parfaites épouses; Un jardin sous la mer; Les femmes dans la mêlée.

### Concerts

● **Chants géorgiens.** Musiques & Traditions du monde présente le Chœur Rustavi, porteur de la grande tradition vocale géorgienne, avec 11 chanteurs sur scène, le samedi 16 octobre à 20 h 30 à l'église Erskine & American United, 1365 rue Sherbrooke O., angle Crescent. Billets, 20 \$, au réseau Admission, 790-1245 ou 1-800-4595.

● **Soirée viennoise.** L'Orchestre de chambre de Montréal, dirigé par Wanda Kaluzny, présente un concert sur le thème « Soirée viennoise » ce jeudi 14 octobre à 20 h à l'église Erskine & American Church, angle Sherbrooke Ouest et avenue du Musée. Au programme, Ouverture Die Fledermaus et Le Beau Danube bleu, de Johann Strauss; Nocturne d'Alan Belkin; Lieder, et Symphonie no 3 de Schubert; Arias de Franz Lehár. Soliste invitée, Lesley Findlay, soprano. Entrée gratuite. Parrainé par Richter & MPTFFEM.

● **La relève québécoise.** Le P'tit Bar organise des soirées pour encourager la relève chez les auteurs-compositeurs. Le vendredi 15, Jean-Marc Rivest, samedi 16, Van Fournier, dimanche 17, Jacques Rochon. À 22 h au 3451 rue Saint-Denis. Prix d'entrée : on passe le chapeau. Rens. : 528-0847.

● **De Calixa Lavallée à Félix Leclerc.** L'Orchestre symphonique de la Montérégie, sous la direction de Jean-Pierre Brunet, présente un concert le samedi 16 octobre à 20 h à l'Église de la Nativité de La Prairie, 155 chemin Saint-Jean. Seront à l'honneur des compositeurs d'ici. Les billets, 15 \$ et 10 \$ au jubé, en vente au 659-1393.

● **Spectacle art vocal.** Le Chœur Allegro et le Chœur Arc en ciel donne un spectacle « En toute amitié » le samedi 16 octobre à 20 h à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre Peladeau de l'UQAM, 300 boul. de Maisonneuve Est. Billets, 15 \$, en vente aussi à la porte. Rens. : 526-2751.

● **Ferrat, Dumont, Brel...** L'Espace GL du Centre communautaire des gais et lesbiennes de Montréal vous invite à entendre Donald Careau dans des chansons de Ferrat, Brel et Dumont, ce jeudi 16 octobre à 20 h 30 au 1355 Ste-Catherine Est, 2e étage. Entrée, 2 \$ à 5 \$ selon votre pouvoir d'achat. Rens. : 528-8424.

● **Musique des Andes.** Le duo folklorique Iskay, deux musiciens originaires de la Bolivie, présente un spectacle de musique traditionnelle des Andes le vendredi 15 octobre au Café-théâtre de Chambly, 1309 boul. Fréchette. Entrée, 8 \$. Rens. : 858-8788.

### Conférences

● **L'Inde et ses mystères** (les Védas et la doctrine du dharma, du karma et de la réincarnation), avec Denis Brinet, le jeudi 14 octobre à 20 h au 1631 St-Denis. Entrée : 10 \$. Organisée par Nouvelle Acropole. Rens. : 848-0553.

● **L'éducation à ma manière,** dîner-causerie avec le Frère Untel, Jean-Paul Desbiens, ce jeudi 14 octobre à compter de 17 h 30 (apéritif à vos frais) ou 18 h 30 (dîner) à la Maison Egg Roll, 3966 Notre-Dame Ouest, métro Place Saint-Henri. Entrée, 20 \$, 10 \$ étudiants et chômeurs. Dans le cadre des rencontres de Cité libre. Rens. : 671-8487.

● **Une franc-maçonnerie traditionnelle au Québec,** conférence le jeudi 14 octobre à 19 h 30 au 3722 Notre-Dame Ouest, métro Lionel-Groulx. Entrée gratuite. Organisée par la Grande Loge de France - Loge Port-Royal d'Acadie de Montréal.

● **Jusqu'à où vont nos responsabilités face à nos parents âgés?** avec Maurice Ouellette, le samedi 16 octobre à 19 h 30 au 300 Bord de l'eau, Ste-Dorothée, Laval. Entrée gratuite. Gouter, 2,50 \$. Organisée par le mouvement Couple & Famille, section Sérenité. Rens. : 689-1445, Claire, ou 625-5580, Annette.

● **Les formes d'arthrite les plus courantes,** avec Dr Anne Saint-Pierre, rhumatologue, le dimanche 17 octobre à 14 h à l'auditorium Édouard-Asselin, hôpital Saint-Luc, 1112 rue Sanguinet. Entrée libre. Organisée par l'Association des arthritiques de la région de Montréal. Accessible aux fauteuils roulants. Rens. : 273-8027.

● **Mode d'emploi de l'existence,** par Claude Piro et Henri Ausseil sur la méthodologie holo-énergétique, ce jeudi 14 octobre à 19 h au Centre St-Pierre, 1212 rue Panet. Entrée gratuite.

● **The U.S. path to health reform : making sense of the Clinton Plan,** par David Rochefort, du département de science politique et d'administration, Université Northeastern, Boston, ce jeudi 14 octobre de 12 h à 13 h au 2910 boul. Édouard-Montpetit, esdalle 101. Organisée par le Groupe de recherche sur les aspects sociaux de la prévention (GRASP). Entrée gratuite. Rens. : 343-6193.

● **Sorcières et sorciers d'antan : mythe ou réalité,** avec Pierre Boglietti, médieviste, le dimanche 17 octobre de 13 h 30 à 15 h 30 à l'auditorium Maxwell-Cummings du Musée des beaux-arts de Montréal. Coût : 15 \$. Billets disponibles à l'entrée. Dans le cadre des Belles Soirées de l'Université de Montréal. Rens. : 343-6090.

● **Les Pleds-Noirs ou l'histoire des légendaires et turbulents travailleurs des carrières du coteau Saint-Louis,** à l'est du Mile-End, au XIXe siècle, par Robert Prévost, historien et chroniqueur, le dimanche 17 octobre à 14 h 30 au 120 Laurier Est (métro Laurier et autobus 51 ou métro Saint-Laurent et autobus 55). Don suggéré, 5 \$. Organisée par la Société Mile-End pour l'histoire et la culture. Rens. : 272-9674 Sherry Simon ou 495-1161 Kevin Cohalan.

En complément à l'exposition « Le Mile-End d'hier, souvenir de notre quartier » au 5435 avenue du Parc, jusqu'au 30 octobre.

### Spécial

● **Festival de la peinture.** Beaucoup d'événement dans le cadre du Festival de la peinture à Mascouche :

- rétrospective Jean Dallaire, grand peintre québécois mort à Venice en France. Projection de films et vidéo sur le peintre.
- Symposium de peintres québécois en art traditionnel.
- Exposition d'art contemporain et grande toile exécutée par 12 peintres modernes qui sera mise aux enchères.
- Ateliers de peintres à l'oeuvre dans la nuit de vendredi à samedi entre autres.
- Expo-concours de peintres amateurs.
- Ateliers de modèles vivants.

Vendredi de 19 h à 22 h. Samedi de 12 h à 22 h. Dimanche de 10 h à 20 h, (encan d'oeuvres d'art à 14 h), tout cela à l'hôtel de ville de Mascouche, 3034 chemin Ste-Marie.

De plus, samedi à 14 h, table ronde animée par Claude-Jen Devireux, avec Jean Letarte, François fils de Dallaire, et un compagnon qui fut fait prisonnier durant la guerre avec Dallaire. Rens. : 767-4304.

### Soirées

● **Soirée d'impro.** Une fois la semaine, des comédiens se rencontrent pour pratiquer l'art de l'improvisation. Et, un samedi par mois, cet atelier d'impro est ouvert au grand public. Le samedi 16 octobre à 20 h 30 au 1200 Laurier Est. Entrée, 4 \$. Bière et rafraichissements sur place.

Un meneur de jeu donne des consignes, les comédiens s'exécutent et peuvent se faire interrompre à tout moment par le meneur. Alors le public intervient.... Rens. : 288-6631.

● **Veillée du Plateau.** La Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise vous invite à sa veillée du Plateau avec Pierre Savaria au call et la famille Billette, le samedi 16 octobre à 20 h 30 au 2275 boul. St-Joseph Est. Entrée, 7 \$. Pas besoin de savoir danser. Rens. : 598-8295.

● **Soirée dansant.** Monoviv Ahuntsic, association pour personnes seules, vous invite à son souper dansant le dimanche 17 octobre à 18 h, mais animation à compter de 18 h au 1007 Parthenais, entre Sauriol et Sauvé. Coût : 10 \$. Rens. : 388-9664.

### Aussi

● **Écrire vous intéresse?** Le groupe des Lundis littéraires vous offre un atelier de création littéraire animé par Gilles Poirier, le samedi 16 octobre de 14 h à 17 h au 4559 Papineau, 2e étage (La Licorne). Coût : 5 \$. Rens. : 277-6231.

● **L'art de la composition photographique.** Le groupe d'animation photographique de Montréal organise, en collaboration avec le secteur audiovisuel du Service des loisirs, des parcs et du développement communautaire de la Ville de Montréal, un nouvel atelier de photographie sur l'art de la composition photographique, animé par Luc Grégoire.

Cet atelier de niveau intermédiaire, qui s'appuie sur les théories de la Gestalt et de l'école du Bauhaus, s'adresse à tous ceux qui maîtrisent les bases de la photographie. Le lundi, à compter du 18 octobre, de 19 h à 22 h, pendant cinq semaines au 5650 rue d'Iberville. Coût : 100 \$. Rens. : 872-4253.

● **Fans d'Elvis.** Le Club des amis d'Elvis vous invite à la super rencontre le samedi 16 octobre de 11 h à 17 h à la salle Saint-Étienne, 5975 Christophe-Colomb.

Sur place, vente et échange de 33 tours ou des disques laser, chandails, posters, etc. etc. Le groupe rétro « Les sentimentales » donneront un spectacle avec orchestre en hommage à Elvis, de même que présence d'une dame qui a vu Elvis en spectacle 167 fois.

Vous êtes invités à apporter une boîte de conserve pour l'organisme Jeunesse au soleil. Entrée, 5 \$, 3 \$ âge d'or et 14 ans et moins. Rens. : 737-6938.

### Dans les musées

● **Centre international d'art contemporain.**

- Conférence-rencontre avec Alain Fleischer et de Sylvie Parent sur Alain Fleischer, photographe et cinéaste français, à l'occasion de la rétrospective en cours. Conférence en français. Coût : 6 \$, 4 \$ étudiants. Le dimanche 17 octobre à 15 h au 3576 avenue du Parc. Rens. : 288-0811.

● **Musée des beaux-arts de Montréal.**

- **Colloque bilingue sur le design.** À l'occasion de l'ouverture de l'exposition « Design 1935-1965 », colloque bilingue portant sur les divers aspects de la modernité dans le design au XXe siècle, le samedi 16 octobre de 10 h à 16 h à l'auditorium Maxwell-Cummings, 1379 Sherbrooke Ouest. Entrée libre.

- **Conférence sur le design « Des colottes de Vautrin aux pattes d'éléphant »** par Jean-Claude Germain, auteur, acteur, réalisateur, ce vendredi 15 octobre à 11 h à l'auditorium Maxwell-Cummings, 1379 Sherbrooke Ouest. Dans une série sur le design donnée les vendredis 15 et 26 octobre, 12 et 26 novembre. Coût : 30 \$ ou 8 \$ par conférence. Rens. : 285-1600 poste 135.

En 1936, le gouvernement Taschereau sombre, tué par le ridicule des colottes de son ministre Irénée Vautrin....

- **Journées d'expertise.** Cette année encore, le Musée offre au public la possibilité de faire évaluer les oeuvres et objets grâce aux journées d'expertise qui auront lieu les 16 et 17 octobre, de 10 h à 17 h. Tableaux, dessins, gravures, porcelaines, bijoux, etc. Coût, 10 \$ par objet soumis. Renseignements et billets au 285-1641.

● **Musée d'art contemporain.**

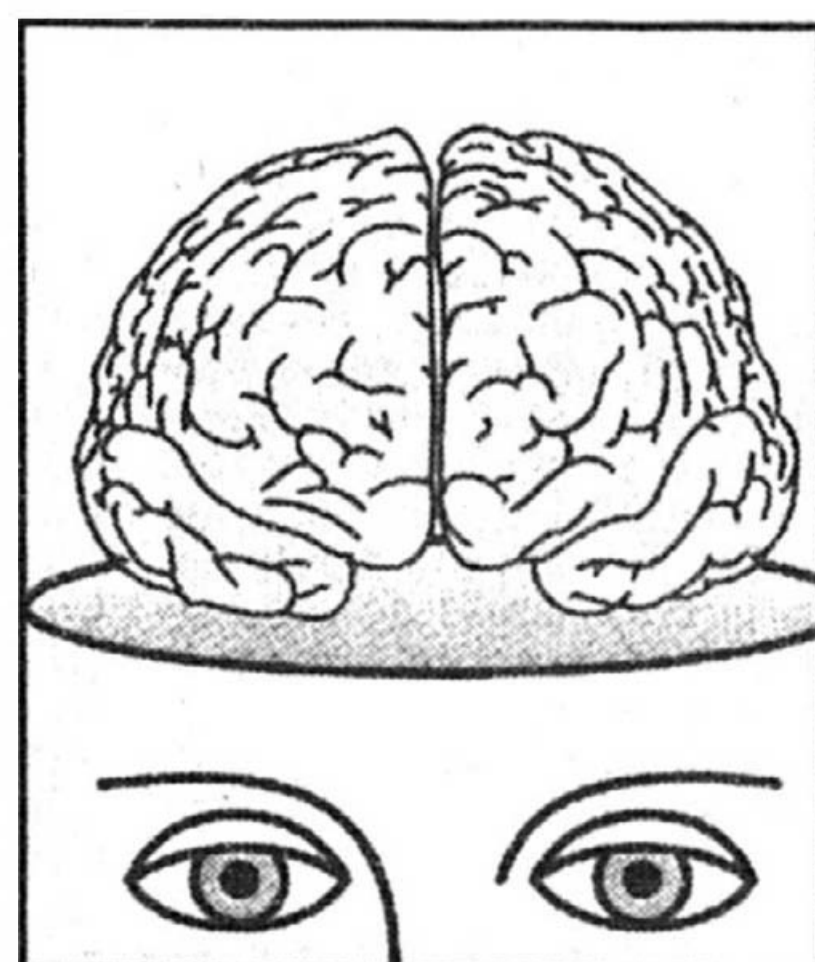
- **Cours sur l'art.** Au Musée, suivez des cours qui s'adressent aux adultes qui s'intéressent à l'art et qui souhaitent se familiariser avec l'art contemporain. Soit un cours sur l'histoire de l'art, « L'oeuvre et le manifeste »; soit un cours d'arts plastiques, « Du Réalisme à l'abstraction ». Le mercredi à 19 h, du 20 octobre au 17 novembre au 185 Ste-Catherine Ouest. Coût : 50 \$. Rens. : 847-6253.

- **Colloque sur le bestiaire contemporain.** Le Musée et Parachute tiennent un colloque intitulé « Bestiaire/Endangered Species », qui réunit des artistes et des critiques de France, Californie, New York. Ils proposeront des pistes en vue d'identifier les rapports des artistes avec la notion de bestiaire, le mythe, les formes animales et humaines dans la production artistique actuelle, etc. Le samedi 16 octobre de 9 h 30 à 16 h 30 au 185 Ste-Catherine Ouest. Entrée libre.

● **Centre canadien d'architecture.**

- **Visites.** Le Centre vous invite à ses visites commentées du bâtiment à 13 h le mercredi et le dimanche. D'une durée d'environ 45 min., les visites sont gratuites.

### SCIENCES



## Quinzaine des sciences

Chaque année depuis 13 ans, cet événement est l'histoire de la rencontre du monde scientifique québécois et du grand public. Cette année, la Quinzaine vous invite à vivre l'aventure de la science en explorant le corps humain.

Dans le cadre de la Quinzaine des sciences :

- **Dur, dur d'être un poumon.** Les professeurs du département de biologie du Cégep de Saint-Laurent donneront une série de mini-conférences portant sur les effets toxicologiques de l'environnement; ils feront des démonstrations, de l'observation microscopique, etc. Ce jeudi 14 octobre de 10 h à 17 h au 625 avenue Sainte-Croix, à St-Laurent. Avant de vous rendre, appelez au 747-6521 poste 452.

- **Soins infirmiers.** Le Collège Bois-de-Boulogne invite le grand public au lancement du département des soins infirmiers ce jeudi 14 octobre de 11 h 30 à 13 h au 10 555 avenue Bois-de-Boulogne. Avant de vous rendre, appelez Lise Desbiens au 332-3000 poste 326.

- **Plantes économiques des régions tropicales.** Le public est invité à se familiariser avec les plantes économiques des régions tropicales telles la manne, la cannelle, la banane, la vanille, etc. Les samedi 16 et dimanche 17 dans les serres du Jardin botanique. Frais d'entrée réguliers. Rens. : 872-1400.

- **Vivre son histoire pour mieux l'apprendre.** Conférences et ateliers sur la santé, l'hygiène, le régime alimentaire de même que l'art des divers métiers du 18e siècle en Nouvelle-France, les samedi 16 et dimanche 17 octobre à compter de 12 h 30 à 16 h au Lieu historique national du Fort-Chambly. Entrée gratuite.

Ce sont les membres de la Société de reconstitution historique du Québec qui ont fait des recherches sur les conditions de vie ancestrales aux fins justement de reconstitution historique. Le public pourra se familiariser avec divers aspects de l'histoire et en apprendre plus long sur leurs techniques de travail. Rens. : 658-1585.

- **Pour les jeunes.** La bibliothèque Sylvain-Garneau, située au 216 boul. Ste-Rose à Ste-Rose, invite tous les jeunes âgés de 6 à 10 ans à participer à un atelier écologique intitulé « Mon amie la Terre » et animé par Diane Bourdon, le samedi 16 octobre à 10 h. Inscription au 662-4098.

- **Les jeunes.** Les 6 ans et plus sont invités à participer à un atelier d'initiation à l'ophtalmologie intitulé « M'as-tu vu? » animé par Antonio Canuto, étudiant en la matière. Le samedi 16 octobre à 14 h à la bibliothèque de Saint-Léonard, 8420 boul. Lacordaire. Les parents peuvent participer. Rens. : 328-8585.

- **Les champs électriques et magnétiques et la santé.** L'Électrum d'Hydro-Québec ouvre ses portes pour des visites guidées d'une heure et demie les 16 et 17 octobre, de 9 h à 16 h. Entrée gratuite.

On verra à vulgariser et démystifier la question controversée des effets potentiels des champs magnétiques et électriques générés par les équipements électriques. Des parallèles seront faits avec l'énergie du cerveau. Au 2001 rue Michael-Faraday, Sainte-Julie, sortie 128 de l'autoroute 30.

tes pour le public qui a acquitté les frais d'entrée au musée.

- **Salles d'exposition.** Heures d'ouverture des salles d'exposition et de la librairie : mercredi 11 h-18 h; jeudi 11 h-20 h; vendredi 11 h-18 h; samedi et dimanche 11 h-17 h. Au 1920 rue Baile, métro Guy ou Atwater.

Entrée : 5 \$ adultes et 3 \$ étudiants et seniors, gratuit pour les moins de 12 ans. Rens. : 939-7026.

P.S. Le grand public est admis gratuitement le jeudi de 18 h à 20 h, les étudiants avec carte toute la journée de jeudi, et les enfants de moins de 12 ans en tout temps.

### Spiritualité

● **Concert chrétien.** La Mission chrétienne canadienne vous invite au concert avec Luc Gingras, auteur-compositeur, le samedi 16 octobre à 19 h au 3166 Henri-Bourassa Est, près de St-Michel. Ouvert à tous. Entrée libre. Rens. : 381-6116.

● **Pèlerinage.** Le pèlerinage annuel au sanctuaire de Mère d'Youville de Varennes, voisin de l'église, aura lieu le dimanche 17 octobre sur le thème « Mère d'Youville, modèle des bénévoles ». À 14 h, sacrement du pardon, prières, eucharistie du sanctuaire. À 15 h, Célébration eucharistique présidée par Mgr Bernard Hubert. Rens. : 652-2873.

● **Renouveau charismatique.** Lancement de l'Année pour le renouveau charismatique du diocèse de Montréal sur le thème « Passionnés de Jésus en Église », avec le père David Boudreau, o.f.m., le samedi 16 octobre de 9 h 30 à 16 h à la salle de l'église Notre-Dame de la Consolata, 7120 rue Papineau.

Il y aura messe, et on peut apporter son dîner. Service de café sur place. Frais d'inscription, 5 \$. Rens. : 353-3038.

### Excursions

● **Les oies blanches.** Le groupe Nature et Patrimoine invite les personnes intéressées à se joindre au groupe pour l'observation des migrations des oies blanches au cap Tourmente, le samedi 16 octobre. Visite également du site des chutes et du canyon Ste-Anne de St-Joachim. Coût : 48 \$, 24 \$ enfants. Rens. : 681-1303.

● **Marche d'amitié.** Le club social et sportif Jass, pour célibataires recherchant les plaisirs de la vie de groupe, organise une marche de santé et d'amitié sur le mont Royal tous les samedis. Départ à 14 h à l'angle sud-ouest des avenues Mont-Royal et du Parc. Après la marche, apéro, souper et danse. Rens. : 387-1809.

● **Les oies des neiges.** Randonnées Plein air organise une expédition au cap Tourmente pour l'observation de ces oiseaux migrateurs. Sentiers, centre d'interprétation et écologistes... et vous pourrez marcher entouré d'oies blanches. Le dimanche 17 octobre. Coût, 47 \$. Rens. : 528-1730.

● **Observation de rapaces diurnes.** Le Club d'ornithologie d'Ahuntsic vous invite à vous joindre aux membres pour observer les rapaces diurnes qui sont en migration, le samedi 16 octobre à Rigaud. Rendez-vous à 7 h a.m. au chalet du Parc de l'île de la Visitation, 2425 boul. Gouin Est. Coût, 3 \$. Bottes et jumelles s.v.p. Rens. : 387-8825.

### Retrouvailles

● **Addarts UOAM.** L'Association des diplômés en arts lance un appel à tous ses diplômés d'hier et d'aujourd'hui à devenir membres de l'association. Coût, 20 \$ annuellement, à l'adresse suivante : Université du Québec à Montréal, Association des diplômés en arts, C.P. 8888 Succ. A, Montréal H3C 3P8. Téléphone, 987-3098; télécopieur, 987-8210.

● **Charron et Ducharme.** L'Association des Charron et Ducharme, membre de la Fédération des familles-souches du Québec, rappelle aux personnes concernées qu'on peut toujours adhérer à l'Association dont le secrétariat est situé au 306 rue Montcalm, Rosemère. Rens. : 621-2685.

● **Doyon.** L'Association des Doyon d'Amérique tiendra sa première assemblée annuelle le dimanche 17 octobre à 14 h au restaurant Motel Le Journal, sortie autoroute 73 à St-Joseph-de-Beauce.

Pour les personnes intéressées à participer : Yvan Doyon au 418-839-9366.

● **Gagné-Bellavance.** L'Association des familles Gagné et Bellavance tiendra un déjeuner-buffet le dimanche 31 octobre à 11 h au motel La Réserve, 4235 rue King Ouest. Coût de participation, 10 \$. Apportez généalogies et document sur l'histoire de votre famille. Rens. : Carmelle Gagné-Gauvin, 819-843-8522.

● **Gauvin.** L'Association des Gauvin d'Amérique vous invite à un déjeuner-buffet le dimanche 24 octobre à 11 h à l'Hotel Le Président, 3535 rue King Ouest, à Sherbrooke. Rens. : Yolande G. 847-3705 ou Marc G. 843-8522.

● **Martineau et St-Onge (Saintonge).** Les descendants de Mathurin Martinos, veuf d'Anne Hébert et qui a épousé Madeleine Fiset le 16 juillet 1690 à Sainte-Anne-de-Beaupré, sont cordialement invités à joindre les rangs d'une association de familles qui existe depuis trois ans. Toute personne intéressée à devenir membre peut adresser une demande de renseignements à l'adresse suivante : Les Martineau-Saintonge, descendants de l'ancêtre Mathurin Martinos, C.P. 6700, Sillery G1T 2W2.

● **Toussaint Hunault dit Deschamps.** Pour souligner le 340e anniversaire de l'arrivée à Montréal de leur ancêtre, les descendants de Toussaint Hunault dit Deschamps sont invités à une rencontre qui aura lieu le 7 novembre à midi au chemin Sainte-Catherine, porte 4, Outremont, près de la sortie du métro Édouard-Montpetit. Réservation avant le 20 octobre au 267-2190, Madeleine B. Haineault, ou 731-0465 le soir, Florence Verrier.

● **Université Concordia.** Dans le cadre des 4e Retrouvailles de l'Université Concordia, anciens et anciennes sont invités à des conférences le samedi 16 octobre à compter de 9 h alors que l'ambassadeur Arthur Campeau parlera de l'avenir du Canada du point de vue de l'environnement; à 10 h, le directeur des bibliothèques, Roy Bonin fera voir toute la complexité des bibliothèques modernes. À 11 h, le poète canadien Irving Layton lira des extraits de ses oeuvres. Et à 13 h 30, match de football au campus Loyola. Rens. : 848-3815.

Nous nous réservons le droit d'ignorer les communiqués qui omettent ces informations : le nom de l'organisme, l'événement, la date, l'heure, l'adresse, le no de téléphone ET le coût de l'activité. L'heure de tombée pour cette rubrique du jeudi est le mardi à 12 h.

Responsable de la rubrique :

COLETTE LAFRENIÈRE



## LE PARC SCIENTIFIQUE DE LA QUINZAINE DES SCIENCES OUVRE SES PORTES!

Après avoir connu un été jurassique rempli de reptiles fossiles, le Québec quitte définitivement l'ère mésozoïque pour passer à l'ère scientifique et y découvrir une race de créatures encore plus surprenante: les humains. Du 14 au 31 octobre, vous circulerez dans le parc scientifique de la Quinzaine des sciences. Partout au Québec, des chercheurs et des scientifiques se mobiliseront pour vous dévoiler l'état des connaissances et des avancées scientifiques concernant le corps humain.

Cette année, la Quinzaine des sciences vous invite à vivre l'aventure de la science en explorant le corps humain. Plus de 300 activités gratuites vous sont offertes dans les entreprises, les universités, les cégeps, les instituts et les organismes de votre région.

L'aventure commence aujourd'hui! Jusqu'au 31 octobre, consultez *La Presse* des samedis et des jeudis. Vous y découvrirez une belle panoplie d'activités qui se tiendront dans la région de Montréal.

PLUS DE  
**100**  
ACTIVITÉS GRATUITES  
POUR TOUS!

### AUJOURD'HUI

**de 10h à 17h**  
**DUR, DUR D'ÊTRE UN POUMON**  
Qu'ont en commun la cigarette, la pollution, la respirologie et l'immunologie? Eh oui! les poumons! Vous le constaterez grâce à des démonstrations, des expériences et des mini-conférences.  
Local C-109, laboratoire de biologie  
Cégep de Saint-Laurent, 625 boul. Sainte-Croix, Saint-Laurent  
RSVP: Michèle Cartier (514) 747-6521, poste 452

**de 11h à 13h**  
**POUR VOUS DONNER LA PIQÛRE**  
Le département des soins infirmiers du Collège Bois-de-Boulogne vous ouvre ses portes pour piquer... votre curiosité avec une visite guidée!  
10 555, ave Bois-de-Boulogne, Montréal  
RSVP: Lise Debien (514) 332-3000, poste 326

**de 13h à 16h**  
**IMAGING OF NORMAL BRAIN ANATOMY AND COGNITIVE PROCESSING**  
Observer un cerveau en pleine action. Rien de plus simple pour le Dr. Allan C. Evans qui réalisera des scans du cerveau en faisant appel à des volontaires. Vous pourrez observer ce qui s'y passe quand on parle et aussi quand on se souvient. Pour les adultes et les universitaires  
McConnell Brain Imaging Centre, Institut neurologique de Montréal  
3 801, rue University, Montréal  
Vite! Réservez auprès de: Kate Horratty au (514) 398-1585.

**SAMEDI, 16 ET DIMANCHE 17 OCTOBRE**  
des activités pour toute la famille!



**LES DESSOUS DES ALIMENTS**  
(samedi seulement)  
Une balade à Saint-Hyacinthe aiguëra votre appétit et votre curiosité.

**entre 10h et 18h**  
Durée: 90 minutes  
Mettez vos sens à l'épreuve en visitant l'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe, 3 230 rue Sicotte  
Information: Bernard Desautels (514) 773-7401

**entre 10h et 16h**  
Durée: 60 minutes  
La fabrication d'aliments comme la saucisse fumée végétale, la production d'arômes naturels, les nouveaux procédés de conservation vous seront dévoilés au Centre de recherche et de développement sur les aliments, 3 600, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe  
Information: Élisabeth Gauthier (514) 773-1105

## QUINZAINE DES SCIENCES

14 AU 31 OCTOBRE 1993

### SCIENCE, TECHNOLOGIE ET CORPS HUMAIN

**LES PLANTES ÉCONOMIQUES, PRATIQUES OU DÉLICIEUSES**  
de 9h à 16h30 (samedi et dimanche)  
Il y a celles qui nous nourrissent, celles qui nous soignent, celles qui nous habillent, et il y en a d'autres aux vertus insoupçonnées. Cette animation spéciale sera agrémentée d'une savoureuse dégustation!  
Serres du Jardin botanique, 4 101, rue Sherbrooke Est, Montréal  
Frais d'admission Information: (514) 872-1400

**VIVRE SON HISTOIRE POUR MIEUX L'APPRENDRE**  
entre 10h et 16h (samedi et dimanche)  
XVIII<sup>e</sup> siècle, Nouvelle-France. Qu'en est-il de la santé, de l'hygiène et du régime alimentaire? Ces aspects de la vie ancestrale vous seront dévoilés grâce aux recherches de la Société de reconstitution historique du Québec  
L.H.N. du Fort-Chambly  
RSVP: Michelle Courtemanche (514) 658-1585

**?** Avez-vous des questions au sujet des activités de la Quinzaine des sciences? Contactez:  
Odette Lamarche ou Louise LeBlanc, Société pour la promotion de la science et de la technologie  
(514) 873-1544

**VARENNES ET SAINTE-JULIE, UN CIRCUIT ÉNERGISANT**  
(samedi seulement)  
Découvrez cette belle région en visitant deux institutions vouées à l'énergie.

**entre 9h et 16h**  
**L'ÉNERGIE ET L'ÊTRE HUMAIN**  
L'énergie a un impact direct sur notre façon de vivre. Découvrez la gestion de l'énergie, l'énergie de remplacement, l'énergie renouvelable en visitant nos installations. Durée: 60 minutes  
Laboratoire de recherche en diversification énergétique, 1 615, montée Sainte-Julie, Varennes  
Information: Michel Lamanque ou (514) 652-6372.

**entre 9h30 et 16h**  
**CHAMPS ÉLECTRIQUES ET MAGNÉTIQUES**  
Quels sont leurs effets sur la santé? Où les retrouve-t-on dans notre quotidien? Comment se comportent-ils? Durée: 90 minutes  
Électrium, Hydro-Québec, 2 001, rue Michel-Faraday, Sainte-Julie (sortie 128 de l'autoroute 30).  
Information: Jean-Pierre Tardif (514) 652-8977  
Notez que cette activité à l'Électrium vous est aussi offerte ce dimanche 17 octobre.

### LA SEMAINE PROCHAINE

du 18 au 22 octobre

**PAS D'EAU, PAS DE CORPS!**  
du lundi au vendredi de 9h30 à 13h  
Mais encore faut-il que cette eau soit saine. A Montréal, assistez aux différentes étapes qui transforment l'eau brute en délicieuse eau potable.  
Usine Charles-J.-Des Bailleurs  
8 585, boul. De la Vérendrye, LaSalle  
RSVP (514) 872-5728  
Notez que cette activité vous est offerte durant toute la Quinzaine du lundi au vendredi.

**Le mardi, 19 octobre**  
**LE MONDE MERVEILLEUX DE LA GÉNÉTIQUE**  
de 10h à 15h  
Apprenez tout sur le monde merveilleux de la génétique au Pavillon Saint-Paul du Collège Bois-de-Boulogne, 10 555 ave Bois-de-Boulogne.  
RSVP: Lise Debien (514) 332-3000, poste 326  
aussi le mardi 26 octobre au Pavillon Ignace-Bourget

**Le mercredi, 20 octobre**  
**LE COEUR ET LA CIRCULATION SANGUINE**  
de 12h à 13h  
Pour apprendre à mieux connaître le cœur et les vaisseaux sanguins, rien de tel que des expériences et des manipulations. Et pour bien intégrer ces nouvelles connaissances, ponctuons le tout de jeux questionnaires. Vous connaissez le célèbre stéthoscope, mais vous découvrirez aussi le sphygmomanomètre ainsi que d'autres appareils fort éloquentes.  
Cégep André-Laurendeau, 1 111, rue Lapierre, LaSalle  
RSVP: Christiane Hamel (514) 364-3320, poste 706

**L'APPROCHE HOLISTIQUE**  
de 13h à 15h  
Une conférence de Viviane Saba sur cette approche de plus en plus reconnue dans le domaine des soins infirmiers.  
Pavillon Ignace-Bourget, local R-135 du Collège Bois-de-Boulogne, 10 555, ave Bois-de-Boulogne, Montréal  
Frais d'admission: 5\$  
RSVP: Lise Debien (514) 332-3000, poste 326

**Le mercredi, 20 octobre**  
**PAR LE TROU DE LA SERRURE**  
de 19h à 22h  
Eh non, ce n'est pas par un trou que vous y verrez plus clair! C'est bien par cette porte toute grande ouverte que vous découvrirez une vivante exposition sur le corps humain. Observations de tissus au microscope, démonstrations et visionnement du film: *L'homme, cette prodigieuse machine*.  
Local D-5693, Département de biologie, Collège de Maisonneuve, 3 800, rue Sherbrooke Est, Montréal  
Information: Ghislaine van Berkhem (514) 254-7131 poste 4941

**CONCOURS ROSEPOINT**  
Présentation des projets à 13h. Ils ont pris du papier et de la colle pour fabriquer un pont pouvant traverser une rivière de 1,20 m de largeur. Leurs ponts sont légers, sans ancrage ni pilier. Devant vous, ils y feront traverser une cannette pleine de boisson gazeuse. Un jeu d'enfant? Pas si sûr! Assistez à la présentation des participants à ce concours.  
Auditorium du Collège de Rosemont, 6 400 1<sup>ère</sup> avenue, Montréal

**Le mercredi, 20 et le jeudi 21 octobre**  
**MALADIES INFECTIEUSES, BACTÉRIENNES ET VIRALES HUMAINES**  
de 19h30 à 21h  
Avec les microscopes photonique et électronique, apprenez à distinguer vos sources d'infections tout en découvrant la science qui se cache derrière la prévention et les guérisons d'aujourd'hui. Ensuite, vous visiterez le campus de l'Institut Armand-Frappier ainsi que le Parc de haute technologie de la Ville de Laval. Pour adultes et élèves du secondaire 2<sup>ème</sup> cycle et du collégial.  
Salle Pasteur, Institut Armand-Frappier, 531, boul. des Prairies, Laval  
RSVP: Francine Boudreau (514) 686-5442

## Le corps humain de A à Z

Partout au Québec, tout au long de la Quinzaine, un réseau de plus de 50 bibliothèques offrira des animations, des lectures et autres activités sur le corps humain. À surveiller dans la région de Montréal

**Bibliothèque Steve-Fonyo**, 5 900 boul. Cousineau, St-Hubert  
Le vendredi 15 octobre entre 9h et 16h30, durée: 60 minutes  
Communiquer en tout sens: Nos sens captent les informations pour les transmettre au cerveau. Visitez le Muséebus: jeux et manipulations composent cette originale exposition dans un... autobus!  
RSVP: Linda Moisan (514) 445-7761

**Centre biblio-culturel Belleville**, 10 400 ave Belleville, Montréal-Nord  
Le samedi 16 octobre de 14h30 à 15h30  
Les cinq sens: Découvrez les cinq sens par des expériences scientifiques! Jeux de perceptions visuelles, olfactives, auditives et sensitives.  
Pour les élèves du primaire. RSVP: Sylvie Cantin (514) 328-4129

**Bibliothèque municipale de St-Léonard**, 8420, boul. Lacordaire, Saint-Léonard  
Information: (514) 328-8585  
Le samedi 16 octobre de 14h à 15h15  
M'as-tu vu? La vue est probablement le sens le plus développé chez l'humain. Pour y voir clair: des jeux, des exercices et des explications sur les mécanismes de la vision. Pour les élèves du primaire accompagnés de leurs parents.  
Le mardi, 19 octobre de 14h à 15h et le jeudi 21 octobre de 10h15 à 11h15  
La varicelle: Ce conte de Ginette Anfosse sera au cœur de cette "Heure du conte" portant sur le thème de la maladie. Pour les enfants de Saint-Léonard de 3 à 5 ans. RSVP: Claire Séquin (514) 328-8519

**Bibliothèque de Brossard**, 3 200, boul. Lapinière, Brossard  
Le mercredi 20 octobre de 19h30 à 21h  
Oh! mon dos! Comment éviter le mal de dos? Raymond Fournier, physiothérapeute, connaît quelques trucs pour apprendre à se servir correctement de sa "mécanique corporelle" et ainsi perdre ses mauvaises habitudes de postures. Information: Linda Pagé (514) 926-7912

**Bibliothèque Reginald J. P. Dawson**, 1 967, boul. Graham, Ville Mont-Royal  
Le mercredi 20 octobre de 19h30 à 21h  
Chemistry, Nutrition and the Human body: Cette conférence en anglais est présentée par le Dr Joe Schwarz, chimiste. Oui, la nutrition joue un rôle important dans la prévention des maladies du cœur. Mais qu'en est-il de la fameuse "controverse cholestérol"? Information: Mimi Patton (514) 342-1892

**Centre biblio-culturel Charlevoix**, 4740, rue de Charlevoix, Montréal-Nord  
Le mercredi 20 octobre de 16h à 17h  
Quiz: Les Petits génies: Mettez à l'épreuve vos connaissances avec ce quiz sur le corps humain. Catégories de questions: anatomie, physiologie, découvertes, maladies, terminologie et actualité. Éléves du primaire et du secondaire 1<sup>er</sup> cycle. Notez que cette activité sera offerte le jeudi 28 octobre à 16h au Centre biblio-culturel Belleville. RSVP: Sylvie Cantin (514) 328-4129



## À NE PAS MANQUER DURANT LA QUINZAINE DES SCIENCES!

**Science en tête**  
**Science en tête**  
du 25 au 30 octobre  
à la Grande place du Complexe Desjardins  
pour jouer avec cinq doigts de la science:  
chimie, biologie, physique, mathématiques et informatique.  
Pour plus de détails consultez *La Presse* de samedi.



**Pour les élèves du secondaire**  
Du 14 au 29 octobre, une vingtaine d'activités sur le cerveau: visites, ateliers, démonstrations, expositions, conférences...  
**Portes ouvertes au public**  
Pour toute la famille, le dimanche 24 octobre, de 12h à 18h, une grande visite du cerveau.  
Information: 343-6032  
Université de Montréal

**CONFÉRENCES EN ANGLAIS**  
**DURANT LA SEMAINE DU 18 OCTOBRE, AU CEGEP VANIER, 821, AVE SAINTE-CROIX, SAINT-LAURENT.**  
RSVP: Julie Fratelli (514) 744-7946

**le mardi 19 octobre**  
• **WHAT'S IN A "PAIR OF GENES"**  
Venez faire connaissance avec vos gènes! Analyser certains de vos traits génétiques! Découvrez les particularités de votre groupe ethnique. Information: Alexandra Glashan (514) 744-7136 de 10h à 11h30. Lieu: Auditorium

• **THE LUNAR CYCLE ON LIFE CYCLES**  
Quelle est l'influence de la lune sur notre organisme? Un astronome et un physicien se prononcent!  
de 16h à 17h. Lieu: Auditorium

**Le mercredi, 20 octobre**  
• **NUMOUR AND HEALTH: HOPE OR HOAX**  
Même si le rire à lui seul ne permet pas aux malades de retrouver la santé, les chercheurs s'intéressent très sérieusement aux vertus thérapeutiques du rire et du plaisir.  
de 12h à 13h. Lieu: Auditorium

• **WEED WALK**  
Une promenade sur le campus pour redécouvrir le pissenlit et connaître ses nombreux atouts; le plantain si efficace sur les piqûres d'insectes et plusieurs autres plantes urbaines.  
de 14h à 15h30. Lieu: Sports Complex Classroom

**Le jeudi 21 octobre**  
• **THE PUMP OF LIFE: THE HUMAN HEART**  
Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la morphologie et le fonctionnement du cœur humain. Pour adultes et étudiants de niveau collégial et plus.  
de 13h à 14h30. Lieu: Salle A-443

**SUITE DES ACTIVITÉS, LE SAMEDI 16 OCTOBRE**  
La Quinzaine des sciences est une initiative de la Société pour la promotion de la science et de la technologie

Société pour la promotion de la science et de la technologie

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science

Bureau fédéral de développement régional (Québec)

Ville de Montréal

La Presse

• Télévision

# TV5 Europe a une overdose de Julie Snyder et Normand Brathwaite



LOUISE COUSINEAU

Il y a TV5 ici, et il y a le siège social à Paris, TV5 Europe. Cette chaîne câblée, qui arrose la plupart des pays d'Europe et d'Afrique du Nord, vient de rejeter *L'Enfer* c'est nous autres de sa grille d'automne. La raison invoquée par Éric Halgand, directeur adjoint des programmes, est que le style de Julie Snyder ne convient pas à l'auditoire.

Par ailleurs, la chaîne France 2 a remis à plus tard, pour des raisons qu'on ignore encore, la diffusion du Spécial francophonie de *L'Enfer* c'est nous autres, dont nous avons vu des extraits hier soir à Radio-Canada. La Belgique et la Suisse le diffuseront lundi prochain.

M. Halgand a ajouté qu'il n'aimait pas trop Normand Brathwaite non plus. D'ailleurs, M. Halgand n'est pas vraiment amateur de télé. Il en regarde à son bureau, mais avoue ne pas avoir d'appareil chez lui, où il préfère lire les journaux.

M. Halgand a toutefois admis ne pas trop savoir ce que pense l'auditoire de TV5, qui est éparpillé sur le territoire européen, mais qui est très peu français, puisque TV5 n'est disponible que sur le câble et que la France est très peu câblée. Mais dans les bureaux de la direction de la chaîne à Paris, la présence de *L'Enfer* c'est nous autres qui a été diffusée quotidiennement tout l'été à fini par lasser.

«Une overdose»

«En novembre 1992, nous avions rencontré Julie Snyder et elle nous a charmés, de dire M. Halgand qui était à la conférence de presse du lancement de la programmation de TV5 — la nôtre — à Montréal hier. Nous avions aimé ses entrevues, comme celle

de Catherine Deneuve, par exemple.

«Elle a d'énormes qualités: elle est dynamique, hypervitaminée, alors que nous, nous sommes un peu flageolés. Mais nous avons fini par avoir une overdose de ce dynamisme, surtout que nous avions aussi l'émission *Beau et chaud* de Normand Brathwaite dans notre programmation. Ça finit par nous saouler!»

M. Halgand a déclaré qu'il y a des topos à *L'Enfer* qu'il ne blâme pas. «Lorsque Julie va sonner chez les gens pour promener leur chien ou faire leur lavage, c'est bien superficiel.»

Ce n'est pas la première fois que le comique québécois a du mal à atterrir en France. Rappelez-vous de Ding et Dong qui



Julie Snyder



Normand Brathwaite

avaient fait un four au *Grand Échiquier* de Jacques Chancel. «Le grand échec», a dit avec humour Claude Meunier, que ce revers français n'a pas empêché de devenir millionnaire au Québec.

On ne trouve pas d'humour dans les émissions québécoises retenues par TV5 Europe cet automne, à part le téléroman *Peau de Banane* dont la diffusion achève en octobre. Et qui sera remplacé par *Monsieur le ministre*, qui n'est pas drôle du tout et dont on aime bien la langue châtiée. Les blagues des amateurs de la série *Questions d'argent* ont été effacées pour l'Europe: on ne diffuse que les reportages et l'émission dure 30 minutes.

Parmi les émissions choisies par TV5, on trouve *Oxygène*, *Les*

*Frncofolies de Montréal*, *Bibi et ses amis*, *Sous la couverture*, *Feu vert*, *Comment ça va?*, *Enjeux*, *Le Point*, *Perfecto*, *L'Événement du dimanche*, *Lance et compte*, *Archéologie*, *Vision 5* et des documentaires.

TV5 Europe a laissé tomber de sa grille l'excellente émission française *Bas les masques*, animée par Mireille Dumas, diffusée ici les lundis soirs à 21 h. Parce que certains documentaristes avaient critiqué la «démarche inquisitoriale» de l'émission, et son option sensationnaliste. La controverse a ému les dirigeants de TV5, mais pas la directrice des programmes de TV5 Canada, Andrée Bournival, qui a décidé de garder *Bas les masques* à l'antenne cet automne. L'émission continue sa carrière sur France 2 en France.

## Il faudra attendre à 22 h pour voir les beaux dimanches de TV5 cet automne

Avez-vous hâte d'entrer dans le palais de Kensington en compagnie de l'animateur Léon Zitronne qui aime les princesses autant que *Paris Match*? Révélez-vous d'une grande ovation à Édith Piaf ou Gilbert Bécaud se défend d'avoir couché avec elle, alors que Georges Moustaki l'admire candidelement?

Voilà quelques-uns des plaisirs qui vous attendent à TV5 cet automne. Le dévoilement de la nouvelle grille hier a révélé quelques nouveautés intéressantes, à des heures qui ne le sont pas toujours.

Ainsi, il faudra attendre à 22 h les dimanches soirs pour voir les séries citées plus haut. Et à 23 h les lundis pour suivre *Série Noire*. Pourquoi 23h?

«Nous avons eu peur d'ameuter le CRTC avec la violence», a confessé le président de TV5, James Baer. Il a toutefois concédé qu'à Vancouver, *Série noire* sera à l'affiche à 20 h, à cause du décalage horaire.

En plus de la série *Ovations*, animée par Nagui, et de *Palais Royal* — les princesses de Léon Zitronne — la case de 22 h le di-

manche soir promet aussi un show d'humour de Michel Boujenah, un des Français les plus drôles, intitulé *Ça n'arrive qu'une fois*. Première le 7 novembre.

TV5 a déménagé quelques titres. *Froufrou*, vous le savez déjà, est maintenant le samedi à 20 h, et sa diffusion suit celle du mardi soir à 22 h Radio-Québec. *Thalassa* passe le vendredi à 20 h. *Le Journal de France 3*, autrefois diffusé à 17 h, l'est maintenant à 17 h 30. Le magazine *Faut pas rêver* se retrouve le samedi à 14 h 30 au lieu de 20 h le jeudi.

Pivot, *L'École des fans*, *Envoyé spécial*, 7 sur 7, *Des chiffres et des lettres*, *Taratata*, *Le Cercle de minuit* reviennent dans leur case habituelle. Le dimanche à 23 h, on offrira un best of, comme on dit en France, du *Cercle de minuit*.

Les mercredis 21 h seront consacrés à de grandes séries de fiction. Première en lice le 20 octobre: *Les Dames de la côte*, de Nina Companeez, qui avait fait mon bonheur à Radio-Québec il y a quelques années. Avec Edwige Feuillère, Fanny Ar-

dant, Denise Grey et le beau Francis Huster. En décembre, trois miniséries d'amour, intitulées *Seulement par amour*, feront le bonheur des dames, à dit la directrice des programmes Andrée Bournival. En février, on rediffusera *Le Tiroir secret* avec Michèle Morgan.

La nouveauté la plus bizarre s'appelle *La Méthode Victor* et est un cours de français-langue seconde. Ce cours n'est pas vraiment destiné au public québécois, de dire Mme Bournival, mais aux allophones d'ici et du reste des Amériques. On sait que TV5 est capté jusqu'en Amérique du Sud. «C'est à 11 h 15 le matin, ça ne dérangera pas trop», a dit Mme Bournival.

Une autre nouveauté est *Kaléidoscope*, un assemblage de courts sujets d'ici et d'ailleurs. Un cas de magnéscope puisque c'est samedi à 23 h 30. Une série intitulée *Les Brûlés de l'histoire* sera programmée les lundis à 14 h. *Le Magazine olympique* à 15 h 30 le dimanche après-midi. Et *Repères*, le nouveau magazine d'information de Jean-Pierre Elkabbach, le

dimanche à 14 h. Sans reprises tard le soir.

*Évasion*, une série de balades à travers la France, est aussi un cas de magnéscope puisque c'est le mardi à 23 h 30.

TV5 continuera à diffuser des émissions maison, comme *Vision 5* tous les soirs après le *Téléjournal* de 19 h.

Demain soir à 22 h 30, ne manquez pas l'interview de Richard Desjardins faite par Michel Desautels. Une merveille dont je vous reparlerai plus en détails demain.

Il y aura aussi au cours des prochains jours plein d'émissions spéciales à l'occasion du Sommet de l'île Maurice. On profitera de l'événement pour lancer samedi à 18 h *Clip postal*, une série de 13 émissions de clips de la francophonie produites par MusiquePlus.

Et à 22 h ce dimanche, contre la fin du *Gala de l'ADISQ*, TV5 offrira *Les Francofolies de La Rochelle* enregistrées en juillet dernier. La reprise, samedi de la semaine prochaine, est programmée à 1 h 30 du matin. Est-ce assez tard pour vous?

MUSIC CONSULTANT H B  
**QUATUOR MORENCY**  
 ET SES INVITÉS  
 QUINZIÈME ANNIVERSAIRE  
 VEND. 22 OCT. 1993, 20H  
 ARTISTE INVITÉ/VIOLONCELLISTE  
 MARCEL SAINT-CYR  
 HAYDN-BARTOK-SCHUBERT  
 SALLE PIERRE-MERCURE  
 BILLETS: 844.21.72

LE FESTIVAL DE PEINTURE A MASCOUCHE  
**JEAN DALLAIRE**  
 Hôtel de ville Mascouche  
 15 - 16 - 17 OCT.  
 SYMPOSIUM  
 ART TRADITIONNEL  
 ÉVÈNEMENT  
 ART CONTEMPORAIN  
 \*Encan\*  
 - Nuit de la peinture  
 - Peintres québécois renommés  
 - Concours de peintres amateurs  
 - Bourses Desjardins  
 - Table ronde: Jean Dallaire  
 Rens.: (514) 474-4133

**JERONIMO MAYA ET SA TROUPE DE FLAMENCO**  
 UN GÉNIE DE LA GUITARE  
 - New York Times

**FESTIVAL D'ESPAGNE ET D'AMÉRIQUE LATINE** DU 12 AU 23 OCTOBRE 1993  
**BALLET FLAMENCO ANTONIO CANALES «TORERO»**  
 Antonio Canales, un grand génie et une force créatrice.  
 Une nuit de flamenco avec Antonio Canales, un danseur sensationnel et un grand artiste créateur.

**SPECTRUM** Billets: 25\$ (taxes en sus)  
**20 octobre, 20h**  
 Admission: 790-1245

**PASIÓN REVOLUTION DE TANGO ARGENTINO**  
 20 ARTISTES D'ARGENTINE DANS UN SPECTACLE ÉMOUVANT  
**SPECTRUM** 14, 19, 21 octobre, 20h  
 Billets: 25\$, (taxes en sus)  
 Admission: 790-1245

**SPECTRUM** 22, 23 octobre, 20h  
 Billets: 25\$, (taxes en sus) Admission: 790-1245

CHANTS DE LA CORSE **PETRU GUELFUCCI**  
 VOCE DI CORSICA  
 Avec ses musiciens et sa chorale polyphonique  
 «Petru Gueffucci fait un matheur... à la fin, le public est debout et refuse tout simplement de voir le Corse quitter la scène»  
 -Denise Martel / Le Journal de Québec  
 «Un spectacle comme on en voit peu»  
 -Marie Delagrave / Le Soleil  
 «Petru Gueffucci est le phénomène de ce Festival de Jazz 93»  
 -Manon Guilbert / Le Journal de Montréal  
 «Festival star is born»  
 -John Griffin / The Gazette  
**INTERPRÈTE DE LA CHANSON «CORSIKA»**  
 L'histoire d'amour se poursuit... Petru Gueffucci de retour au Québec cet automne!  
**JEUDI 4 ET VENDREDI 5 NOVEMBRE À 20H00**  
 Salle Wilfrid Pelletier Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Réduction de 1,25 \$ (+taxes) sur tout billet de plus de 10 \$.  
 Les billets sont également disponibles sur tout le réseau ADMISSION 790 1245

**CLÉMENTE**  
 Du 5 au 9 octobre à 20 h 00  
 Supplémentaires 15 au 20 novembre  
 DE RETOUR APRÈS LA MÊME PAUSE  
**ADMISSION** (514) 790-1245  
**MONUMENT-NATIONAL** 1182, BOUL. SAINT-LAURENT  
 MÉTRO PLACE D'ARMES OU SAINT-LAURENT  
 TICKETS: 871-2224

# Le Musée de la civilisation

Après cinq ans et 3,7 millions de visiteurs:

## Le Bombardier de la culture

JOCELYNE LEPAGE

Il aura fallu moins de cinq ans au Musée de la civilisation, à Québec, pour devenir une « locomotive culturelle », comme dit Roland Arpin, son directeur général. Et pas seulement au Québec-Canada, où il est l'un des quatre musées les plus visités (740 000 personnes par année), mais aussi à l'étranger où son originalité en a fait la coqueluche des adeptes de la nouvelle muséologie.

Mais il faut bien le reconnaître, M. Arpin, l'ingénieur qui a conçu la machine, et qui continue de la faire fonctionner, est une sorte de Bombardier de la culture, capable aussi bien de concevoir des plans ingénieux pour son musée en faisant appel à un vaste ensemble de connaissances dans les sciences humaines et dans l'administration, que de vendre son produit.

C'est cette dernière activité qui amenait M. Arpin à Montréal, hier, où il a fait, devant quelques journalistes, le bilan des cinq ans de ce musée d'État qui a brassé la cage des institutions culturelles avec son obsession pour le public, les communications et la démocratisation. La tactique de M. Arpin a marqué ses buts: 3 700 000 visiteurs sont allés au Musée de la civilisation au cours des cinq dernières années et de ce nombre, selon des sondages-maison, 97 p. cent se sont dits satisfaits de leur visite. Par ailleurs, pour 39 p. cent des visiteurs, il s'agissait de leur première visite à un musée.

Le Musée de la civilisation est né alors que l'on semait des musées un peu partout, autant au Ca-

nada, en Europe et aux États-Unis, qu'au Québec. Au moment où il célèbre son cinquième anniversaire, c'est comme si on avait soudainement changé d'époque. Plus personne ne parle plus de culture — même si le concept d'industrie culturelle vient tout juste d'être inventé dans les années quatre-vingt — plus personne ne défend l'importance des institutions culturelles sauf ceux qui y travaillent. Mais tout le monde parle d'argent.

### Les compressions

« Les institutions culturelles, comme toutes les autres institutions, ont subi des coupures qui les ont obligées à mettre des travailleurs à pied, a dit Roland Arpin, et elles en subiront d'autres. Tout le monde doit faire sa part et je ne suis pas ici pour me plaindre. Le Musée, qui a subi, en cinq ans, une baisse de 20 p. cent (30 p. cent selon le directeur de l'administration, M. Guy Boivin, si l'on tient compte de l'inflation) dans les subventions que lui verse Québec, est encore capable de fonctionner. Il est encore raisonnablement bien soutenu avec des subventions de l'ordre de 16,5 millions. Mais on a vu des institutions laminées, année après année, qui sont incapables de se relever.

« Le grand danger qui nous guette, poursuit-il, c'est de considérer que tout ce qui n'est pas comptabilisable (comme la culture) ne compte pas. Il y a pourtant un potentiel culturel, intellectuel, spirituel dans une société, qui est, lui aussi, rentable. »

Selon M. Arpin, le Musée de la civilisation, comme quelques au-



M. Roland Arpin, directeur général du Musée de la civilisation.

tres grandes institutions dont l'OSM et le Musée des beaux-arts de Montréal, est un service essentiel culturel, au même titre qu'un hôpital est un service essentiel social.

« Dès qu'on crée une institution nationale, dit-il, il faut la faire vivre. Le Musée est un produit et

une entreprise. Il crée de l'emploi, pas cher. L'emploi culturel est le moins cher à créer. Le Musée de la civilisation fait partie intégrante d'un projet de société. »

Le directeur en a profité pour annoncer quelques expositions à venir au Musée de la civilisation: les collections de la Maison d'Au-

triche qui sortiront pour la première fois de Vienne, le temps de rénover l'un des plus vieux musées au monde; une exposition en collaboration avec deux musées français où chaque musée fera sa part indépendamment, en s'inspirant du thème de la différence; une exposition sur la survie de la planète, une autre sur la route du

thé, cette fois avec la collaboration de la Grande-Bretagne et une exposition sur la passion. Cette dernière exposition, Roland Arpin rêve de la réaliser avec la complicité des trois autres musées d'art au Québec: le Musée des beaux-arts de Montréal, le Musée d'art contemporain et le Musée de Québec.

## Des cinéastes européens veulent se protéger d'Hollywood

Agence France-Pressé  
BRUXELLES

Le cinéaste allemand Wim Wenders, la Française Coline Serreau, le Russe Andrei Konchalovskiy ou encore le Belge André Delvaux, entre autres, se sont rendus hier à Bruxelles pour rencontrer le commissaire européen Sir Leon Brittan et réclamer une protection de la CEE contre l'industrie cinématographique américaine.

Les réalisateurs entendent obtenir l'exclusion des produits culturels des discussions finales du GATT, au nom de l'exception culturelle. « Nous ne pouvons pas lutter contre Jurassic Park. Notre but est juste de défendre le petit

territoire qui nous reste », a déclaré André Delvaux.

Bien que certains pays européens subventionnent leur secteur audiovisuel (cinéma et télévision) et que des quotas sont parfois imposés contre les produits non-européens, les films américains représentent environ 70 pour cent des films de cinéma diffusés.

« Les Américains possèdent entre 55 et 93 pour cent du marché dans certains pays de la CEE », s'indigne le Portugais Fernando Troubea. « Et ils ne sont pas contents. Ils veulent tout. »

L'an dernier, les exportations audiovisuelles américaines vers la CEE ont représenté 3,7 milliards de dollars alors qu'en sens inverse, on ne recense qu'un petit 300 millions de dollars.

Wim Wenders a accusé l'industrie américaine pour son protectionnisme agressif, notamment lorsqu'elle refuse pratiquement d'accueillir sur son sol des films étrangers sous-titrés ou même doublés.

« Il y a une guerre en ce moment. Ils sont extrêmement agressifs et extrêmement protectionnistes », a-t-il dit. Et Andrei Konchalovskiy de conclure: « Le marché américain est fermé. Il est fermé par sa mentalité. »

**"UNE HISTOIRE VRAIE INOUBLIABLE, À LA 'ROCKY'."**  
- Michael Medved, SNEAK PREVIEWS

QUAND LES GENS VOUS DIRONT QUE LES RÊVES NE SE RÉALISENT JAMAIS, PARLEZ-LEUR DE RUDY.

**"DEUX FOIS BRAVO !"**  
- Siskel & Ebert

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

**RUDY**  
LAISSEZ PASSER REFUSÉS

TRI STAR

DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA / TRI - STAR DU CANADA

**A L'AFFICHE!** LE FAUBOURG 649-FILM COTE-DES-NEIGES 649-FILM

**FAMOUS PLAYERS**

MIU MIU RENAUD JEAN CARMET  
JUDITH HENRY JEAN-ROGER MILO  
GERARD DEPARDIEU

**13 ANS+**

**SUCCÈS PHÉNOMÉNAL!**  
En 16 jours : plus de 2,000,000 de spectateurs en France.

**Germinal**

LAURENT TERZIEFF BERNARD FRESSON JEAN-PIERRE BISSON JACQUES DACQUINE ANNY DUPÉREY

**À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!**

PARISIEN 866-3856 VERSAILLES 353-7880 CENTRE LAVAL 688-7776

**NE JETEZ PAS VOS BILLETS...**  
Récupérez-les.  
Et laissez-vous entraîner avec "3 GARS. UN SAMEDI SOIR" dans un concours hors de l'ordinaire! Lors de vos sorties au cinéma au théâtre, au musée etc. conservez la partie déchirée de votre billet d'entrée.

Brochez-la sur un bout de papier ou sur ce coupon de participation avec votre nom, adresse et numéro de téléphone et envoyez le tout à:  
**CONCOURS "3 GARS. UN SAMEDI SOIR"**  
Radio-Québec, C.P. 5100, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4X6

Vous pourrez gagner une collection de livres, des disques compacts, des laissez-passer de spectacles.

**Un tirage par semaine à l'émission!**  
**"3 GARS. UN SAMEDI SOIR"**  
Same d'21h  
Appareils disponibles à Radio-Québec

15 ans de culture  
**Radio Québec**

CINÉMAS CINEPLEX ODEON INFO-ARTS Bell 1147-7600 ANS La Presse LES ÉDITIONS DE L'HOMME DISCUS

**CONCOURS "3 GARS. UN SAMEDI SOIR"**

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_

**FAMOUS PLAYERS**

DANS CERTAINS ENDROITS CINÉMAS **MATINÉES À 5\$**  
DU LUNDI AU VENDREDI SAUF LE MARDI ET LES JOURS FÉRIÉS.

Ligne d'information FAMOUS PLAYERS 866-0111 de 11h00 à 22h00

**CENTRE EATON**  
705 Ste-Catherine O 935-5730  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY 12:45-3:30-6:15-9:00  
A 15:30-18:15-20:45  
COOL RUNNINGS (G) DOLBY 12:55-3:05-5:10-7:15-9:30  
INTO THE WEST (10) DOLBY 12:40-3:00-5:05-7:10-9:15  
THE PROGRAM (13+) DOLBY 1:05-3:50-6:35-9:20

**FAMOUS PLAYERS 8**  
Rue Montcalm St-Jean (Pointe-à-Clare) 697-8095  
THE FUGITIVE (13+) DOLBY Tous les soirs 6:50-9:30  
FREE WILLY & DENNIS THE MENACE (G) DOLBY  
dim & mar 12:30  
MR. NANNY (G) DOLBY  
dim & mar 12:30-2:30-7:00-9:15 mer & jeu 7:00-9:15  
MR. NANNY (G) DOLBY  
dim & mar 1:05-3:00-5:00-7:00-9:00  
COOL RUNNINGS (G) DOLBY Tous les soirs 9:15  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY  
dim & mar 12:30-3:10-6:20-9:20 mer & jeu 6:40-9:20  
INTO THE WEST (10) DOLBY  
dim & mar 1:05-3:05-5:10-7:10-9:15  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY Tous les soirs 9:20  
MR. JONES (13+) DOLBY  
dim & mar 12:30-2:00-7:00-9:30-11:30 mer & jeu 7:00-9:30  
THE JOY LUCK CLUB (G) DOLBY  
dim & mar 12:30-2:15-6:45-9:30 mer & jeu 6:45-9:30  
THE PROGRAM (13+) DOLBY  
dim & mar 12:30-2:05-7:00-9:30 mer & jeu 7:00-9:30

**VERSAILLES**  
Place Versailles 353-7880  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY 1:15-3:45-6:45-9:30  
MR. JONES (13+) DOLBY  
dim & mar 1:30-3:20  
STRIKING DISTANCE (18+) DOLBY dim & jeu 7:00-9:10  
PAR DE VACANCES POUR LES BLUES (13+) DOLBY  
dim & mar 1:05-3:05-5:10-7:10-9:15  
MR. NANNY (G) DOLBY  
dim & mar 1:20-3:07:05 mer & jeu 7:00  
MR. NANNY (G) DOLBY  
dim & mar 1:05-3:05-5:10-7:10-9:15  
SEXE DES ÉTOILES (13+) DOLBY  
dim & mar 1:40-4:00-7:00-9:15  
A BRONX TALE (13+) DOLBY  
dim & mar 6:45-9:20 mer & jeu 7:00-9:20

**GREENFIELD PARK**  
519 boul. Taschereau 671-6129  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY  
dim & mar 12:30-3:00-6:30-9:30 mer & jeu 6:50-9:30  
SEXE DES ÉTOILES (13+) DOLBY  
dim & mar 1:05-3:20-7:00-9:20 mer & jeu 7:20-9:20  
APPRENTIS CHAMPIONS (G) DOLBY  
dim & mar 1:10-3:10-7:00-9:00 mer & jeu 7:00-9:05

**CINÉMA DU PARC**  
3575 ave. du Parc 844-9470  
DEMOULTON MAN (13+) DOLBY  
dim & mar 1:15-4:45-8:15 mer & jeu 6:45-9:15  
COOL RUNNINGS (G)  
dim & mar 5:00-7:00-9:10 mer & jeu 7:05-9:10  
THE FUGITIVE (13+) DOLBY  
dim & mar 4:30-7:00-9:25 mer & jeu 7:00-9:25

**PALACE** 698 Ste-Catherine O. 866-6991  
MATINÉES 4.25 SOIRÉES 6\$ MARDI 4.25  
tous les jours sauf le mardi toute la journée

MR. NANNY (G) 11:15-3:10-5:00-7:05  
BOKING HELENA (18+) 9:00  
ANOTHER STAKEOUT (13+) 12:50-3:00-5:10  
SLIVER (16+) 7:20-9:35

CLIFFHANGER (16+) 7:15-9:40  
FREE WILLY & DENNIS THE MENACE (G) 12:40-4:35  
TRUE ROMANCE (16+) 7:00-9:25  
IN THE LINE OF FIRE (13+) 7:00-9:25  
SECRET GARDEN (G) 12:35-2:45-4:40  
ALADDIN (G) 12:45-2:35-4:30

# Droit d'auteur: Ottawa instaure une redevance sur les supports d'enregistrement

PIERRE ROBERGE  
de la Presse Canadienne

La ministre Monique Landry a annoncé hier que la prochaine refonte de la loi fédérale du droit d'auteur instaure une redevance, sur les supports d'enregistrement, pour compenser les ayants droit lésés par la copie privée.

«Nous mettons la dernière main à la phase II des modifications à la Loi du droit d'auteur», a-t-elle dit en conférence de presse. La ministre des Communications et désignée au Patrimoine canadien faisait état d'une série de mesures touchant notamment les industries culturelles et les langues.

«Je souhaite le dépôt du projet de loi le plus tôt possible, dans le nouveau Parlement», a noté Mme Landry. Si jamais un gouvernement issu du scrutin du 25 octobre «tentait de balayer ces mesures, l'industrie (auteurs-compositeurs, producteurs) va crier pas mal fort».

Depuis une dizaine d'années, autant au Canada anglais qu'au Québec, une large coalition d'organismes préconise une redevance sur les outils de la copie privée. En 1979, 94 millions de disques ont été vendus au pays; en 1990, il ne s'en vendait plus que 48 millions mais aussi 50 millions de supports vierges (bandes magnétiques).

Le Canada, constate la députée sortante de Blainville-Deux-Montagnes, est avec la Grande-Bretagne un des derniers pays industrialisés qui ne reconnaît pas le problème de la

copie privée: «Cette reconnaissance est plus que due.»

La redevance, dont le quantum doit être établi après des audiences de la Commission du droit d'auteur, s'appliquera aux bandes magnétiques mais non pas aux magnétophones, magnétoscopes et autres appareils. En France, seules les bandes sont touchées, en Allemagne les deux le sont.

Un responsable de l'Adisq, Robert Pilon, pense que le niveau de la redevance pourrait, idéalement, être établi de gré à gré par les ayants droit d'une part, les importateurs de supports d'enregistrement d'autre part.

Mais les positions au départ seront sans doute éloignées, de sorte que la commission devra procéder et trancher quelque part entre les deux.

### Absorbée?

Selon M. Pilon, à l'avènement de la redevance en France, les importateurs de supports «l'ont absorbée, leur marge (de profit) était assez riche» et cela pourrait être faisable au Canada.

Du côté des ayants droit, trois sociétés de perception devraient en principe se partager la recette: celle des auteurs-compositeurs, celle des producteurs et celle des interprètes.

Chez ces derniers justement, l'Union des artistes et la Guilde des musiciens ont tenu hier à se démarquer de l'Adisq, ainsi que de l'Association des producteurs de film et de télévision du Québec.

L'UDA et la guilde leur reprochent de privilégier l'instauration du «modèle américain du copyright, soit la reconnaissance des droits économiques pour les producteurs seulement», négligeant ainsi les interprètes.

En pratique toutefois, beaucoup d'interprètes sont aussi leur propre producteur et ils défendent leurs intérêts sous cette casquette.

### Garantie de prêts

Les autres «mesures structurelles» annoncées par Monique Landry, censées «ne pas engager de nouveaux fonds publics», sont un programme de garantie de prêt administré par Téléfilm Canada; des producteurs pourront être endossés par la société d'État, s'ils répondent à ses critères, à hauteur de 85 pour cent de ce qu'ils vont emprunter aux banques et caisses populaires.

Du côté de l'enregistrement sonore, l'organisme Factor MusicAction sera chargé de volets jusqu'ici gérés directement par le gouvernement, soit la mise en marché à l'étranger, le développement des entreprises et la distribution des musiques spécialisées; les enveloppes budgétaires correspondantes devraient être transférées à l'organisme.

Au chapitre de la formation, Mme Landry a annoncé une «réaffectation de fonds» en faveur de trois projets, dont l'Institut national de l'image et du son, prévu pour Montréal. Les instigateurs de cette haute école de cinéma se sont jusqu'ici tournés vers la province pour réaliser ce projet.

## “C'EST LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE.”

-Bob Polunsky, CBS NEWS NETWORK

“Une joyeuse aventure que toute la famille pourra apprécier. Hilarant.”

-Colleen Hartry, PARENTING PUBLICATIONS

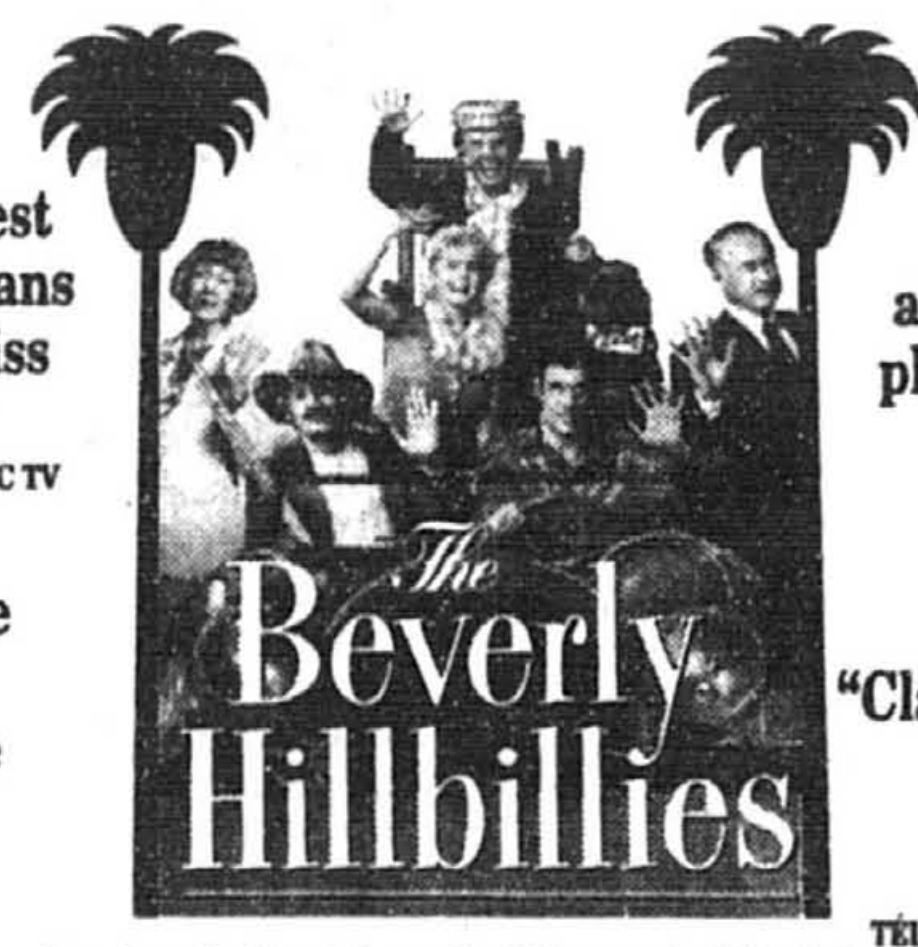


“Lili Tomlin est délicieuse dans le rôle de Miss Hathaway.”

-Pam Thompson, KABC-TV

“Vous ne pouvez pas avoir plus de plaisir que ça au cinéma.”

★ ★ ★ ★  
-George Pennachio, KPMB-TV/CBS



“La meilleure pléiade d'artistes de l'année.”

-Jim Ferguson, KMSB-TV/FOX

“Clampetts des années 90: Un succès!”

-Moe Persico, TELÉ QUATRE SAISONS

De la réalisatrice de Wayne's World.

version originale anglaise

laissez-passer refusées  
TWENTIETH CENTURY FOX... PENELOPE SPEERES... THE BEVERLY HILLBILLIES... DIONNEE BADER... BARNEY COBLEMAN... ERIN ELEANOR... CLODIA LEACHMAN... ROB SCHNEIDER... LEO TOMLIN... JIM HANNEY... LALO SCHIFANO... LAMRENCE KONNER... PANK ROSENTHAL... LAMRENCE KONNER... PANK ROSENTHAL... JIM FEGHER... JIM STAHAL... LAMRENCE KONNER... PAUL HENNING... DAN BRUCE... PENELOPE SPEERES

ALEXIS-NIHON 849-FILM Métro Alway	EGYPTIEN 849-FILM 1535 rue Peel	VERSAILLES 353-7888 1100 Le Carrefour	COTE-DES-NEIGES 849-FILM 1100 Le Carrefour
ASTRE 327-5001 1500 boul. Lacordaire	POINTE-CLAIRE 849-FILM 6111 Trans-Canada	CENTRE LAVAL 688-7776 1000 Le Carrefour	DORVAL 631-8586 500 Avenue Dorval
DÈS DEMAIN!		CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste	ST-ADELE 229-7655 Cinéma Pine

## “LE THRILLER LE PLUS SEXY DE L'ANNÉE.”

-Rod Lurie, LOS ANGELES MAGAZINE



“INTENSE ET INCROYABLE! UN FILM À NE PAS MANQUER!”

-Marilyn Beck, TRIBUNE MEDIA SERVICE

“GARANTI QUE L'INTRIGUE DE CE FILM VOUS LAISSERA PERPLEXE!”

Un thriller sensationnel rempli de suspense.

-Steve Arvin, UPI RADIO

“UN SUSPENSE CAPTIVANT!”

-Judith Crist, SYNDICATED COLUMNIST

ALICIA BOWEN, NICOLE KIDMAN, ISHIA PULMAN  
**MALICE**  
EN VERSION FRANÇAISE  
Un thriller du directeur de “RENCONTRE FATALE”

BERRI 849-FILM 1280 rue St-Denis	LANGELIER 255-5551 Carrefour Langelier	CARREFOUR LAVAL 849-FILM 1000 boul. Taschereau	BROSSARD 849-FILM 1000 boul. Taschereau
TERREBONNE 471-4644 1071 Chemin du Côteau	STE-THERESE 979-4444 1111 Ste-Thérèse	JOLIETTE 756-4077 Joliette	CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste
MAISON DU CINEMA 566-8782 63 King O. Shevchuk	ST-JEAN 346-4141 Boulevard St-Jean	PLAZA REPENTIGNY 667-4453 1111 Ste-Denis (repentigny)	ST-JEROME 436-5944 Carrefour du Nord
DÈS DEMAIN!		GRANBY 776-8968 1111 Ste-Denis	ST-BASILE 441-7952 207 Boul. Laurier
ALEXIS-NIHON 849-FILM Métro Alway	COTE-DES-NEIGES 849-FILM 1100 Le Carrefour	POINTE-CLAIRE 849-FILM 6111 Trans-Canada	ASTRE 327-5001 1500 boul. Lacordaire
DÈS DEMAIN!		CENTRE LAVAL 688-7776 1000 Le Carrefour	ST-ADELE 229-7655 Cinéma Pine

# OKTOBERfest

la vraie bouffe bavaroise

**CHEZ BETTER RESTAURANT**

Schnapps maison 1.00\$ • Pâté de foie aux fines herbes 2.75\$ • Soupe Goulasch 2.95\$  
Saucisses Oktoberfest 6.95\$ • Schweinshaxe (jarrets de porc sautés au poivre noir) 7.50\$  
Strudel allemand aux pommes 3.50\$ • Table d'hôte 12.50\$

Montréal 4382 St-Laurent, 845-4554 • 1310 de Maisonneuve E., 525-9832 • 1430 Stanley, 848-9859 • 160 Notre-Dame E., 861-2617 • 5400 Côte-des-Neiges, 344-3971  
Brossard 6150 Taschereau, 443-3992 • Pointe-Claire 981 St-Jean, 697-2900 • St-Sauveur 61 de La Gare, 227-8591 • Laval 2133 boul. Le Carrefour, 681-1727

Du 15 septembre au 25 octobre

### CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

MERCREDIS À 4.25\$ AU CARREFOUR LAVAL ET LAVAL 2000  
MATINÉES À 5.00\$, du lundi au vendredi, à l'exception des mardis à 4.25\$, du samedi et dimanche et des jours fériés

POUR INFORMATION, APPELEZ 849-FILM de 11h00 à 22h00

**DU 8 AU 14 OCTOBRE 1993**

**ASTRE 327-5001**  
5480, boul. Lacordaire

DEMOLITION MAN (v.o. anglaise) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 3:15 - 5:10 - 7:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:15 - 9:30  
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30  
Laissez-passer refusés

MALICE (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 2:45 - 5:00 - 7:05 - 9:10  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:05 - 9:10  
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:15

GOOD SON (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 3:15 - 5:25 - 9:05  
Ven., Mar. au Jeu.: 9:05  
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:00

FOR LOVE OR MONEY (v.o. anglaise) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:10

A BRONX TALE (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 5:00 - 7:20 - 9:40  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:00 - 9:20  
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:55

**BERRI 849-FILM**  
1280, rue St-Denis

DESTRUCTEUR (LE) (v. française) ★  
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30  
Laissez-passer refusés

BON FILS (LE) (v. française) (13 ans) ★  
1:45 - 3:45 - 5:45 - 7:45 - 9:45  
Excepté le 14 octobre: 1:45 - 3:45 - 5:45 - 9:45

TEMPS DE L'INNOCENCE (LE) (v. française) (G) ★  
4:20 - 7:00 - 9:30

M. NOUVOU (v. française) ★  
1:40 - 5:30

SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (v. française) (16 ans) ★  
1:30 - 3:40 - 5:45 - 7:45 - 9:45

CONCIERGE (LE) (v. française) (G) ★  
1:30 - 3:30 - 7:30 - 9:30

**BROSSARD 849-FILM**  
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau

CONCIERGE (LE) (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:30 - 9:30

JURASSIC PARK (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:30 - 7:00

FUGITIF (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Sam, au Lun.: 4:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 9:30

SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (v. française) (16 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:15 - 9:30

**CENTRE-VILLE 849-FILM**  
2001, Université, Métro McGill

JURASSIC PARK (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 4:00 - 6:45 - 9:15  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 6:45 - 9:15

STRICKING DISTANCE (v.o. anglaise) ★  
1:15 - 7:25

KALIFORNIA (v. française) (16 ans) ★  
Sam, au Lun.: 1:00 - 5:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 5:15 - 9:30

VAISSEAU DU COEUR (LES) (v.o. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25  
Ven., Mar. au Jeu.: 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25

VISITEURS (LES) (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 3:30 - 7:00 - 9:10  
Ven., Mar. au Jeu.: 3:30 - 7:00 - 9:10

LA CRISE (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 7:00  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:00

STALINGRAD (v.o. s.-l. anglais) (G) 3:15 - 9:05

KALIFORNIA (v.o. anglaise) (16 ans) ★  
Sam, au Lun.: 1:00 - 5:15 - 9:35  
Ven., Mar. au Jeu.: 5:15 - 9:35

LIKE WATER FOR CHOCOLATE (v.o. s.-l. anglais) (G) 3:10 - 7:25

JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 4:00 - 6:45 - 9:15  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 6:45 - 9:15

CIBLE (LA) (v. française) (16 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:20  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:10 - 9:20

MR JONES (v.o. anglaise) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 4:00 - 7:05 - 9:25  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 7:05 - 9:25

**COMPLEXE DES JARDINS**  
Basilière 1 849-FILM

M. BUTTERFLY (v. française) ★  
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20

TROIS COULEURS BLEU (v.o. française) (G) ★  
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30

TOUT ÇA POUR ÇA (v.o. française) (G) ★  
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20

L'ODEUR DE LA PAPAYE VERTE (v.o. avec sous-titres français) ★  
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30

**CRÉMAZIE 849-FILM**  
8610, rue St-Denis

FUGITIF (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Dim. et Lun.: 2:00 - 5:00 - 8:00  
Ven., Sam., Mar. au Jeu.: 8:00

**NOUVEL ÉLYSÉE 288-1857**  
255, rue Milton (angle Clark, une rue au nord de Sherbrooke)

TROIS COULEURS BLEU (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
Lun. à Jeu.: 5:00 - 7:00 - 9:00

LES AMANTS DU PONT-NEUF (v.o. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:15 - 5:30  
Lun.-Mar.: 9:30 - Mer.-Jeu.: 7:15

LA MAGIE DU DESTIN (G) ★  
Ven., Sam., Dim.: 3:30 - 9:30

SUR LA LIGNE DE FEU (13 ans) ★  
Lun.-Mar.: 4:45 - Mer.-Jeu.: 9:30

LE PAYS DES SOURDS (G) ★  
Lun.-Mar.: 7:15 - Mer.-Jeu.: 5:15

**PLACE ALEXIS NIHON**  
Métro Alway 849-FILM

MALICE (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:45 - 9:50

GOOD SON (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
Excepté le 9 octobre: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 9:30  
Excepté le 14 octobre: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 9:30

BEVERLY HILLBILLIES (v.o. anglaise) ★  
Sneak Preview LE 9 à 7:30 et 10 octobre à 1:30

STRICKING DISTANCE (v.o. anglaise) ★  
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15

**COTE-DES-NEIGES**  
8100, Côte-des-Neiges 849-FILM

BON FILS (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:35 - 4:00 - 6:15 - 9:30  
Ven., Mer. et Jeu.: 6:15 - 9:30

CONCIERGE (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 / Ven., Mer. et Jeu.: 7:15 - 9:15

GOOD SON (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 3:15 - 5:25 - 9:30 - 7:20 - 9:30 / Ven., Mer. et Jeu.: 7:20 - 9:30

FUGITIF (LE) (v. française) (13 ans) ★  
7:00

M. NOUVOU (v. française) ★  
Sam, Dim, Lun.: 4:05 - 6:00  
Ven., Mer. et Jeu.: 6:00

STRICKING DISTANCE (v.o. anglaise) ★  
Sam, Dim, Lun. et Mar.: 1:10 - 3:20 - 7:45 - 9:45 / Ven., Mer. et Jeu.: 7:45 - 9:45

CIBLE (LA) (v. française) (16 ans) ★  
Sam, Dim, Lun. et Mar.: 1:10 - 3:10 - 7:45 - 9:50 / Ven., Mer. et Jeu.: 7:45 - 9:50

**LE DAUPHIN 849-FILM**  
2396 est, rue Beaubien

TOUT ÇA POUR ÇA (v.o. française) (G) ★  
Dim, Lun.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
Ven., Sam., Mar. au Jeu.: 7:00 - 9:30

BON FILS (LE) (v. française) (13 ans) ★  
1:45 - 3:45 - 5:45 - 7:45 - 9:45  
Excepté le 14 octobre: 1:45 - 3:45 - 5:45 - 9:45

TEMPS DE L'INNOCENCE (LE) (v. française) (G) ★  
4:20 - 7:00 - 9:30

M. NOUVOU (v. française) ★  
1:40 - 5:30

SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (v. française) (16 ans) ★  
1:30 - 3:40 - 5:45 - 7:45 - 9:45

CONCIERGE (LE) (v. française) (G) ★  
1:30 - 3:30 - 7:30 - 9:30

**BROSSARD 849-FILM**  
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau

CONCIERGE (LE) (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:30 - 9:30

JURASSIC PARK (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:30 - 7:00

FUGITIF (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Sam, au Lun.: 4:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 9:30

SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (v. française) (16 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:15 - 9:30

**CENTRE-VILLE 849-FILM**  
2001, Université, Métro McGill

JURASSIC PARK (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 4:00 - 6:45 - 9:15  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 6:45 - 9:15

STRICKING DISTANCE (v.o. anglaise) ★  
1:15 - 7:25

KALIFORNIA (v. française) (16 ans) ★  
Sam, au Lun.: 1:00 - 5:15 - 9:30  
Ven., Mar. au Jeu.: 5:15 - 9:30

VAISSEAU DU COEUR (LES) (v.o. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25  
Ven., Mar. au Jeu.: 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25

VISITEURS (LES) (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 3:30 - 7:00 - 9:10  
Ven., Mar. au Jeu.: 3:30 - 7:00 - 9:10

LA CRISE (v. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 7:00  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:00

STALINGRAD (v.o. s.-l. anglais) (G) 3:15 - 9:05

KALIFORNIA (v.o. anglaise) (16 ans) ★  
Sam, au Lun.: 1:00 - 5:15 - 9:35  
Ven., Mar. au Jeu.: 5:15 - 9:35

LIKE WATER FOR CHOCOLATE (v.o. s.-l. anglais) (G) 3:10 - 7:25

JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 4:00 - 6:45 - 9:15  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 6:45 - 9:15

CIBLE (LA) (v. française) (16 ans) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:20  
Ven., Mar. au Jeu.: 7:10 - 9:20

MR JONES (v.o. anglaise) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:05 - 4:00 - 7:05 - 9:25  
Ven., Mar. au Jeu.: 4:00 - 7:05 - 9:25

**COMPLEXE DES JARDINS**  
Basilière 1 849-FILM

M. BUTTERFLY (v. française) ★  
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20

TROIS COULEURS BLEU (v.o. française) (G) ★  
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30

TOUT ÇA POUR ÇA (v.o. française) (G) ★  
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20

L'ODEUR DE LA PAPAYE VERTE (v.o. avec sous-titres français) ★  
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30

**CRÉMAZIE 849-FILM**  
8610, rue St-Denis

FUGITIF (LE) (v. française) (13 ans) ★  
Dim. et Lun.: 2:00 - 5:00 - 8:00  
Ven., Sam., Mar. au Jeu.: 8:00

**NOUVEL ÉLYSÉE 288-1857**  
255, rue Milton (angle Clark, une rue au nord de Sherbrooke)

TROIS COULEURS BLEU (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
Lun. à Jeu.: 5:00 - 7:00 - 9:00

LES AMANTS DU PONT-NEUF (v.o. française) (G) ★  
Sam, Dim, Lun.: 1:15 - 5:30  
Lun.-Mar.: 9:30 - Mer.-Jeu.: 7:15

LA MAGIE DU DESTIN (G) ★  
Ven., Sam., Dim.: 3:30 - 9:30

SUR LA LIGNE DE FEU (13 ans) ★  
Lun.-Mar.: 4:45 - Mer.-Jeu.: 9:30

LE PAYS DES SOURDS (G) ★  
Lun.-Mar.: 7:15 - Mer.-Jeu.: 5:15

## LA LUCARNE

1030, av. Laurier Ouest 279-7355

Vous propose en OCTOBRE...  
**La Ronde des huîtres et du gibier.**  
Menus spéciaux pour les réceptions des fêtes

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de don d'organes.

Un don envoyé à la FONDATION DIANE HEBERT permettra de sauver des vies.

Faites parvenir votre contribution à la FONDATION DIANE HEBERT  
C.P. 331, Sainte-Thérèse, Qc J7E 4J4  
Téléphone: (514) 965-0333

**LE TEMPS DE L'INNOCENCE**  
version française de THE AGE OF INNOCENCE  
COLUMBIA PICTURES

**MACAULAY CULKIN**  
Le **BON FILS**  
"the GOOD SON"

**BRUCE WILLIS**  
16 ANS + LANGAGE VULGAIRE  
SUR LES TRACES DE L'ENNEMI  
version française de STRICKING DISTANCE  
COLUMBIA PICTURES

UNE PROJECTION-CONCERT DE LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE

HOMMAGE AU Cinéma muet FRANÇAIS

# LA CHUTE DE LA MAISON USHER

UN DRAME FANTASTIQUE DE JEAN EPSTEIN  
D'APRÈS EDGAR ALLAN POE  
MUSIQUE ORIGINALE DE GABRIEL THIBAudeau  
INTERPRÉTÉE PAR I MUSICI DE MONTRÉAL  
SOUS LA DIRECTION DE YULI TJUROVSKY

UNE COMÉDIE DE SCIENCE-FICTION DE RENÉ CLAIR  
MUSIQUE IMPROVISÉE SUR SCÈNE PAR MICHEL DONATO ET ROBERT M. LEPAGE

Paris qui dort

Billets de soutien: 150 \$  
(meilleures places, réception et reçu pour déduction fiscale)  
Billets réguliers: 20 \$, 25 \$ et 35 \$  
(Taxes en sus - Référence de F.265)  
Disponibles dans le réseau ADMISSION et aux guichets de la Place des Arts  
Réservations téléphoniques: (514) 842-2112 (Frais de service)

LE VENDREDI 26 NOVEMBRE À 20 H  
Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts  
renseignements: (514) 842-9763

Desjardins La Presse Ciel





# Absents le 25 octobre? Ne vous sentez pas exclus!

VOUS POUVEZ TOUJOURS VOTER  
PAR ANTICIPATION  
OU PAR BULLETIN DE VOTE SPÉCIAL.

Votre nom est bien inscrit sur la liste électorale, vous pouvez donc exercer votre droit de vote. Mais qu'arrive-t-il si vous prévoyez être dans l'impossibilité d'aller voter le jour de l'élection? Ne vous sentez pas exclu, il vous est possible de le faire à l'avance dans un bureau spécial de scrutin.

**Les bureaux spéciaux de scrutin seront ouverts de midi à 20 h, le samedi 16 et les lundi et mardi 18 et 19 octobre 1993.**

L'adresse se trouve sur votre Carte de révision de la liste électorale fédérale ou sur votre Carte d'information de l'électeur (si vous habitez au Québec).

**S'il vous est également impossible de voter les 16, 18 et 19 octobre :  
le bulletin de vote spécial**

Si vous êtes dans l'impossibilité d'aller voter à ces dates, vous pouvez voter par bulletin spécial, en personne ou par la poste. Cependant, vous devez en faire la demande le plus tôt possible auprès d'un bureau d'Élections Canada. Vous trouverez les coordonnées du bureau de votre circonscription sur votre Carte.

#### Quelques points à noter

- Si vous ne savez où aller voter, dans le cas où vous auriez égaré votre Carte (ou de révision ou d'information), communiquez avec le bureau d'Élections Canada de votre circonscription. Pour en connaître les coordonnées, téléphonez au numéro 800 de l'encadré.
- Si vous avez déjà en mains un bulletin de vote spécial, il doit être reçu avant 16 h le 22 octobre à l'adresse indiquée sur l'enveloppe de retour pour qu'il soit accepté.
- Votre nom n'est pas inscrit sur la liste électorale? Hâtez-vous de le faire ajouter, la période de révision se termine le 20 octobre.

#### Les dates importantes à retenir

Les jours de vote par anticipation : les 16, 18 et 19 octobre • Le jour du scrutin : le 25 octobre

Pour tout renseignement supplémentaire, téléphonez au bureau d'Élections Canada de votre circonscription, ou composez sans frais : **1 800 267-VOTE(8683)**

■ Tous les bureaux de vote sont accessibles de plain-pied. Dans le cas contraire, le symbole suivant ■ apparaît sur votre Carte de révision ou d'information.

- Avis aux abonnés du câble : la Chaîne parlementaire diffuse quotidiennement de l'information provenant d'Élections Canada.
- Si vous connaissez quelqu'un qui éprouve de la difficulté à lire, faites-lui part du contenu de cette annonce ou communiquez-lui le numéro de téléphone de l'encadré.
- Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination.

Le directeur général des élections du Canada,

*Jean-Pierre Kingsley*

Jean-Pierre Kingsley

**VOTER, C'EST S'EXPRIMER.**



**ELECTIONS  
CANADA**  
L'organisme non partisan chargé  
de la conduite des élections fédérales

Rock

# Allgood / Du southern rock ce soir au Café Campus

PHILIPPE ZELLER  
de la Presse Canadienne

Le southern rock est tombé en octobre 1977, en même temps que l'avion privé dans lequel prenaient place les desperados de Lynyrd Skynyrd et leur entourage. Mais voilà que le phoenix semble vouloir renaître de ses cendres.

Guitariste d'Allgood, un des groupes au coeur de cet apparent renouveau du riff rebelle, Clay Fuller préfère toutefois ne pas évoquer les fantômes du passé, aussi glorieux soit-il.

«Je ne sais pas en ce qui concerne un nouveau truc sudiste, avance-t-il prudemment lors d'une récente conversation téléphonique. Je sais seulement qu'à travers le circuit des clubs et le milieu universitaire, il est actuellement plus facile de débiter dans le Sud qu'ailleurs.»

«Les groupes ne restent pas à la maison à figoler leurs démos. On sort le nez dehors», ajoute-t-il d'une cabine té-

léphonique de Richmond, en Virginie, entre deux concerts.

La scène, voilà d'ailleurs l'élément du groupe d'Athens, Georgie, que complètent le guitariste John Carter, le chanteur Corky Jones, le bassiste Mike Sain et le batteur Charlie Pruet.

«On aime pas mal ça, confirme Fuller. En fait, c'est sur scène que nous nous sentons le mieux.» Jusqu'à donner plus de 200 concerts par an, histoire de bien enfoncer le clou. Guère étonnant, donc, que le groupe repasse par Montréal, ce soir au Café Campus, tout juste quelques semaines après s'être produit au Club Soda.

**Partir, revenir**  
Du southern rock en 1993? Outre Allgood, s'y prêtent aussi les teigneux Black Crowes et les hippies de Blues Traveler, chacun à sa façon.

Et pourquoi pas? Les survivants de... Lynyrd Skynyrd ont bien repris du service sous le drapeau confédéré, il y a quelques années. Sans compter les Allman Brothers, créateurs il y a plus de 20 ans d'un genre qu'ils perpétuent sans se préoccuper des modes.

C'est aux Allman que les jeunes vétérans d'Allgood font le plus penser.

«Nous n'avons pas choisi de faire du southern rock. Cela nous est venu tout naturellement, se défend Fuller. D'ailleurs, nos textes ne sont pas vraiment dans la même veine, la bagarre et ainsi de suite. Tout cela a déjà été dit.»

«Ce qu'on fait s'inspire en bonne partie du passé, auquel on combine des éléments qui ne vont pas habituellement ensemble», précise le guitariste de 27 ans. «Nous écoutons beaucoup de nouvelle country et du jazz classique. J'aimerais d'ailleurs exploiter un peu plus cette voie, bien que nous le fassions déjà pas mal sur scène», ajoute-t-il.

Fuller s'étonne encore plus du rapprochement couramment établi entre Allgood et Stevie Ray Vaughan, victime il y a trois ans d'un crash en hélicoptère à la suite d'un concert, auquel le groupe dédie pourtant son plus récent disque, *Uncommon Goal*.

«Il n'est qu'une de nos nombreuses influences. Ça nous a tous assommés quand il est mort. Alors quand quelqu'un a suggéré qu'on lui rende hommage, nous étions tous d'accord.»

«Depuis, tout le monde affirme qu'on sonne comme lui. Pourtant, personne n'en parlait lorsque notre premier album (*Ride The Bee*) est sorti en 1991.»

Le guitariste se montre quand même beau joueur. «Il faut bien être l'objet de comparaisons, n'est-ce pas? À ce sujet, quelqu'un a déjà dit: «On te compare à d'autres à l'occasion de tes deux premiers disques et après cela, on te compare à toi-même.»

Fuller et ses compagnons comptent bien en arriver là, eux qui se savent désormais assurés du soutien de la multinationale A and M.

«Ils comprennent que nous ne sommes pas du type de l'artiste pop jetable. Ils sont prêts à demeurer avec nous pour la longue chevauchée.»

*Uncommon Goal?* «C'est en grande partie cela. Nous ne prenons aucun raccourci.»

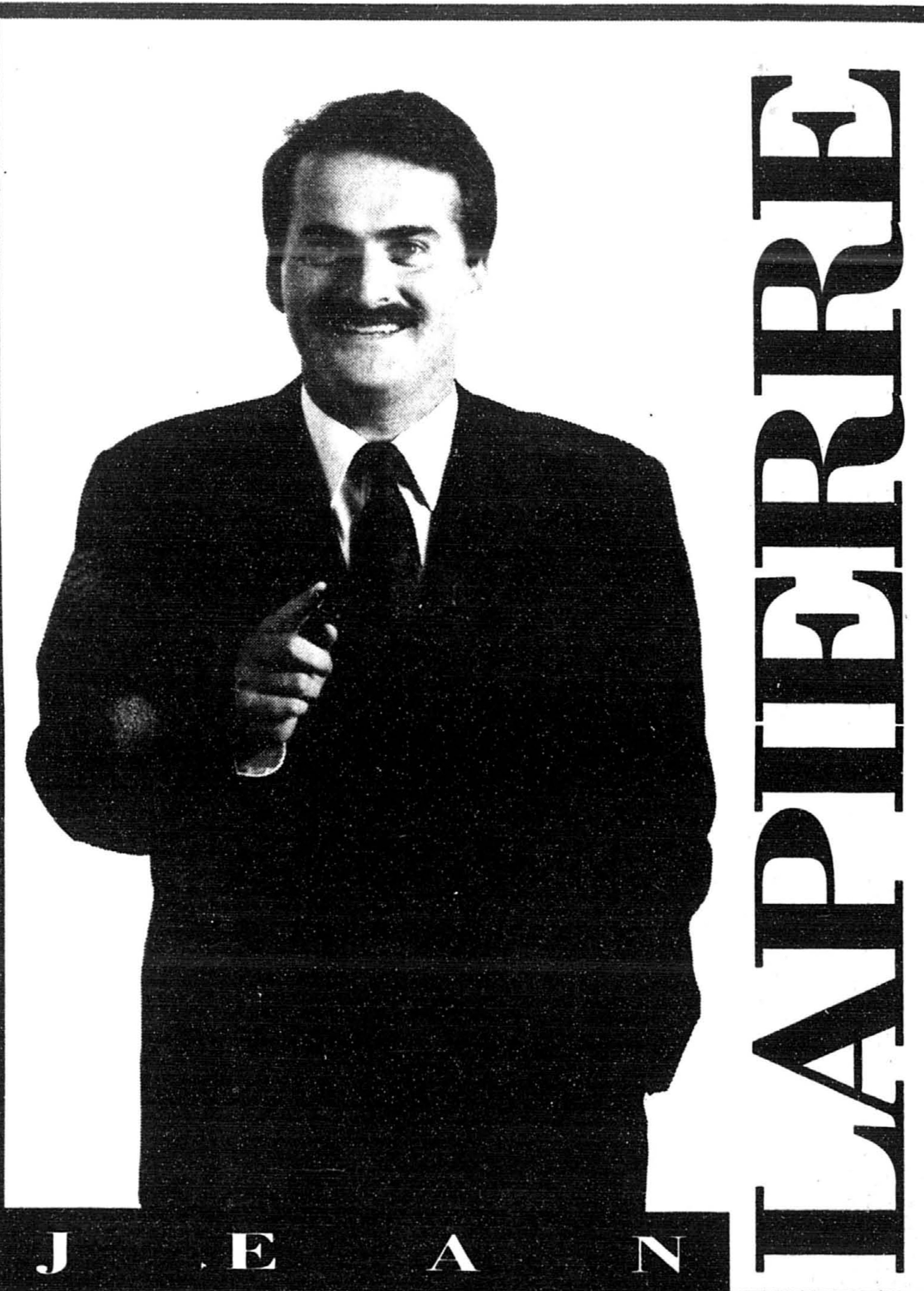
BLOC NOTES

■ **Def Leppard**, qui avait eu besoin de cinq ans pour donner suite à *Hysteria* (1987) avec *Adrenalize* (1992), rappelle déjà avec *Retro Active*. Il ne s'agit toutefois pas de nouvelles chansons mais plutôt d'une collection de faces B et de reprises de pièces des années 70.

■ Le poste de guitariste au sein des *Red Hot Chili Peppers* serait-il en train de devenir le moins sûr du rock? Quelques semaines à peine après son arrivée au sein du groupe, *Jesse Tobias* a été remplacé par *Dave Navarro*, ex-Jane's Addiction. Tobias avait pris la place

d'*Arik Marshall*, lui-même successeur de *John Frusciante*. Le guitariste original des Peppers, *Hillel Slovak*, est décédé en 1988.

■ *Guns N' Roses* vient tout juste de terminer en Espagne une longue tournée qui durait depuis deux ans, le groupe annonçant du même coup d'«extrêmement longues vacances». Le bassiste *Duff McKagan* vient néanmoins de sortir son premier effort solo, *Believe In Me*. *Axl Rose* a déjà commencé à préparer le sien tandis que le guitariste *Gilby Clarke* prévoit aussi y aller de son projet extra-Guns.



# LAPIERRE

De 12h00 à 13h00

## Midi Lapierre

invitée spéciale:

# AUDREY BEST-BOUCHARD

L'épouse de  
Lucien Bouchard

NE MANQUEZ PAS

À TOUS LES MATINS à 8h15 et 9h15:  
Les dessous de la campagne électorale

# CKAC 73AM

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS  
par Louise Cousineau

**18:30** ① — **SONIA BENEZRA**  
Jean-Jacques Daigneault, le nouvel assistant-capitaine du Canadien, jouera du violon. Gilles Valiquette chante, Donald Pigeon cause et Mario Lirette ouvre son restaurant.

**20:00** ② — **BLANCHE**  
Blanche devient une excellente infirmière, ce qui n'est pas étonnant. La meilleure série de l'automne.

**21:00** ③ — **EYE TO EYE WITH CONNIE CHUNG**  
Les conséquences des retrouvailles entre les mères et les enfants qu'elles ont donnés en adoption.

④ — **TROP BELLE POUR TOI**  
De Bertrand Blier, un film dans lequel Gérard Depardieu, marié à la superbe Carole Bouquet, tombe amoureux de la très ordinaire Josiane Balasko.

⑤ — **ENVOYÉ SPÉCIAL**  
Reportage sur la dernière campagne de publicité de Benetton sur le sida.

**22:00** ⑥ — **AD LIB**  
Invités: Dan Bigras, Andrée Lachapelle, l'humoriste Jean Emond et l'auteur dont tout le monde parle actuellement, Jacqueline Boucher.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
②	Montréal ce soir		Marilyn	Pieds dans les plats	Blanche		Tous pour un	Sur invitation	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Couverture
③	The News		CBS News	Entertainment Tonight	In the Heat of the Night		Eye to Eye with Connie Chung		Angel Falls		The News	D. Letteman (23h35)
⑤	News 5	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Mad About You	Wings	Seinfeld	Frasier	L.A. Law		News 5	Tonight Show (23h35)
⑥	Newswatch		City Beat	The Mommies	North of 60		CBC Prime Time News		Scoop		Cinéma: Forbidden Love	
⑦	Le TVA	Piment fort	Ent'Cadieux	Chop-Suey	La trentaine		Claire Lamarche: Il aime mieux ses chums...		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h51)
⑧	Le TVA	Piment fort	Ent'Cadieux	Chop-Suey	La trentaine		Claire Lamarche: Il aime mieux ses chums...		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h51)
⑧	Newsline		Wheel of Fortune	Jeopardy!	Cafe Americain	Sinbad	E.N.G.		WS with Eric Mallory		CTV National News	Nightline
⑧	News 8 New England	ABC World News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Missing Persons		Matlock		Primetime Live		News 8 New England	Nightline (23h35)
⑨	Montréal ce soir	Aujourd'hui	Marilyn	Pieds dans les plats	Blanche		Tous pour un	Sur invitation	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Couverture
⑩	Le TVA	Piment fort	Ent'Cadieux	Chop-Suey	La trentaine		Claire Lamarche: Il aime mieux ses chums...		Ad Lib		Le TVA / Sports	Lotto (23h51)
⑫	Pulse		Entertainment Tonight	Step By Step	Cafe Americain	Sinbad	Seinfeld	Frasier	L.A. Law		CTV National News	Pulse
⑬	Montréal ce soir	Au coeur du jour	Marilyn	Pieds dans les plats	Blanche		Tous pour un	Sur invitation	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Météo	Couverture
⑭	Passé-Partout	Omni Science	Téléservice		Points de vue: Femmes sans voile.		Cinéma: Trop Belle pour Toi.				Québec Magazine (22h35)	Téléservice (23h35)
⑮	Newscenter 22	ABC World News	Star Trek: The Next Generation		Missing Persons		Matlock		Primetime Live		Newscenter 22	Married w. Children
⑯	Polka Dot Door	Ghostwriter	The Global Family	Journeys	Blood, Sweat, and Tears		I, Claudius		Vital Signs	Journeys	Fourth Reading	Prisoners of Gravity
⑰	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	Successful Home Video	This Old House	HomeTime	Mystery! The Inspector Allyn Mysteries.		Trainer		Movie: Ruby Gentry	
⑱	La Guerre des clans	Sonia Benezra		Quelle Histoire!			Cinéma: À la poursuite d'Octobre Rouge				Le Grand Journal	Sports Plus
⑳	ITN World News	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		Nature		Nova		Funny Business		Smith and Jones	Dennis Wholey
㉑	La Route des Vacances	Chiffres et lettres	Journal 14/15	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver		Envoyé spécial			Le Cercle minuit		Francofolies (23h35)
㉒	Solidrok (17h30)	Cimetière CD / Clip	VidéoPlus		Musique Vidéo		Musique Vidéo		Musique Vidéo			Musique Vidéo
㉓	Volleyball de plage	Sports 30	Les Héros de l'hiver	RDS Motorisé Tutoil	Judo		le premier triathlon Indoor de Bordeaux				Sports 30	Voile d'Australie
㉔	Verax (18h15)				L'île aux Békims				Le Sous-Sol de la Peur		Zoom (23h20)	Ordinateur... (23h50)
㉕	Elvis... (16h40)	Honeymoon in Vegas (18h45)			The Hidden Room		Innocent Blood					Liar's Edge

● Changement de dernière heure.

## Musique

## Retour de Zubin Mehta à l'OSM

■ Zubin Mehta sera le chef invité du concert-bénéfice annuel de l'Orchestre Symphonique de Montréal le dimanche 7 novembre à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Cet événement marquera le retour à Montréal de l'ancien directeur artistique de l'OSM après huit ans d'absence. Le dernier concert de Mehta à l'OSM remonte en effet aux 26 et 27 mars 1985. Il avait alors dirigé la *Symphonie pathétique* de Tchaïkovsky.

La toute jeune violoniste Sarah Chang sera la soliste le 7 novembre. On ignore, pour l'instant, le programme du concert.

Celui-ci débutera à 18 h et sera suivi d'un diner dansant. Prix des billets pour l'événement complet: 400\$. On pourra assister au concert seulement aux prix habituels: 15, 30 et 60\$.

## BOUCHARD ET MORISSET EN CONCERT SAMEDI

■ Les réputés pianistes-duettistes de Québec Victor Bouchard et Renée Morisset donnent un concert samedi soir, 20 h, à l'école Vincent-d'Indy (628, Côte-Sainte-Catherine).

Ils joueront des oeuvres pour deux pianos et pour piano à quatre mains.

Pour deux pianos: un arrangement, de M. Bouchard, de la



Zubin Mehta

cinquième Sonate en trio pour orgue de Bach, *En blanc et noir*, de Debussy, la Sonate de Poulenc et un arrangement d'Edouard Risler de la *Bourrée fantasque* de Chabrier.

Pour piano à quatre mains: les Variations en la bémol de Schubert et la Sonate de Hindemith.

Louis Caron lance à Paris son 12<sup>e</sup> livre, un de ses derniers romans historiques

MICHEL DOLBEC  
de la Presse Canadienne  
PARIS

■ L'écrivain québécois Louis Caron vient de lancer en France *Le bouleau et l'épinette*, son 12<sup>e</sup> livre, qui pourrait bien être un de ses derniers romans historiques.

Ce nouveau roman est la deuxième partie de la trilogie *Les Chemins du Nord*, que Louis Caron a écrite, à la demande de la petite maison parisienne L'Archipel, à l'intention du public français. Le dernier volet doit paraître l'an prochain.

D'ici là, Louis Caron s'attaquera (pour le Seuil et Boreál) à la rédaction d'un autre ouvrage romanesque, intitulé *Tête Heureuse*, et qui marquera un virage important dans sa carrière. L'auteur de *l'Emmitoufflé* et des *Fils de la liberté* délaissera en effet le genre historique pour se consacrer, pour la première fois aux temps présents.

« À 51 ans, a expliqué l'écrivain au cours d'une interview à Saint-Germain-des-Prés, je sens que je suis entré dans un nouveau cycle de ma vie. Je vais cesser de m'expliquer, d'expliquer d'où nous venons pour tenter de comprendre où nous allons. Je vais désormais me concentrer à la destinée de l'être humain en général avec ses peines, ses douleurs et ses joies. »

Dans *La tuque et le bérêt*, le premier tome des *Chemins du Nord*, Caron racontait l'arrivée

au Canada, en 1939, d'un peintre français. Celui-ci, dans *Le bouleau et l'épinette*, rencontre une jeune femme, au milieu des bûcherons et des draveurs de Haute-Mauricie, et en tombe follement amoureux. Le troisième tome amènera le couple en France, où il vivra « le choc de la guerre ».

Pour le romancier, la rédaction de ce dernier volet constituera aussi une expérience nouvelle. « J'ai vraiment hâte d'écrire ce livre, explique-t-il. J'ai hâte de ressentir le plaisir d'inverser les rôles, d'écrire une histoire qui se passe ailleurs, de tester mon talent sur un autre réalité ».

*Le bouleau et l'épinette* sortira au Québec à la fin du mois. En France, Louis Caron a connu son plus grand succès avec *Le canard de bois*, tome I des *Fils de la liberté*. Le roman (maintenant édité en livre de poche) s'est vendu à plus de 35 000 exemplaires.

## DONNEZ-MOI DES AILES



SOCIÉTÉ  
POUR LES  
ENFANTS  
HANDICAPÉS  
DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque,  
Montréal (Québec) H3H 2R5  
Tél.: (514) 937-6171

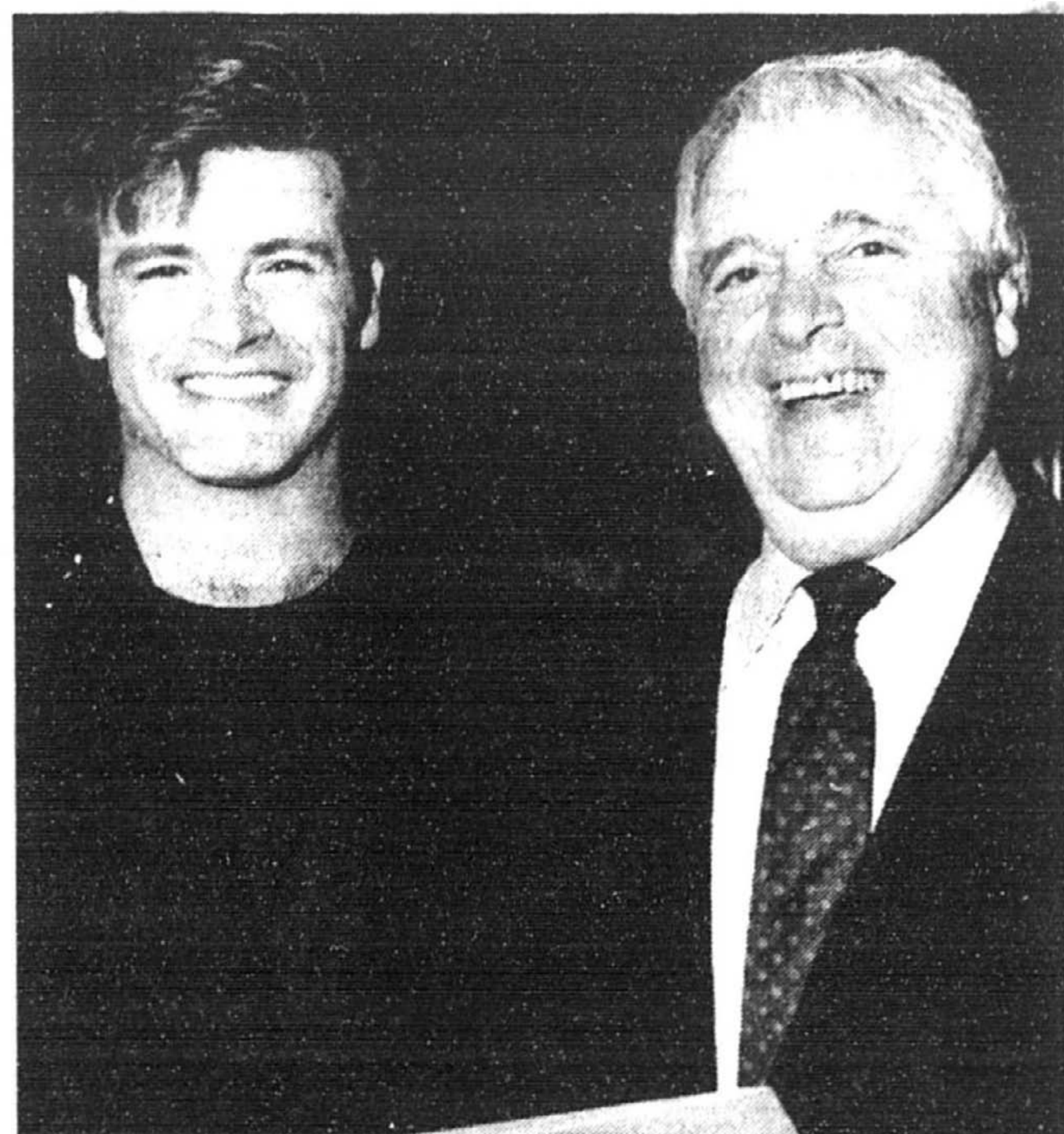


PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

## I'll Always Be There

Les invités se pressaient hier soir au tout nouveau Casino de Montréal, dans l'île Notre-Dame, pour assister au lancement du plus récent album de Roch Voisine, *I'll Always Be There*. Destiné à ouvrir le marché américain au plus adulé des natifs du Nouveau-Brunswick, cet album entièrement en anglais a notamment bénéficié de la collaboration du célèbre producteur David Foster. Au nombre des invités au lancement, on remarquait Jean Bissonnette qui a déjà travaillé, comme réalisateur, avec Roch Voisine.

EXCLUSIF À CKMF 94,3

## DÉJEUNER DE STARS

AVEC

## Sylvie Fréchette

Une vraie fête... sans fausse note!

Demain entre 6 h et 9 h, en direct de la piscine olympique,

LE ZOO DE MONTRÉAL RECEVRA SYLVIE FRÉCHETTE,

entourée d'invités de marque.

Pour lui témoigner votre fierté, vous aurez le loisir de lui téléphoner pendant l'émission.

Un rendez-vous à ne pas manquer... pour tout l'or du monde!



CKMF  
94,3

RADIO  
ÉNERGIE

HEURES DE TOMBÉE

pour annonces classées régulières: Mardi au samedi 17 h 00, Dimanche et lundi 17 h 00. la veille de la parution. le vendredi précédent. Pour annonces classées encadrées: 48 heures avant parution.



TELECOPIE: 848-6287

INDEX DES RUBRIQUES

Table listing various categories and their corresponding page numbers: IMMOBILIER (100), OFFRES D'EMPLOI (300), SERVICES PERSONNELS (400), AFFAIRES (700), etc.

IMMOBILIER

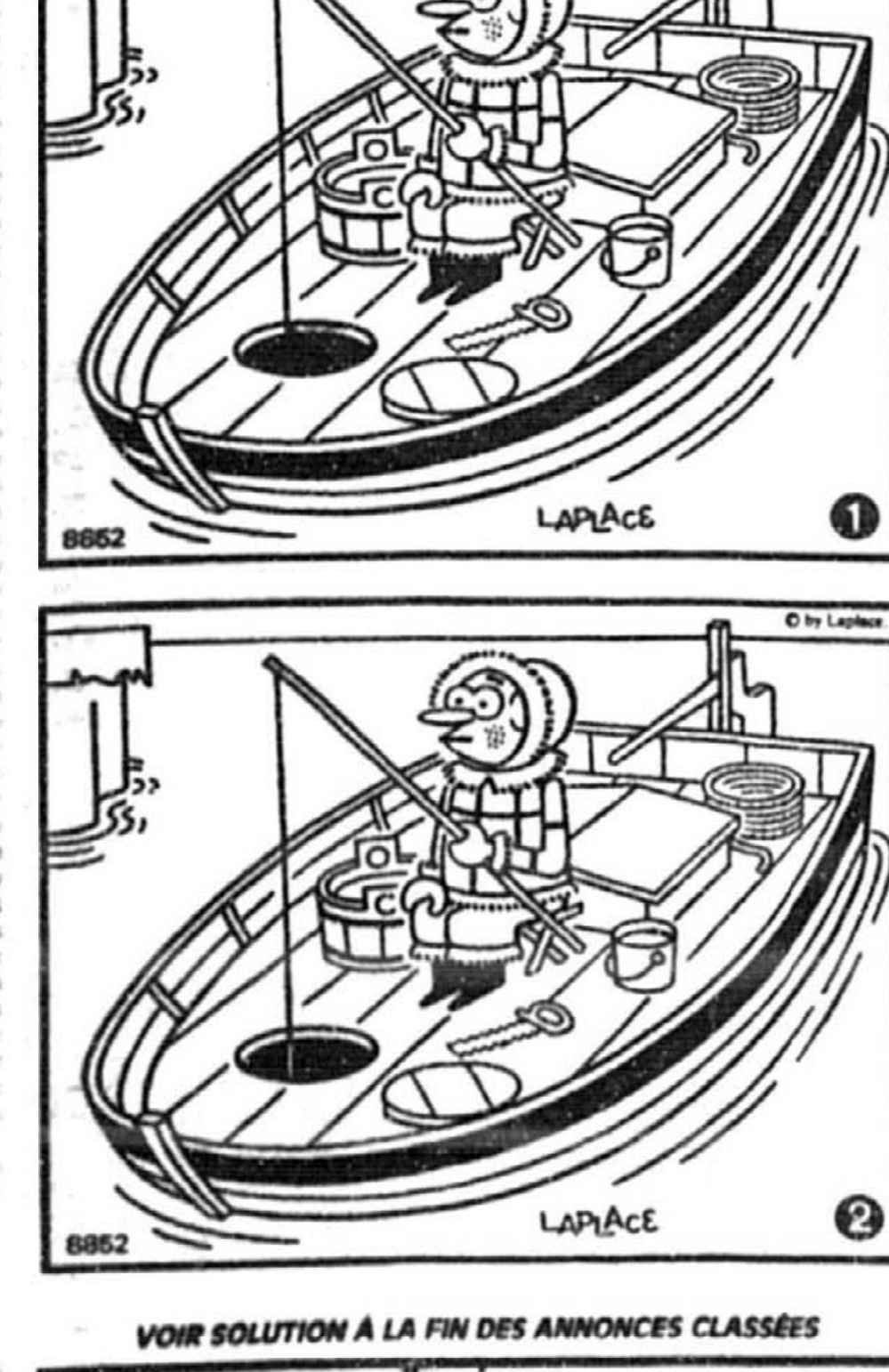
Grid of real estate listings with columns for location (e.g., LAVAL, RIVE NORD), price, and brief descriptions of properties.

Avis

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

ETES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES

Grid of real estate listings with columns for location (e.g., MONTRÉAL, ILE DE MONTRÉAL), price, and brief descriptions of properties.

VOIR SOLUTION À LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES



# La fusion Bell/TCI consacre l'avènement prochain de la télévision interactive

Agence France-Presse  
WASHINGTON

La fusion de Bell Atlantic, la compagnie régionale américaine de téléphone, avec Tele-Communications Inc. (TCI), le premier câble-opérateur aux États-Unis, annoncée hier, donne naissance au plus grand groupe mondial de distribution d'informations et consacre l'avènement prochain de la télévision interactive.

Ce mariage par échange d'actions et exonéré d'impôts, qui pourrait se monter à 33 milliards de dollars, va permettre à la nouvelle entité de toucher près de 40% des foyers américains et de tirer profit de l'énorme marché potentiel de la télévision interactive quand tous les téléviseurs deviendront de véritables ordinateurs.

En exposant cette transaction lors d'une conférence de presse, le président de Bell Atlantic, Ray-

mond Smith a affirmé que ce rachat créait « la plus grande société mondiale de distribution d'informations » et permettrait à « l'Amérique de maintenir sa prédominance sur ce nouveau marché ».

TCI dispose de réseaux câblés dans les 50 États américains et contrôle Liberty Media Corp., un groupe de communication qui détient 22,2% de QVC, la première chaîne américaine de téléachat qui tente de racheter Paramount Communications pour 9,5 milliards de dollars.

TCI, dont le président John Malone est un des hommes d'affaires les plus puissants de l'industrie des câble-opérateurs, possède 23% de Turner Broadcasting System Inc, la société propriétaire de CNN, TNT, du Cartoon Network et de TBS Super Station déjà largement distribuées dans le monde.

Le marché du multimédia

interactif va être, a encore déclaré M. Smith, « la plus grande source d'expansion des affaires » au cours des dix prochaines années et « transformera la manière dont nous travaillons et nous nous distrayons ».

Selon John Sculley, l'ancien pdg d'Apple, ce marché atteindra 3 500 milliards de dollars dans les dix ans.

M. Smith a également souligné que cet accord fait « des superautoroutes de l'information une réalité ». Il faisait référence au projet du président Bill Clinton qui prévoit de créer un réseau de communication alliant le téléphone, le câble et l'ordinateur.

La fusion Bell/TCI constitue aussi le deuxième exemple du rapprochement aux États-Unis entre les compagnies de téléphone et le secteur de la communication télévisuelle.

En mai dernier, US West, une autre compagnie de téléphone ré-

gionale a investi 2,5 milliards de dollars pour prendre une participation de 25% dans Time Warner, le premier groupe mondial de communication.

Le rachat de TCI par Bell Atlantic consacre le début d'un bouleversement du paysage médiatique mais pourrait également à court terme remettre en question la reprise de Paramount Communications par Viacom, un autre grand câble-opérateur.

QVC disposera des importantes ressources financières de Bell Atlantic qui lui permettront si nécessaire de relever encore son offre sur Paramount.

Paramount a déjà conclu un accord de principe pour fusionner avec Viacom dans une transaction de 7,5 milliards de dollars. Mais en début de semaine, Paramount avait déjà accepté, sous la pression des actionnaires, d'examiner la proposition de 9,5 milliards de QVC.

## Le média du futur

Agence France-Presse  
WASHINGTON

La télévision interactive mariera l'ordinateur, le téléphone ou le câble et le bon vieux téléviseur. Si le consommateur suit, elle devrait transformer la manière d'étudier, de travailler et de se divertir.

Le téléspectateur qui reçoit aujourd'hui une soixantaine de chaînes par câble aura accès à plus de 500 chaînes, grâce aux fibres optiques et à la compression numérique.

Il ne sera plus passif: l'ordinateur lui permettra de choisir en toute liberté, de dialoguer et d'agir sur les programmes (l'interactivité).

Au lieu d'attendre patiemment son feuilleton préféré, il pourra le programmer à toute heure et le manipuler comme une cassette vidéo, avec retour en arrière, arrêt sur image, etc.

Même chose pour les films. Le système commande à la carte permet déjà de se faire projeter les derniers films sortis sur son petit écran, même s'il faut encore téléphoner et attendre.

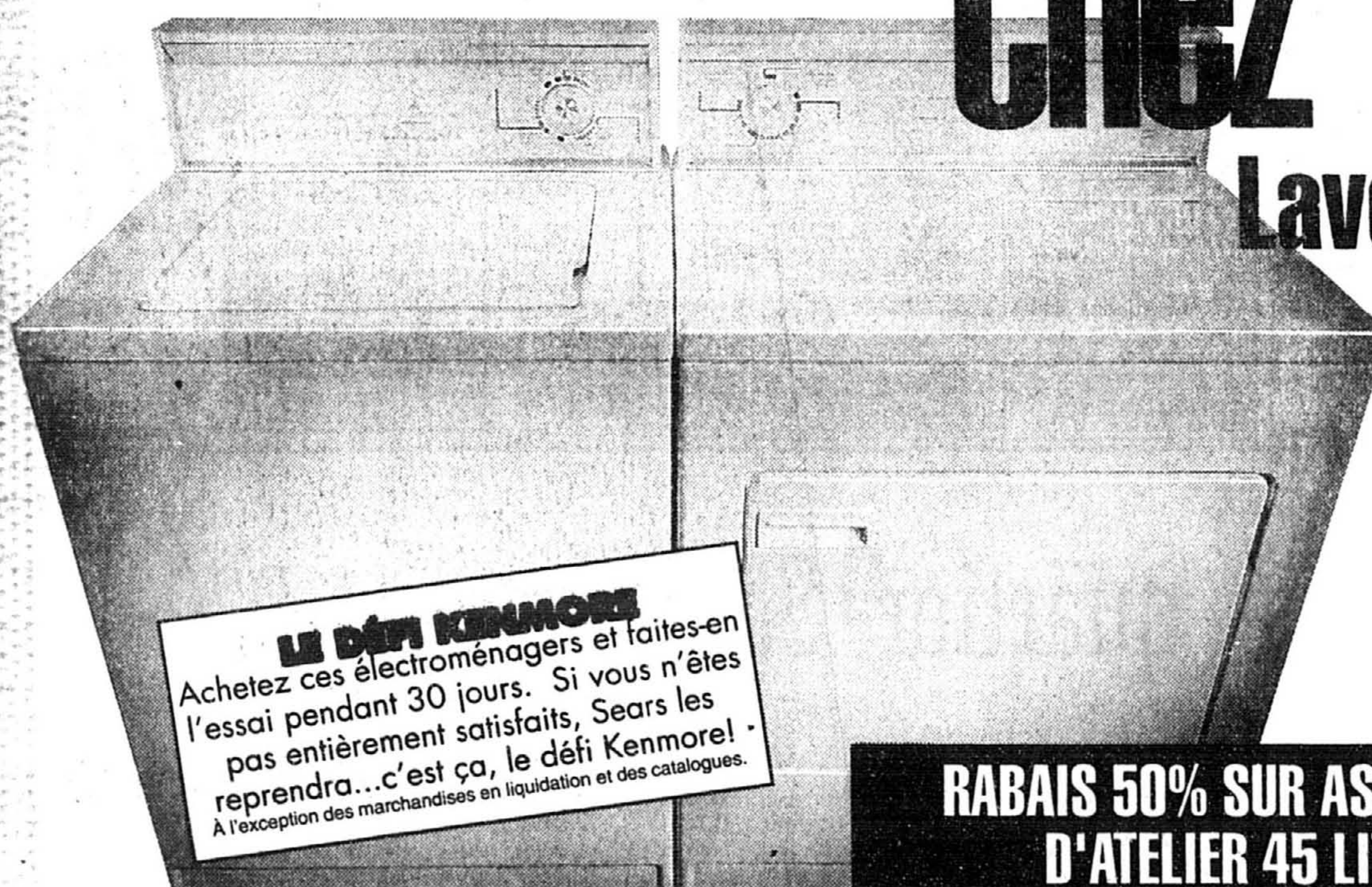
La télévision interactive va révolutionner les jeux vidéo: on pourra jouer avec plusieurs partenaires distants de plusieurs milliers de kilomètres.

Le sportif en chambre suivra son match de football en choisissant les angles de prise de vue, ou en concentrant son attention sur les exploits d'un seul joueur.

Devenu metteur en scène, le téléspectateur pourra modifier le scénario. Choisir par exemple une version d'Autant en emporte le vent où Rhett Butler et Scarlett O'Hara restent ensemble et ont beaucoup d'enfants.

# Quatre jours seulement Jeudi, vendredi, samedi et dimanche

# chez SEARS



Laveuse et sècheuse Kenmore<sup>MD</sup>  
de très grande capacité

577\$

Laveuse  
Modèle 8 programmes à 3 niveaux d'eau, agitateur Dual-Action<sup>MD</sup>, filtre à charpie autonettoyant. 3 températures lavage/rinçage. N° 42270.

377\$

Sècheuse  
Modèle 5 programmes à grille de séchage, porte à grande ouverture pour accès aisé, éclairage du tambour. Tambour garanti 15 ans\* contre la perforation causée par la rouille. N° 82270.

\*Détails complets de la garantie chez Sears

**LE DÉFI KENMORE**  
Achetez ces électroménagers et faites-en l'essai pendant 30 jours. Si vous n'êtes pas entièrement satisfaits, Sears les reprendra... c'est ça, le défi Kenmore! À l'exception des marchandises en liquidation et des catalogues.

**RABAIS 50% SUR ASPIRATEUR D'ATELIER 45 LITRES**

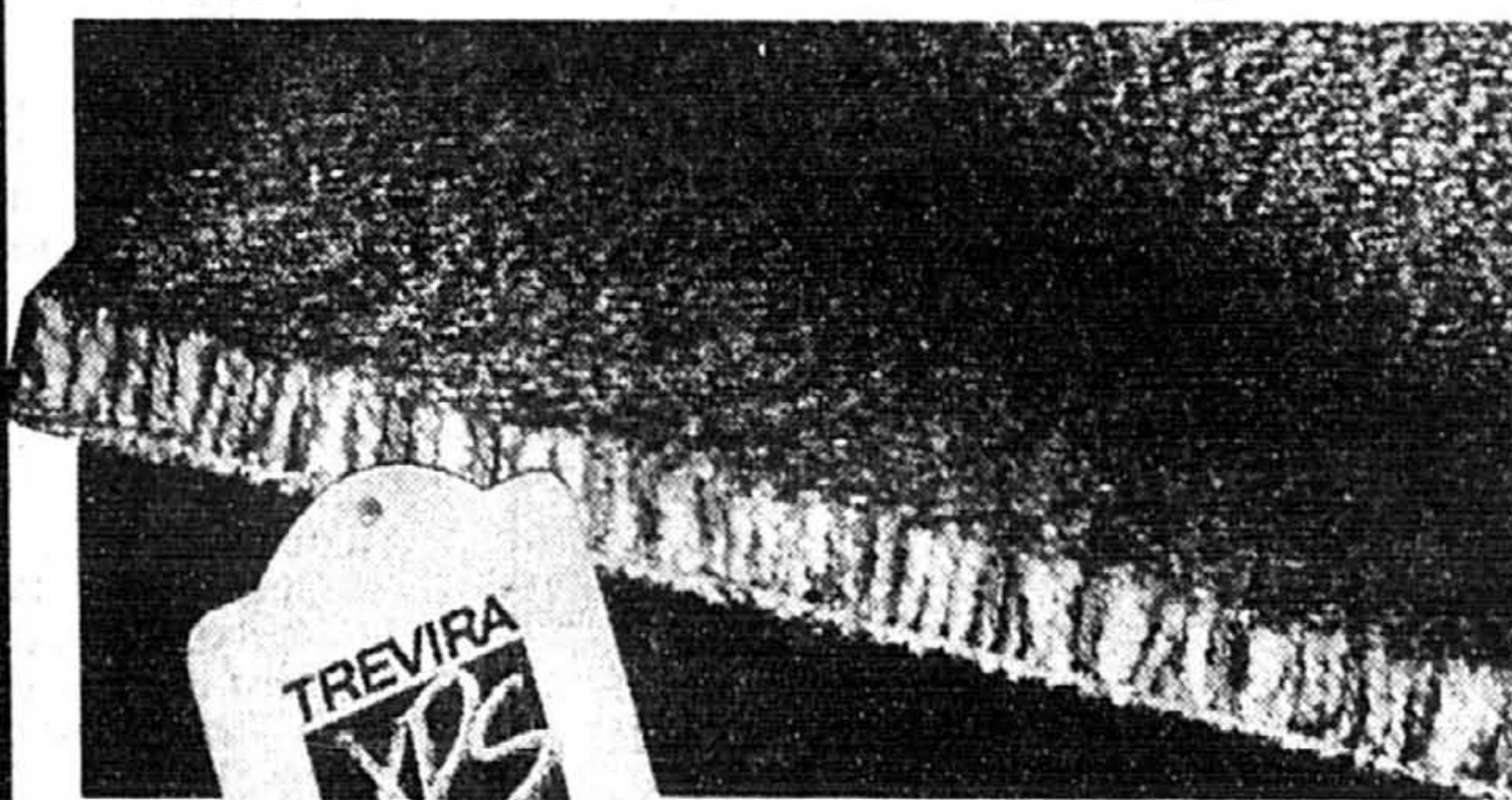


139<sup>99</sup>

Sears ord. 279,99

Modèle CRAFTSMAN<sup>SM</sup> pour déchets secs/humides. 200 pi. cu./min., vitesse variable pratique pour tout genre de travaux. Cordon 24', tuyau 10'. Peut aussi servir de soufflerie 240 km/h. N. 29440

**Moquette, sous-tapis, livraison et installation\* pour un seul bas prix**

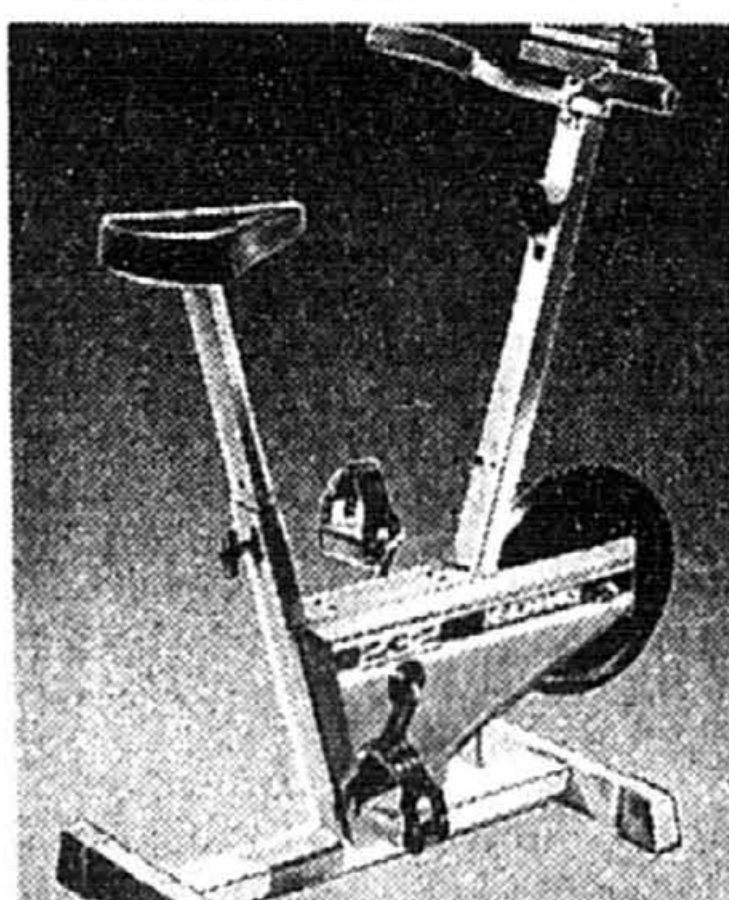


**RIEN QUE 29<sup>99</sup>**

ver. ca. (35,86 m<sup>2</sup>)

Moquette 'Fashion Magic' à velours 50 oz\*\* 100% Trevira<sup>MD</sup>, traité Scotchgard<sup>MC</sup> pour résister à la saleté. Couvert par notre garantie\* 6+10. Choix de 31 coloris. N° 13460.

\*Dans la plupart des régions, Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés. Offre valable sur main-d'œuvre, pour surface plane seulement. Préparation de la surface, déplacement de meubles non inclus. Frais supplémentaires pour escalier. Achat minimum de 20 ver. ca. \*Détails de la garantie en magasin. \*\*Poids avant rasage.



**Rabais 80\$**

Cycle-exerciceur à volant d'inertie 12 lb, courroie de tension réglable, compteur de vitesse, distance et temps. N° 30232. Ord. 249,99. Ch.....169,99

**Rabais 120\$**

Cycle-exerciceur Healthware à volant d'inertie 16 lb (non ill.). Ordinateur à affichage et roulettes pour rangement. N° 30233. Sears ord. 319,99. Ch.....199,99

**Rabais 120\$**

Simulateur de ski à compteur électronique, 2 barres d'appui en aluminium. N° 30367. Ord. 299,99. Ch.....179,99

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR DU JEUDI 14 OCTOBRE AU DIMANCHE 17 OCTOBRE 1993, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**SEARS**  
Attendez-vous à plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222.

Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Tous les articles annoncés dans cette page peuvent n'être pas offerts dans tous les magasins Sears.